

LETNO POROČILO 2012

BANKA SPARKASSE D. D.
IN SKUPINA SPARKASSE



**V vsakem odnosu
so najbolj pomembni ljudje.**

Kazalo

1.	UVOD	6
1.1	Nagovor uprave	6
1.2	Organi upravljanja	7
1.3	Poročilo o delu nadzornega sveta	10
1.4	Organizacijska shema	11
1.5	Predstavitev banke in poslovna mreža	12
1.6	Korespondenčna mreža	12
1.7	Kadri v banki Sparkasse d. d. in Skupini Sparkasse	14
1.8	Korporativna družbena odgovornost	17
2.	POSLOVNO POROČILO BANKE SPARKASSE D. D. IN SKUPINE SPARKASSE	26
2.1	Vizija in strategija banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse	26
2.2	Poslovanje banke v različnih segmentih	26
2.2.1	Poslovanje s prebivalstvom	27
2.2.2	Poslovanje z gospodarstvom	29
2.3	Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse	32
2.3.1	Plačilni promet	33
2.3.2	Kreditno poslovanje	33
2.3.3	Depozitno poslovanje	34
2.3.4	Kartično poslovanje	35
2.3.5	Tržne poti	36
2.3.6	Zakladništvo	37
2.3.7	Notranja revizija	38
2.3.8	Informacijska tehnologija	39
2.4	Predstavitev Skupine Sparkasse	40
2.5	Upravljanje s tveganji in kapitalom banke Sparkasse d. d. ter Skupine Sparkasse	42
2.6	Sistemi notranjih kontrol	43

3.	RAČUNOVODSKO POROČILO BANKE SPARKASSE D. D. IN SKUPINE SPARKASSE	45
3.1	Revizorjevo poročilo	45
3.2	Izjava uprave o računovodskih izkazih	47
3.3	Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. členu ZGD-1	48
3.4	Osnovni podatki	49
3.5	Računovodski podatki	49
3.6	Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov	54
3.6.1	Pomembne računovodske usmeritve in ocene	54
3.6.2	Spremembe računovodskih usmeritev	55
3.7	Izkaz finančnega položaja	59
3.8	Izkaz vseobsegajočega donosa	60
3.9	Izkaz sprememb lastniškega kapitala	61
3.10	Izkaz denarnih tokov	62
3.11	Pojasnila k računovodskim izkazom	63
3.11.1	Pojasnila k izkazu finančnega položaja	63
3.11.2	Pojasnila k postavkam izkaza vseobsegajočega donosa	82
3.11.3	Pojasnila k izkazu denarnih tokov	86
3.12	Poštena vrednost	86
3.13	Posamezna tveganja in kapital banke Sparkasse d. d. ter Skupine Sparkasse	88
3.13.1	Kreditno tveganje	88
3.13.2	Operativno tveganje	98
3.13.3	Likvidnostno tveganje	99
3.13.4	Obrestno tveganje	103
3.13.5	Valutno tveganje	105
3.13.6	Upravljanje s kapitalom in ICAAP proces	107
3.14	Dogodki po datumu bilance stanja	108
3.15	Poslovanje s povezanimi osebami	109

1. Uvod



Zaupanje, ki nam ga izkazujejo naši lastniki, nas navdihuje.

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.
Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Ponosni smo, da smo pomemben del velike mednarodne finančne skupine Erste Bank in Sparkassen, saj lahko dobre poslovne prakse in izkušnje iz mednarodnega okolja odlično prilagajamo slovenskemu okolju in ljudem. S podporo lastnikov iz leta v leto razvijamo in izboljšujemo svoje storitve.



1. Uvod

1.1 Nagovor uprave

Spoštovane stranke, poslovni partnerji, lastniki in sodelavci Skupine Sparkasse.

Okolje, v katerem so delovale banke v Sloveniji je bilo četrto leto zapored zaznamovano z negativnimi številkami. V letu 2009 je Slovenija doživela 8 % padec BDP-ja in od takrat ne zaznavamo trendov, ki bi dogajanje obrnili na bolje. Do sredine leta smo zabeležili v Republiki Sloveniji več stečajev podjetij kot v celotnem letu 2009, ko je število teh znašalo 332. Stopnja brezposelnosti se je po metodologiji ILO povzpela na 9,6 %, kjer največji delež predstavlja kategorija starostnikov med 15 in 24 leti, skoraj 25 %.

Temu primerno se je recesivno dogajanje odrazilo tudi v bilancah bank. Delež slabih terjatev, skupine komitentov D in E se je povečal istočasno s količino slabitev in rezervacij. Banke so na te odzive reagirale različno in vsaka na svoj način poizkušale prilagajati poslovanje razmeram.

Banka Sparkasse delniška družba spada v Skupino Erste bank in Sparkassen, ki je del Erste Group, ki deluje v več kot dvajsetih državah centralne in jugovzhodne Evrope, z več kot 17 milijoni strank ter okoli 50.000 zaposlenimi. Banka Sparkasse ima trdno zaledje pri svojih lastnikih, Kärntner Sparkasse AG, Celovec (70 % lastništvo), Steiermärkische Bank AG (26 % lastništvo), Gradec ter Erste Bank, Dunaj (4 %). Banka tako na slovenskem trgu nastopa z močnim zaledjem, ki daje banki trdno likvidnostno in kapitalsko strukturo.

Banka Sparkasse d. d. je ob koncu leta 2012 beležila izgubo, ki po obdavčitvi znaša devet milijonov triindevetdeset tisoč evrov. Glavni razlog za realizirano izgubo so bile oblikovane oslavitve kreditnega portfelja, ki so bile za 65,1 % večje od načrtovanih, dvig cen sredstev za refinanciranje banke ter padec Euriborja. Banka je temu primerno pričela z določenimi ukrepi varčevanja in pospeševanja aktivnosti intenzivne spremljave. Ti ukrepi so nekoliko ublažili končni negativen rezultat in obenem podali dobre izkušnje za podobna ukrepanja v podobnih razmerah.

Poslovni model banke Sparkasse je bil tudi v letu 2012 osredotočen na poslovanje s prebivalstvom ter poslovanje z malimi in srednjimi podjetji. V skladu z recesivnim dogajanjem se je obseg poslovanja prilagajal. Celotni portfelj izpostavljenosti do strank se je v letu 2012 zmanjšal za 4,61 %. Krediti strankam so se v primerjavi z letom 2011 zmanjšali za 4,61 %, obveznosti do strank pa so se v primerjavi z letom poprej povečale za 17,78 %. Banka si nenehno prizadeva za preudarno upravljanje s tveganji in izboljšanje operativne učinkovitosti. Deluje po načelu konservativnega delovanja, tako je v letu 2012 oblikovala 16.456 tisoč EUR oslabeitev kreditnega portfelja, kjer je delež slabih kreditov znašal 11,2 %.

Kljub gospodarski krizi pa banka Sparkasse ni opustila sledenje ciljem in tako v letu 2012 lansirala nov varčevalno-naložbeni produkt Naložbeni duo ter za še večjo varnost in kakovost poslovanja prenovila elektronsko banko Net.Stik.

Prva in osrednja vrednota banke je zaupanje, kjer je v ospredju zadovoljstvo strank ter pozitivna izkušnja ob vstopu v banko. V letu 2012 je tako banka glede na leto 2011 povečala število strank za 2,79 % in stranke poslovanja s prebivalstvom segmentirala na prodajne, standardne ter osebne, saj se želi strankam približati s tistimi storitvami in produkti, ki jih resnično potrebujejo ali želijo. Pri poslovanju z gospodarstvom pa je še vedno prednost banke nuditi vse na enem mestu, tako financiranje kot lizing in faktoring. Ker želi banka podpirati podjetja pri njihovi rasti in jim pri tem nuditi zanesljivo finančno podporo, je v letu 2012 kot zlati pokrovitelj sodelovala pri izboru najboljšega hitro rastočega podjetja v Sloveniji, pri projektu časopisne hiše Dnevnik, Gazele.

Banka nenehno vlaga tudi v razvoj kadrov in je v letu 2012 izvedla 4,4 dni izobraževanja na zaposlenega, s poudarkom na prenosu internega znanja. Banka Sparkasse je konec decembra zaposlovala 230 sodelavcev, povprečne starosti 36,8 let ter 59-odstotnim deležem žensk.

Nenazadnje pa se je banka, ob pomoči fundacije Privatstiftung Kärntner Sparkasse AG iz Celovca, odzvala na socialno problematiko, ki je v teh časih prisotna na vseh področjih našega življenja ter donirala 2.500 EUR društvu Materina dušica za Malo hišo na Kozjanskem, za pomoč pri reševanju socialne problematike otrok in nasilja v družini. Ponovno pa banka dokazuje, da je ekološko odgovorna, saj je s stotremi sodelavci aprila 2012 sodelovala v akciji Očistimo Slovenijo, novembra pa v vseslovenski dobrodelni okoljevarstveni akciji Star papir za novo upanje. Banke Sparkasse je postala tudi uporabnik Modre

energije, kar pomeni, da vsa električna energija, ki jo uporablja za svoje poslovanje, prihaja iz okolju prijaznih, obnovljivih virov, saj je proizvedena v hidroelektrarnah slovenskih rek.

Tako lastniki kot uprava banke se zavedamo težke gospodarske in politične situacije v Sloveniji, zato poleg vseh varčevalnih ukrepov ter strogih načel kreditnega poslovanja in upravljanja s tveganji, izvajamo tudi ponovno zastavljanje dolgoročnih ciljev, ki predvidevajo nadgradnjo obstoječega poslovnega modela poslovanja z mikro, majhnimi in srednjimi podjetji ter prebivalstvom do leta 2017. Skupaj z vodstvenim timom, ob podpori lastnikov, smo že ob koncu leta začeli izvajati aktivnosti za izboljšanje rezultata. V leto 2013 banka vstopa previdno, a z vizijo nuditi kvalitetne bančne storitve, z močnim zaledjem lastnikov. Skupina Sparkasse nedvomno ostaja na slovenskem trgu in želi tudi v prihodnje ostati prepoznavna pod sloganom »drugačna banka«.

Zahvaljujemo se vsem, ki nam v tako težkih razmerah izkazujejo zaupanje – sodelavcem za predano delo, lastnikom za podporo in spodbudo ter strankam, ki se vračajo v našo banko in zaradi katerih želimo biti še boljši in močnejši.



Aleksander Klemenčič
Član uprave



mag. Andrej Plos
Predsednik uprave

1.2 Organi upravljanja v banki Sparkasse

Organi upravljanja v banki Sparkasse d. d. so:

- skupščina,
- nadzorni svet,
- uprava.

Skupščina

Skupščina banke Sparkasse se je 11. maja 2012 seznanila z letnim poročilom banke Sparkasse in Skupine Sparkasse za poslovno leto 2011 z mnenjem nadzornega sveta, obravnavala letno poročilo notranje revizije za leto 2011 ter imenovala zunanjega revizorja za revidiranje poslovnega leta 2012.

Nadzorni svet

Nadzorni svet se je v letu 2012 sestel petkrat. Na redni letni skupščini v maju 2012 je Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Gradec, zamenjala svojega predstavnika v nadzornem svetu.

Izstopil je gospod Sava Dalbokov, MBA, namesto njega pa je bil kot član imenovan gospod dr. Kristijan Schellander. Funkcijo namestnika predsednika nadzornega sveta je po izstopu gospoda Dalbokova prevzel gospod dr. Georg Bucher.

Nadzorni svet banke sestavlja sedem članov:

- mag. Siegfried Huber, predsednik nadzornega sveta,
- Gabriele Semmelrock-Werzer, prva namestnica predsednika nadzornega sveta,
- dr. Georg Bucher, drugi namestnik predsednika nadzornega sveta,
- mag. Wolfgang Suppan, član nadzornega sveta,
- mag. Thomas Wieser, član nadzornega sveta,
- dr. Kristijan Schellander, član nadzornega sveta,
- dr. Thomas Uher, član nadzornega sveta.

Nadzorni svet je imenoval strateški, kreditni in revizijski odbor.

Nadzorni svet banke Sparkasse d. d.



Namen strateškega odbora je priprava strateških usmeritev in sklepov, ki jih v nadaljevanju obravnava nadzorni svet, ter sklepov glede naložb banke. Zastopajo ga:

- Gabriele Semmelrock-Werzer, predsednica,
- dr. Georg Bucher, namestnik,
- dr. Thomas Uher, član.

Kreditni odbor redno tedensko obravnava kreditne primere, ki so v skladu s pooblastili v pristojnosti nadzornega sveta, in o teh primerih poda mnenje nadzornemu svetu. Kreditni odbor nadzornega sveta sestavljajo:

- mag. Siegfried Huber, predsednik,
- mag. Wolfgang Suppan, namestnik,
- dr. Georg Bucher, član.

Revizijski odbor se je v letu 2012 sestal dvakrat, v maju in novembru.

Obravnaval je letno poročilo banke Sparkasse in Skupine Sparkasse za poslovno leto 2011 z mnenjem zunanjega revizorja, poročila o delu notranje revizije banke Sparkasse s predstavitevjo učinkovitosti notranjekontrolnega sistema ter obvladovanja posameznih tveganj, se seznanil s poročili o stopnji izvršljivosti priporočil iz posameznih revizijskih poročil, obravnaval letni načrt za delo notranje revizije v letu 2013, se seznanil z izvajanjem aktivnosti, ki izhajajo iz priporočil Banke Slovenije, se seznanil z izvajanjem priporočil, ki izhajajo iz poročila zunanjega izvajalca o presoji dela notranje revizije v banki Sparkasse, se seznanil z izvajanjem aktivnosti po priporočilih revizije koncerna Sparkasse in nadzornemu svetu predlagal izbiro zunanjega revizorja za revidiranje preteklega poslovnega leta. Revizijski odbor sestavljajo:

- mag. Siegfried Huber, predsednik,
- dr. Georg Bucher, namestnik,
- dr. Udo Koch, član.

Uprava banke Sparkasse d. d. v letu 2012



Aleksander Klemenčič
Član uprave



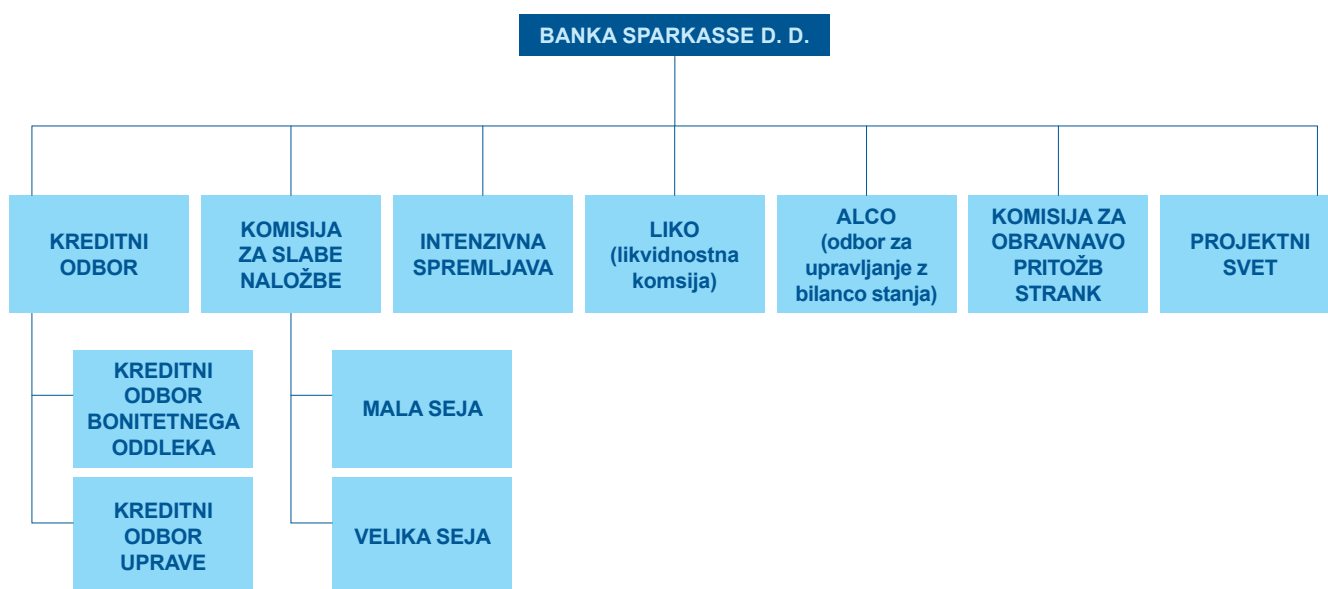
mag. Andrej Plos
Predsednik uprave

S prvim oktobrom je več kot dvajsetletno delovanje v Sloveniji sklenil predsednik uprave, gospod Josef Laussegger. Gospod Laussegger je mesto predsednika uprave zasedal vseh šest let od vzpostavitve banke Sparkasse d. d. kot delniške družbe. Njegovo mesto je nato zasedel gospod magister Andrej Plos, ki je postal

predsednik uprave 3. oktobra 2012. Mandat v upravi je v jeseni zaključil tudi gospod magister Wolfgang Malle, član uprave. Do konca leta 2012 je bila uprava banke tričlanska, od januarja 2013 pa banko Sparkasse vodita gospod magister Andrej Plos, predsednik uprave in gospod Aleksander Klemenčič, član uprave.

Delujoče komisije in odbori v banki Sparkasse d. d.

Banka Sparkasse ima oblikovane naslednje komisije in odbore, ki so podrobneje predstavljeni v nadaljevanju.



Kreditni odbor je svetovalni in odločujoči organ, ki je pristojen za zagotavljanje optimalnih odločitev v zvezi z odobravanjem kreditov in s potencialnimi obveznostmi. Svetuje in odloča o kreditnih predlogih skladno s pooblastili za odobravanje kreditov. Kreditni odbor se deli na kreditni odbor bonitetnega oddelka, katerega sestavljajo vodja bonitetnega oddelka in bonitetni analitiki ter na kreditni odbor uprave, katerega sestavljajo vsi člani uprave, predsedujoči pa je član uprave, ki je pristojen za sektor Upravljanje s krediti. Kreditni odbor ima možnost kreditni predlog odobriti, zadržati z dodatnimi zahtevami ali pa v celoti zavrniti.

Komisija za slabe naložbe deluje prek dveh vrst sej: male seje, na kateri obravnava stranke, do katerih ima banka **manjšo izpostavljenost**, in velike seje za slabe naložbe, na kateri obravnava stranke, do katerih ima banka **večjo izpostavljenost**. Komisija se v okviru male seje sestane vsak drugi mesec, izmenično s korespondenčno sejo, prav tako se v okviru velike seje komisija sestane enkrat na dva meseca. Komisija obravnava

slabe naložbe z zapadlimi obveznostmi po kriterijih, kot so določeni v internih aktih banke. Sklepi, ki jih sprejme komisija za slabe naložbe, so lahko odpovedi kreditnih poslov, predlogi o reprogramiranju ali nadaljnje spremljanje stranke s strani svetovalca ali oddelka za nadzor kreditov.

Intenzivna spremljava strank dopolnjuje delo komisije za slabe naložbe. Poglobljeno obravnava posamezne kreditne primere tako pravnih kot fizičnih oseb in je namenjena reševanju vsebinsko zahtevnejših primerov ter predlaganju odločitev za sanacijo strank. Seja intenzivne spremljave se sklicuje mesečno in sprejema sklepe, ki so lahko odpoved kredita stranke, predlog za reprogramiranje poslov ali nadaljnja spremljava s strani svetovalca ali strokovnega sodelavca za intenzivno spremljavo.

Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) se sestaja enkrat mesečno in obravnava tekoče finančne izkaze banke s podrobnejšo razčlenitvijo virov in sredstev, tržno

poročilo, poročila o tveganjih (kreditnem, likvidnostnem, obrestnem in valutnem), kapitalsko ustreznost banke in po potrebi tudi nove produkte in predpise. Odbor obravnava tudi splošne likvidnostne razmere in oceni ustreznost sprejetih ukrepov z vidika vpliva na likvidnost in bilanco banke.

Likvidnostna komisija banke (LIKO) je svetovalni in odločujoči organ banke, ki ga sestavljajo uprava, vodja sektorja za poslovanje z gospodarstvom in vodja sektorja za poslovanje s prebivalstvom. Na seji je prisoten še strokovni sodelavec zakladništva kot poročevalec, ki pripravi zapisnik. Pristojnosti LIKO so opredeljene v Poslovniku. Člani LIKO se sestajajo tedensko in obravnavajo pisno poročilo o upravljanju z likvidnostjo banke, ki vsebuje podatke o izpolnjevanju obvezne rezerve, količniku likvidnosti banke, načrtu denarnih tokov ter gibanju pomembnih kategorij sredstev in naložb, ki vplivajo na uravnavanje likvidnosti banke. Seznanijo se s tekočimi spremembami deviznih tečajev, obrestnih mer na denarnem trgu in z ukrepi centralne banke. Po potrebi potrjujejo

predlagane ukrepe, ki vplivajo na uravnavanje likvidnosti banke.

Komisija za obravnavo pritožb strank obravnava morebitne reklamacije posameznih strank na II. pritožbeni stopnji. Na osnovi ponovne pritožbe stranke komisija v sestavi vodij komercialnih sektorjev ter pravnih svetovalcev ponovno obravnava reklamacije, ki se po že podanem odgovoru ponovno vrnejo v banko, ter sprejema ukrepe za rešitev tovrstnih pritožb. V letu 2012 je komisija obravnavala 47 primerov.

Projektne svet predstavlja način poročanja in odločanja o IT-projektih v banki. Sklican je na mesečni ravni v sestavi uprave, vodje sektorja za informacijsko tehnologijo - podpora poslovanju, koordinatorja IT projektov, vodij nekaterih sektorjev ter vodij aktualnih strateških projektov. Projektne svet obravnava aktualne strateške projekte z namenom tekočega informiranja o poteku projektov, odločanja o obvladovanju tveganj pri projektih, odločanja o spremembah in ukrepih pri projektu ter upravljanja s proračunom posameznih projektov.

1.3 Poročilo o delu nadzornega sveta

Nadzorni svet je v letu 2012 svoje naloge opravljal v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Zakonom o bančništvu, s Statutom banke Sparkasse d. d. in Poslovnikom o delu nadzornega sveta.

Imel je pet rednih sej, na katerih je obravnaval prek petdeset točk dnevnega reda, pri čemer je uprava nadzornemu svetu predložila redna poročila in za to potrebno dokumentacijo. Poleg tega je nadzorni svet podrobno spremljal poslovanje banke in nadzoroval vodenje banke.

Nadzorni svet je v letu 2012 izvajal naslednje aktivnosti:

- spremljal in obravnaval poslovanje banke v posameznem četrtletju 2012,
- obravnaval poročila o pomembnejših projektih in strateških odločitvah ter izdajal soglasja k predloženim poročilom in predlogom uprave banke,
- obravnaval kreditne primere, ki presegajo pristojnost uprave,
- spremljal in obravnaval politiko prevzemanja in upravljanja s tveganji,
- obravnaval in potrdil plačno politiko banke Sparkasse d. d.,
- obravnaval letno poročilo pooblaščenca za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma za leto 2011,
- obravnaval letno poročilo pooblaščenca za skladnost poslovanja banke Sparkasse d. d. za leto 2011,
- obravnaval polletna poročila notranje revizije za leti 2011 in 2012 ter letno poročilo notranje revizije za leto 2011,
- obravnaval revidirano letno poročilo banke Sparkasse d. d. za leto 2011 z mnenjem zunanjega revizorja in ugotovil, da letno poročilo predstavlja celovito vsebino o poslovanju banke za leto 2011,

- podal pozitivno mnenje k poročilu uprave o računovodskih izkazih za leto 2011 ter ga predložil skupščini v potrditev,
- ob odstopu članov nadzornega sveta predlagal skupščini imenovanje novih članov, ter predlagal nove člane v strateški odbor,
- soglašal s predlogom uprave za imenovanje revizijske hiše Deloitte za zunanjega revizorja za poslovno leto 2012,
- potrdil poslovni načrt banke Sparkasse d. d. za leto 2013,
- potrdil letni načrt dela službe notranje revizije za leto 2013,
- potrdil strateški projekt banke Vizija 2017 banke Sparkasse d. d.

Nadzorni svet je obravnaval revidirano letno poročilo banke Sparkasse d. d. za leto 2012. Ugotovil je, da letno poročilo predstavlja celovito vsebino o poslovanju banke za leto 2012. Nadzorni svet se je seznanil tudi z mnenjem pooblaščenca revizijske hiše Deloitte, v skladu s katerim računovodski izkazi banke v vseh relevantnih pogledih pošteno predstavljajo finančno stanje banke Sparkasse d. d.

Glede na mnenje zunanjega revizorja ter poročilo uprave o računovodskih izkazih za leto 2012 nadzorni svet skupščini banke Sparkasse d. d. posreduje pozitivno mnenje in priporoča, da skupščina potrdi letno poročilo ter poročilo o delovanju notranje revizije.

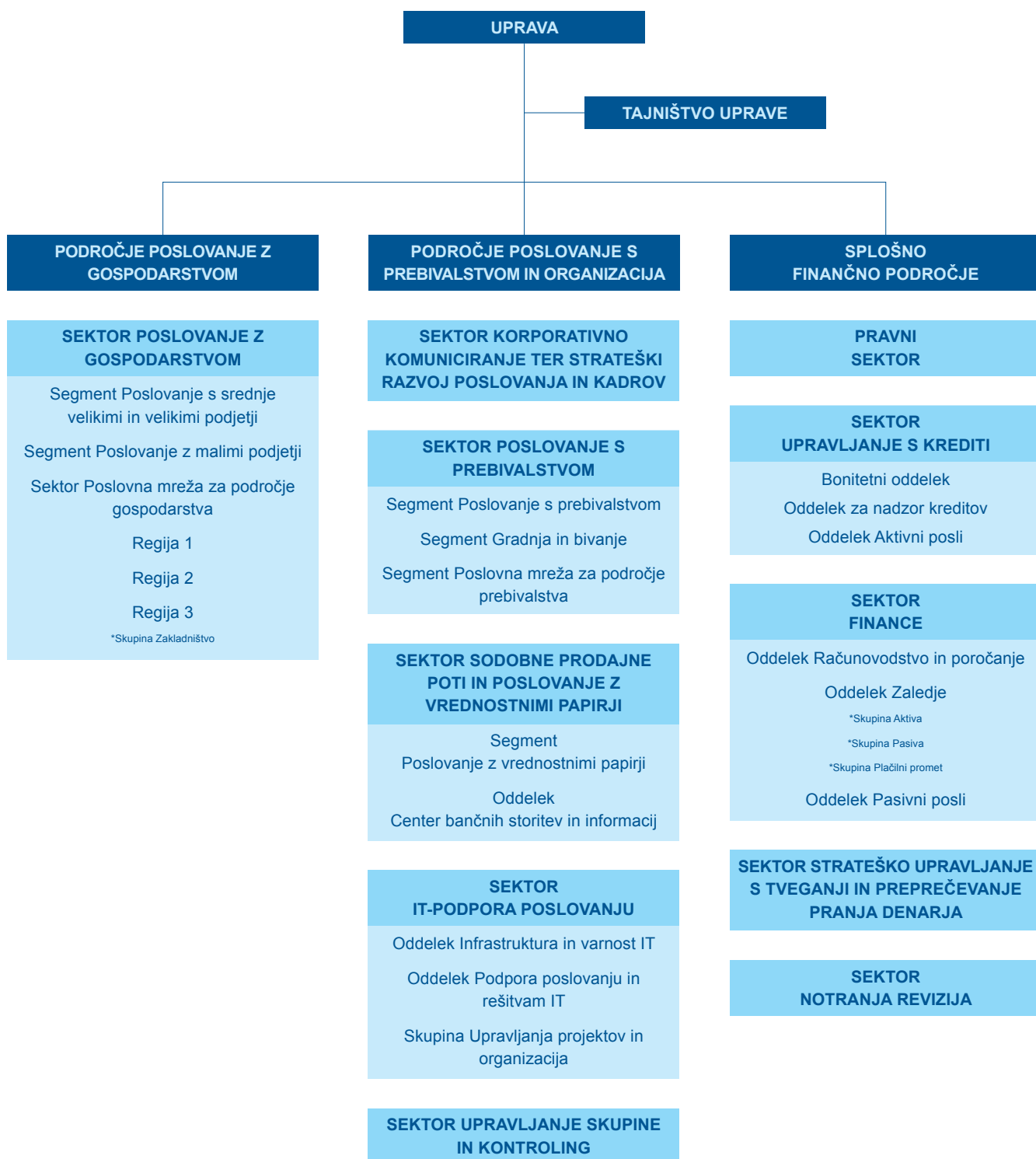
Nadzorni svet se vsem sodelavcem banke Sparkasse d. d. zahvaljuje za opravljeno delo v letu 2012.



mag. Siegfried Huber
Predsednik nadzornega sveta

1.4 Organizacijska shema

Organizacijska shema banke Sparkasse d. d. na dan 31. 12. 2012



1.5 Predstavitev banke in poslovna mreža

BANKA SPARKASSE, d. d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1744352/00
Okrožno sodišče v Ljubljani
Mat. št.: 2211254
ID za DDV: SI7752252
Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Naslov za pošiljanje pošte:
BANKA SPARKASSE, d. d.
p. p. 570
1001 Ljubljana

telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33
info@sparkasse.si
www.sparkasse.si

Poslovna mreža

Banka Sparkasse d. d., posluje z osmimi poslovnimi enotami in enim svetovalnim centrom v osmih večjih mestih po Sloveniji.

Poslovne enote:

PE Ljubljana

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33

PE Celje

Ljubljanska cesta 5
3000 Celje
mob. tel.: 030/612 667
faks: 03/424 45 06

PE Novo mesto

Otoška cesta 8
8000 Novo mesto
mob. tel.: 030/612 664
faks: 07/394 23 57

PE Ljubljana

Šmartinska ulica 58c
1000 Ljubljana
telefon: 01/549 78 05
faks: 01/549 78 00

PE Kranj

Delavska cesta 26
4208 Šenčur
mob. tel.: 030/612 668
faks: 01/320 18 96

PE Koper

Kolodvorska cesta 1
6000 Koper
mob. tel.: 030/612 669
faks: 05/662 51 82

PE Maribor

Titova cesta 8
2000 Maribor
mob. tel.: 030/612 666
faks: 02/235 29 36

PE Murska Sobota

Slovenska ulica 29
9000 Murska Sobota
mob. tel.: 030/612 665
faks: 02/512 42 24

Svetovalni center Nova Gorica

Vipavska cesta 5
5000 Nova Gorica
mob. tel.: 030/612 669
faks: 05/662 51 82

1.6 Korespondenčna mreža

Banka Sparkasse d. d. ima odprte račune pri naslednjih bankah:

- Banka Celje, d. d., Celje
- Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Dunaj
- Kärntner Sparkasse AG, Celovec

- Commerzbank AG, Frankfurt na Majni
- Deutsche bank AG, Frankfurt na Majni

Banka Sparkasse d. d. ima odprt domači račun pri Banki Slovenije in je članica poravnalnega sistema RTGSplus.



Zdravje in razvoj sodelavcev sta pot do velikih idej.

Predani smo odprti komunikaciji in pristnim osebnim odnosom.
S kreativnostjo ustvarjamo napredek in postavljamo trende v bančništvu.

Ponosni smo, da smo bili v letu 2012 uvrščeni v sam vrh slovenskih podjetij po investicijah v izobraževanje na zaposlenega. Z Eko sočnimi sredami in razgibavanji na delovnem mestu spodbujamo zdravje na delovnem mestu, s projektom Menedžment idej pa razvijamo in implementiramo ideje sodelavcev v banki Sparkasse d. d.

1.7 Kadri v banki Sparkasse d. d. in Skupini Sparkasse

Banka Sparkasse je konec decembra 2012 zaposlovala 230 sodelavcev, povprečne starosti 36,8 let ter 59-odstotnim deležem žensk. Na kadrovskem področju so leto 2012 v banki Sparkasse d. d. zaznamovale predvsem spremembe v vodstvu banke. 7. januarja 2012 je prenehal z delom dotedanji član uprave, odgovoren za Splošno finančno področje, gospod mag. Marko Bošnjak. Na tej funkciji ga je 8. januarja 2012 nadomestil gospod Aleksander Klemenčič, ki se je banki Sparkasse d. d. pridružil dne 16. novembra 2011. 1. avgusta 2012 se je banki Sparkasse d. d. pridružil gospod mag. Andrej Plos, ki je 3. oktobra 2012 postal predsednik uprave banke Sparkasse d. d. Prezel je vodenje področja Poslovanje s prebivalstvom in organizacija, ki ga je do 30. septembra 2012, ko je prenehal z delom v banki, vodil dotedanji član uprave, gospod mag. Wolfgang Malle. Z dnem 3. oktobra 2012 je dotedanji predsednik uprave, gospod Josef Laussegger, postal član uprave odgovoren za področje Poslovanje z gospodarstvom. Od 3. oktobra 2012 do 31. decembra 2012 smo imeli v banki Sparkasse d. d. tričlansko upravo v sestavi:

- mag. Andrej Plos, predsednik uprave,
- Josef Laussegger, član uprave,
- Aleksander Klemenčič, član uprave.

Poleg kadrovske je bilo predvsem v začetku leta 2012 v banki Sparkasse d. d. tudi nekaj organizacijskih sprememb.

V področju Poslovanje z gospodarstvom in strateški razvoj so se zgodile naslednje organizacijske spremembe:

- Sektor Poslovna mreža za področje gospodarstva smo preimenovali v segment Poslovna mreža za področje gospodarstva ter ga umestili v sektor Poslovanje z gospodarstvom.
- Prav tako smo v sektor Poslovanje z gospodarstvom premestili skupino Zakladništvo.

V področju Poslovanje s prebivalstvom in organizacija so se zgodile naslednje organizacijske spremembe:

- Ukinili smo sektor Organizacija.
- Sektor IT - podpora poslovanju smo v celoti premestili v Področje poslovanje s prebivalstvom in organizacija ter znotraj le-tega na novo oblikovali skupino Upravljanje projektov in organizacija.
- Ukinili smo sektor Poslovna mreža za področje prebivalstva, ga preimenovali v segment Poslovna mreža za področje prebivalstva ter umestili v sektor Poslovanje s prebivalstvom.
- Ukinili smo sektor Podpora prodaji ter premestili oddelek Aktivni posli, v novooblikovani sektor Upravljanje s krediti znotraj Splošno finančnega področja. Oddelek Pasivni posli smo premestili v sektor Finance znotraj Splošno finančnega področja.

V Splošno finančnem področju so se zgodile naslednje organizacijske spremembe:

- sektor Upravljanje s tveganji smo preimenovali v Sektor Upravljanje s krediti.
- Na novo smo oblikovali sektor Strateško upravljanje s tveganji in preprečevanje pranja denarja.

3. oktobra 2012 smo področje Poslovanje z gospodarstvom in strateški razvoj, preimenovali v področje Poslovanje z gospodarstvom, ker smo navedenega dne sektor Korporativno komuniciranje ter strateški razvoj poslovanja in kadrov premestili v področje Poslovanje s prebivalstvom in organizacija pod vodstvom predsednika uprave, mag. Andreja Plosa.

Na področju upravljanja uspešnosti zaposlenih, smo v začetku lanskega leta prvič dobili rezultate po spremenjenem procesu opravljanja rednih letnih pogovorov, povezanim s prenovljenim modelom kompetenc. Na podlagi transparentnega ocenjevanja delovne uspešnosti smo temu primerno nagradili zaposlene, ki so na svojih delovnih mestih dosegli oz. presegle kompetence in/ali pričakovane delovne rezultate oz. cilje za leto 2011.

Na področju izobraževanja smo v letu 2012 največ pozornosti posvečali strokovnemu in prodajnemu šolanju. V povprečju se je zaposleni v banki Sparkasse d. d. v lanskem letu izobraževal 4,4 dni.

V sklopu internih izobraževanj smo za sodelavce organizirali različna produktna, procesna, strokovna ter zakonsko obvezna šolanja posameznih segmentov poslovanja. Nadaljevali smo poglobljeno šolanje celostnega finančnega svetovanja s pomočjo orodja Finanz Check za fizične osebe, kateremu sledi simulacija razgovora s stranko pred strokovno komisijo. Rezultati te vrste usposabljanj in testiranj so se izkazali za dobre, zato smo na enak način pričeli zaposlene izobraževati v segmentu Gradnje in bivanja s pomočjo orodja Dom Check ter v segmentu Poslovanja z vrednostnimi papirji. Tu smo uvedli usposabljanje za pridobitev interne licence za trženje investicijskih skladov v naši ponudbi. Namen tega šolanja je zagotoviti ustrezno zahtevne (poenotene) standarde znanja ter kakovosti ponudbe svetovalcev v banki Sparkasse d. d.

V sodelovanju z zunanji izvajalci smo organizirali tako imenovana »tailor-made« šolanja, s katerimi smo zadovoljili izobraževalne potrebe naših zaposlenih na področjih:

- prodajnih veščin,
- odličnosti komuniciranja,
- javnega nastopanja,
- upravljanja s časom ter
- prenove poslovnih procesov.

V banki Sparkasse d. d. smo s pomočjo zunanjega izvajalca prvič izvedli tudi e-izobraževanje Hitri prehod na MS Office 2010, s katerim smo dosegli načrtovani namen - vsem zaposlenim ponuditi ustrezno pomoč in znanje pri prehodu na novo programsko opremo.

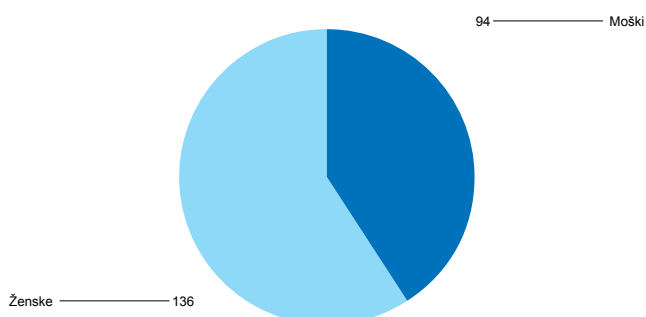
Sodelavcem smo sofinancirali tudi izobraževanja za pridobitev strokovnih nazivov ter jih napotili na različne strokovne seminarje. V letu 2012 so štirje zaposleni uspešno opravili strokovni preizkus znanja za opravljanje poslov zavarovalnega posredovanja, en zaposleni pa je uspešno opravil preizkus strokovnih znanj s področja trženja investicijskih skladov in prodaje investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov.

V banki Sparkasse bomo tudi v prihodnosti skrbeli za strokovni in osebni razvoj sodelavcev ter stremeli k čim bolj učinkoviti izrabi sredstev, ki jih namenjamo razvoju, usposabljanju ter izobraževanju naših ljudi.

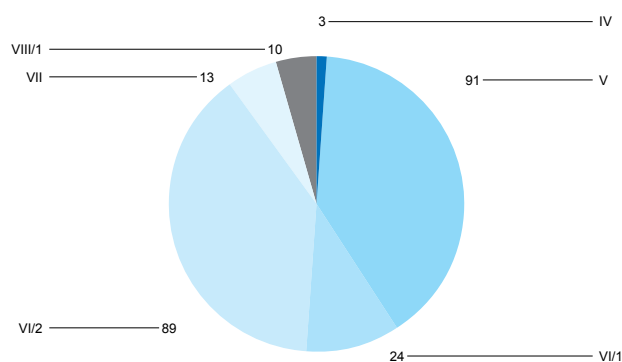
Povprečna starost zaposlenih v banki je 36,8 let.

Kadrovska in izobrazbena struktura banke Sparkasse d. d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na dan 31. 12. 2012 : delitev po spolu



Izobrazbena struktura na dan 31. 12. 2012



S-Factoring d. d.

Družba S-Factoring d. d. je leto 2012 zaključila z devetimi zaposlenimi. V družbi je 56 % zaposlenih žensk, 44 % pa moških. Delež zaposlenih moških in žensk je v primerjavi z letom 2011 ostal enak. Povprečna starost zaposlenega znaša 31 let in se je v primerjavi z letom 2011 zvišala za 3,33 %. Kar 66 % zaposlenih ima zaključeno šesto ali višjo stopnjo izobrazbe.

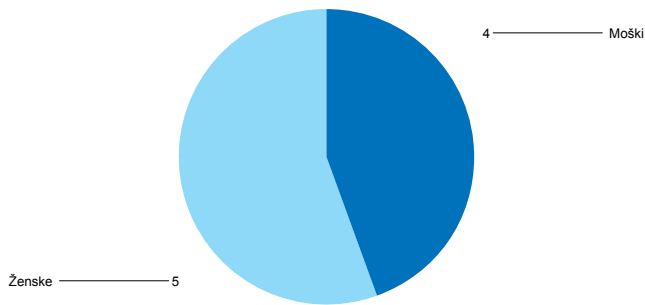
Družba se zaveda pomembnosti človeških virov za rast in razvoj podjetja, zato še posebno pozornost in skrb namenja strokovnosti zaposlenih. Glede na mlado, visoko izobraženo in zelo dovezeto ekipo je družba tudi v letu 2012 največji poudarek namenjala vsebinskemu izobraževanju in nadgradnji komunikacijskih veščin zaposlenih. To je še posebno v drugi polovici leta

prispevalo k dvigu učinkovitosti in produktivnosti. S-Factoring je tako kljub zelo omejenim virom tudi v 2012 dosegla 2,42 dni izobraževanja na zaposlenega, podoben obseg izobraževanj pa je v načrtu tudi za leto 2013.

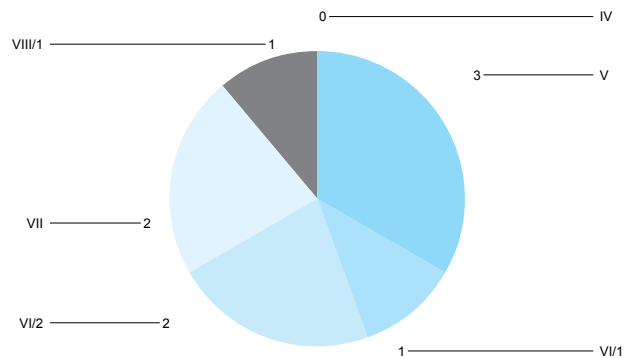
Družba veliko skrb posveča tudi visoki motiviranosti zaposlenih, dobremu počutju v delovnem okolju, gibanju zaposlenih ter pripadnosti timu. V ta namen je spodbujala in sodelavcem omogočala skupno preživljanje prostega časa ter udeležbo na različnih športnih in kulturnih dogodkih.

Kadrovska in izobrazbena struktura družbe S-Factoring d. d. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na dan 31. 12. 2012: delitev po spolu



Izobrazbena struktura na dan 31. 12. 2012



Sparkasse Leasing S d.o.o.

V družbi Sparkasse Leasing S sta zaposleni dve strokovni sodelavki s V. in VII. stopnjo izobrazbe. Njuna glavna naloga je nadzor pravilnosti poslov, priprava potrebne dokumentacije in posredovanje informacij o poteku posla svetovalcem. S tem zagotavljamo ustrezno pomoč bančnim svetovalcem, ki so zadalženi tudi za sklepanje lizinskih poslov na trgu. Obe sodelavki sta strokovno usposobljeni in imata delovne izkušnje na enakem delovnem področju tudi iz prejšnjih zaposlitev. V letu 2012 je kadrovska struktura ostala nespremenjena. Povprečna starost zaposlenih znaša 37,5 let. Poslovodji družbe v družbi nista redno zaposlena.

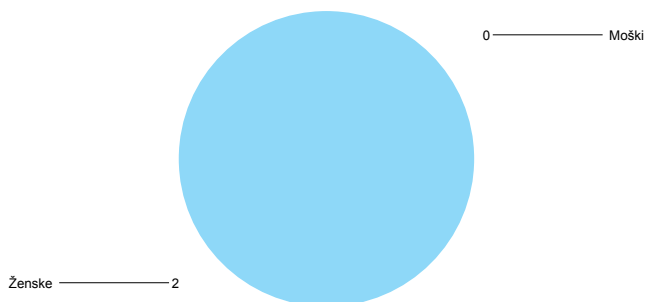
Zaposleni v storitvenih dejavnostih so dejavnik, ki mu je treba nameniti veliko ali celo največ pozornosti. Imeti želimo ekipo,

ki deluje konstruktivno in strokovno ter ima ustrezne strokovne izkušnje. To smo imeli v letu 2012 zagotovljeno. Izobraževanje je bilo v letu 2012 predvsem interne narave.

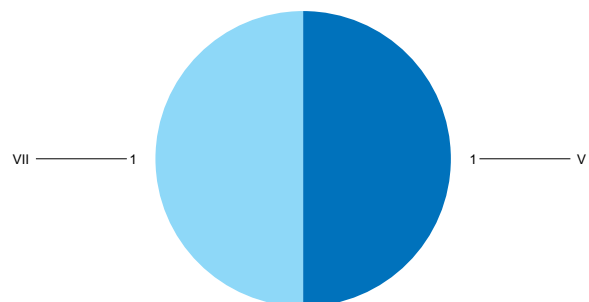
Z zaposlenimi redno organiziramo dejavnosti, ki pozitivno vplivajo na počutje in čim boljše sodelovanje na delovnem mestu. Ker je v Skupini Sparkasse lizinska družba tesno povezana z banko, prirejamo tudi skupne športne dejavnosti, preko športno-kulturnega društva Spartak. Tako so zaposleni v lizinski družbi prav tako deležni vseh ugodnosti in aktivnosti, ki jih ponuja društvo.

Kadrovska in izobrazbena struktura družbe Sparkasse Leasing S d.o.o. sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na dan 31. 12. 2012: delitev po spolu

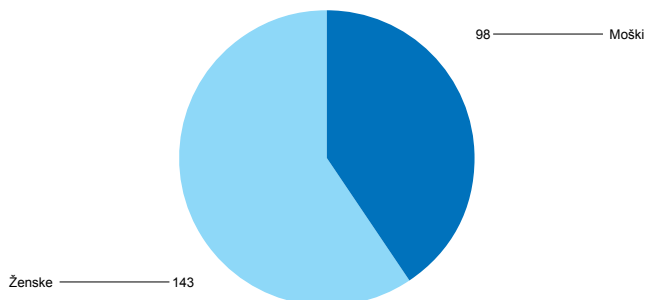


Izobrazbena struktura na dan 31. 12. 2012

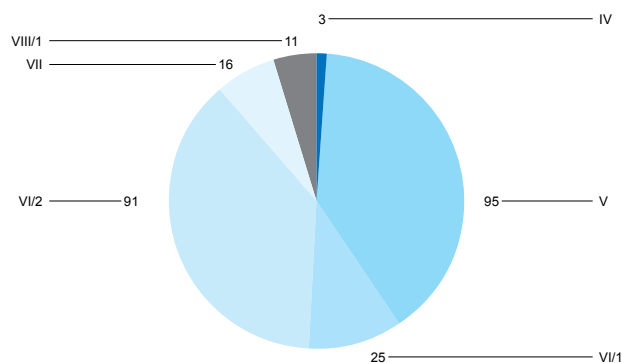


Kadrovska in izobrazbena struktura Skupine Sparkasse sta razvidni iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na dan 31. 12. 2012: delitev po spolu



Izobrazbena struktura na dan 31. 12. 2012



1.8 Korporativna družbena odgovornost

Banka Sparkasse d. d. deluje na slovenskem trgu pod sloganom »drugačna banka«. Svoje prednosti na bančnem trgu gradimo na ponudbi inovativnih storitev in produktov ter usmerjenosti v elektronsko bančništvo. Prepoznavni želimo biti po celostnem pristopu do strank, pri vsakodnevnem poslovanju pa se trudimo izražati naše vrednote zaupanja, profesionalnosti, ustvarjalnosti, srčnosti in ekološke odgovornosti.

Vrednote banke dobijo svoj pravi pomen in se izražajo navzven le, če jih živimo tudi sodelavci banke. Predani smo uspehu, obenem pa se zavedamo pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim okoljem, v katerem delujemo. To izraža tudi vizija banke, ki se glasi: »Ustvarjalno in sproščeno živimo vaše in naše sanje. V bančništvu smo vzor v odgovornosti do sodelavcev in okolja.«

Poslanstvo banke Sparkasse d. d.

Z navdihom presegamo meje odličnosti finančnih storitev.

Vrednote banke Sparkasse d. d.

Zaupanje

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.

Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Profesionalnost

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost.

Pri delu smo natančni in točni.

Ustvarjalnost

Navdih iščemo v majhnih stvareh in velikih idejah.

S kreativnostjo ustvarjamo napredek in postavljamo trende v bančništvu.

Srčnost

Predani smo odprti komunikaciji in pristnim osebnim odnosom.

Nasmeh z veseljem podarjamo in sprejemamo.

Ekološka odgovornost

Vsak dan naredim nekaj za naravo.

Vzpodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.



Vsak dan naredimo nekaj za naravo.

Spodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

Poleg sodelovanja v okoljevarstveni akciji Očistimo svet 2012, kjer je več kot 100 sodelavcev čistilo Slovenijo, smo v novembru 2012 zbirali odpadni papir v akciji Star papir za novo upanje. Sodelavci banke smo skupaj z ostalimi sodelujočimi v akciji zbrali kar 193 ton starega papirja in s tem Humanitarnemu društvu Adra Slovenija, za projekt Napolnimo Slovenijo s srečnimi otroki, podarili 10.000 EUR.

Družbena odgovornost v banki Sparkasse d. d.

Področja družbene odgovornosti, ki so imela v letu 2012 pomemben vpliv na poslovanje oz. velik potencial za razvoj naše banke, so bila:

- skrb za sodelavce in investicije v izobraževanje,
- razvoj novih in izboljšanje obstoječih produktov ter storitev in poglobljen odnos do strank,
- podpora lokalnemu okolju v obliki organizacije izobraževalnih dogodkov in donacij,
- varovanje naravnega okolja.

V letu 2012 smo se v banki Sparkasse d. d. trudili za preseganje osnovnih ekonomskih, zakonskih in etičnih meril družbene odgovornosti. To se je kazalo predvsem v odnosu do sodelavcev, ki jim omogočamo kakovosten profesionalni razvoj, v odnosu do strank, kjer se nenehno trudimo za izboljšanje, in v odnosu do okolja – družbenega z donacijami, naravnega okolja pa z vestnim izpolnjevanjem začrtanih aktivnosti ekološke odgovornosti.

Skrb za sodelavce

Tim banke Sparkasse d. d. je mlad, povprečna starost sodelavcev je 36,8 let. Z različnimi aktivnostmi, ki gradijo vrednote in organizacijsko kulturo, se trudimo ohranjati motiviranost in zavzetost sodelavcev.

Z nenehnim izobraževanjem sodelavcev v banki uresničujemo eno naših ključnih vrednot – profesionalnost. Povprečno število dni izobraževanja na zaposlenega v letu 2012 je bilo 4,4. Zavedamo se, da je nadgradnja znanja izjemno pomembna za dvig produktivnosti sodelavcev in ena pomembnejših konkurenčnih prednosti. Velik poudarek dajemo internemu prenosu znanja med sodelavci.

Banka Sparkasse d. d. skrbi za razvoj svojih sodelavcev, med drugim tudi z **rednimi letnimi pogovori**. Med letnim pogovorom pripravita vodja in sodelavec načrt za doseganje ciljev, začrtata pa tudi razvojne cilje sodelavca. V letu 2012 je v okviru rednih letnih pogovorov v celoti zaživel prenovljen model kompetenc, ki ga uporabljamo kot pomembno orodje za nagrajevanje individualne uspešnosti. Ob tem namenjamo posebno pozornost ustvarjanju enakovrednih pogojev za vse sodelavce banke. Poseben sistem vrednotenja rezultatov rednih letnih pogovorov med oddelki v banki vodjem omogoča objektivnejši pogled na uspehe svojih sodelavcev in povratno informacijo ostalih vodij.

V letu 2012 smo naredili velik, načrtovan korak v smeri promocije zdravja na delovnem mestu. Pri tem nas vodi prepričanje, da vsaka uspešna organizacija temelji na zdravih delavcih, ki delajo v spodbudnem okolju. V ta namen smo ustanovili projektno skupino šestih sodelavcev, ki v banki Sparkasse d. d. skrbi za promocijo zdravja. Prvi korak skupine je bila rubrika na intranetu »Promocija zdravja na delovnem mestu«, kjer so objavljene novice, ki vplivajo na zdravje pri delu, nasveti za zdravo prehrano,

vaje za razgibavanje na delovnem mestu, sprostitvene tehnike, spodbujanje in promocija dejavnosti Športno-kulturnega društva Spartak itd. V naslednjem koraku smo Sparkasse Center in nekatere poslovne enote opremili s sokovniki za sočenje sadja ter knjižicami o zdravi prehrani in prehranskih priporočilih. V avgustu smo uvedli **Eko sočno sredo**, v okviru katere sodelavcem dvakrat mesečno **pripravljamo sveže iztisnjen sok iz izključno ekološkega sadja in zelenjave**.



Sveže iztisnjen sok predstavlja dobrodošlo, predvsem pa zdravo osvežitev med delom.

Organizirali smo tudi predavanje o razlikah med ekološko in konvencionalno pridelano hrano.

V novembru smo sodelavce Sparkasse Centra med delovnim časom v več različnih terminih povabili na 20 minutno telovadbo sestavljeno izključno iz vaj primernih za izvajanje na delovnem mestu.

Navdušenje sodelavcev nad tovrstno obliko vadbe je bilo veliko, tako da smo navodila in dodatne serije vaj objavili tudi na intranetu.

Poleg načrtovanega vodenega razvoja sodelavcev so izjemno pomembni **interni dogodki**, ki sodelavcem omogočajo neformalno medsebojno spoznavanje in ustvarjanje prijateljstev. Dvakrat na leto, na začetku poletja in v novoletnem času, organiziramo srečanje vseh sodelavcev. V zimskem času skupaj s sodelavci iz Kärntner Sparkasse AG pripravimo celodnevni športni dogodek Dan na snegu. Večjo povezanost znotraj organizacijskih enot spodbujamo z **»motivacijskim budžetom«**, s katerim podpiramo različne oblike druženj sodelavcev, od športnih in kulturnih do kulinarčnih doživetij.



Vsaka organizacijska enota se je še bolj povezala med športnimi ali kulturnimi aktivnostmi.

Še posebej smo ponosni na naše **Športno-kulturno društvo Spartak**, ki je ob koncu leta 2012 štelo 120 članov in v katerega se vključujejo tudi sodelavci hčerinskih podjetij. V njegovem okviru deluje 14 različnih sekcij – od kolesarske in tekaške, do sekcije za tenis in golf, kulturna in zabavna sekcija ter mnoge druge.



Sodelavci banke na kolesarjenju.

Zavedamo se, da je eno najpomembnejših področij, ki med drugim vpliva na zavzetost in motivacijo sodelavcev, **interno komuniciranje**. Komunikacija s sodelavci poteka na različne načine. V banki Sparkasse še posebej poudarjamo osebno komunikacijo. Uresničujemo jo pri delovnih, izobraževalnih in

poslovnih dogodkih, ki so namenjeni neformalnemu druženju zaposlenih. Dve izmed strateških orodij sta intranet S-net, ki ga uporabljamo za dnevno obveščanje sodelavcev o vseh aktualnih dogodkih v banki in njenem okolju, ter interni elektronski časopis E-sopis, kjer je prostor za objavo obširnejših informacij o dogajanju v banki. Vodstvo je sodelavcem enkrat na mesec na voljo s tako imenovanimi govorilnimi urami uprave. Vse pomembnejše informacije v zvezi s poslovanjem pa uprava sporočilo uprave naprej deli z zaposlenimi. Verjamemo, da na opisane načine ustvarjamo spodbudno in sproščeno delovno okolje, kjer lahko vsak sodelavec najde izzive, se veliko nauči in s svojo zavzetostjo in delavnostjo napreduje. Trudili se bomo, da bo tudi v prihodnjem letu banka ostajala prostor, kjer se med sodelavci počutimo prijetno in ustvarjalno.

Storitve, produkti in odnos s strankami

Svojim strankam ponujamo finančno svetovanje in širok izbor produktov in storitev na enem mestu. Za vsako stranko v banki Sparkasse d. d. skrbi njen **osebni finančni svetovalac**, ki spremlja njene želje in potrebe. Kakovost naših storitev temelji na profesionalnosti in prilagodljivosti.

V središču našega delovanja so predvsem **stranke prebivalstva, zasebni poklici ter mala in srednje velika podjetja**. Pri poslovanju z gospodarstvom se trudimo ohraniti dobre poslovne odnose z velikimi podjetji. Tem lahko prek sodelovanja z mrežo Skupine Erste Bank in Sparkassen, največje bančne skupine v državah srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope, nudimo tudi mednarodno podporo zunaj meja Slovenije.

V letu 2012 smo še nadgradili in izpopolnili ponudbo celostnega finančnega svetovanja Finanz Check. V okviru dobro uro trajajočega pogovora stranka s svojim osebnim svetovalcem pregleda vsa področja osebnih financ, od dnevnega rokovanja z denarjem do naložb, financiranja, ustreznih zavarovanj in pričakovane pokojnine, vse v skladu z njenim življenjskim standardom in potrebami.

Svojim strankam smo poleg strokovnega svetovanja v letu 2012 ponudili **nov inovativen produkt** na slovenskem trgu. **Naložbeni duo** je odlična **varčevalno-naložbena poteza** za vse, ki želijo svoje prihranke razpršiti med različne oblike naložbenih priložnosti za doseganje višjega donosa. Del prihrankov je vloženih v **depozit** po izjemni obrestni meri, del pa v **investicijske sklade**. S tem je poskrbljeno za razpršitev sredstev v kombinacijo donosne in varne naložbe.

Na področju investicijskih skladov se je družba Erste Sparinvest KAG, Dunaj, odločila da v Sloveniji preneha tržiti, oglaševati in prodajati enote premoženja investicijskih skladov, katerih premoženje upravlja. Tudi to je razlog za okrepitev sodelovanja z domačo družbo za upravljanje investicijskih skladov. Tako smo povečali število skladov družbe Triglav Skladi v naši ponudbi. Stranke banke Sparkasse lahko izbirajo med sedemnajstimi investicijskimi skladi in njihovimi kombinacijami.

Stranka lahko z banko posluje prek različnih prodajnih poti. **Obisk naših poslovnih enot** je usmerjen k diskretnosti in zaupnosti. Komitent lahko dnevne posle uredi na blagajni, za vse ostalo pa stranko sprejme njen osebni finančni svetovalec v eni izmed svetovalnih sob, kjer je stranki zagotovljena popolna zasebnost.

V letu 2012 smo Poslovno enoto Nova Gorica preoblikovali v Svetovalni center Nova Gorica. Prisotnost banke Sparkasse d. d. v Novi Gorici je ostala, razen ukinjenega gotovinskega poslovanja, nespremenjena.

V hitrem tempu življenja je vedno pomembnejša dostopnost banke tudi od doma ali delovnega mesta, neodvisno od dneva ali ure. Tega se v banki Sparkasse d. d. zavedamo in zato veliko vlagamo v razvoj elektronskega bančništva. Poleg elektronske banke Net.Stik, lahko nekomitenti banke z uporabo kvalificiranega digitalnega potrdila odprejo dva osebna računa in sklenejo štiri vrste varčevanj tudi prek Online banke Sparkasse. Tretja pot do urejanja bančnih storitev je telefonska banka Tel. Stik, ki je imela tudi v letu 2012 redne uporabnike.

Banka Sparkasse d. d. svojim strankam ponuja pester izbor finančnih produktov v sodelovanju s hčerinskimi (S-Factoring d. d., Sparkasse Leasing S d.o.o.) in partnerskimi podjetji (Wiener Städtische zavarovalnica, Triglav Skladi d.o.o.), specializiranimi za posamezne storitve – zavarovalništvo, naložbeno varčevanje, borzno posredovanje.

Povezanost z okoljem, v katerem delujemo

V banki Sparkasse d. d. se zavedamo pomena čistega in zdravega naravnega okolja ter odgovornega vključevanja v družbeno okolje, v katerem delujemo.

Pri svojem poslovanju se nenehno trudimo biti učinkovitejši in varčnejši. Ekološka usmerjenost banke navznoter in navzven je postala ena izmed strateških usmeritev. Banka se želi pozicionirati kot vodilna »zelena« banka na slovenskem bančnem trgu. To želimo doseči z razvojem in ponudbo »zelenih« produktov ter s sponzoriranjem, spodbujanjem in financiranjem okolju prijaznih projektov tako na področju gradnje in nakupa vozil kot pri investiranju v pridobivanje obnovljivih virov energije. S tem se trudimo širiti ekološko odgovornost, spodbujati okolju prijazne rešitve in krepiti ekološko zavest.

V aprilu smo v Sparkasse Centru v Ljubljani organizirali Dneve energetske učinkovite obnove hiš. Dogodek, ki v sodelovanju s strokovnjaki in specializiranimi podjetji predstavlja energetske učinkovite gradnje ter obnovo hiš, se je odvil že četrto leto zapored. Banka Sparkasse z vabilom na dogodek nagovarja obstoječe in potencialne stranke, zainteresirane za financiranje obnovljivih virov energije, gradnjo dobrih nizkoenergijskih in pasivnih hiš ter energetske obnovo hiš.

V maju smo v banki Sparkasse d. d. postali porabniki Modre

energije, kar pomeni, da vsa električna energija, ki jo uporabljamo za svoje poslovanje, prihaja iz okolju prijaznih, obnovljivih virov, saj je proizvedena v hidroelektrarnah na slovenskih rekah. Delovanje slovenskih hidroelektrarn tako ne obremenjuje okolja s toplogrednimi plini, škodljivimi izpusti ali radioaktivnimi odpadki. Poskrbljeno je tudi za čim manjši vpliv energetskih objektov na življenje v vodi ter za ekološko primerno vpetost objektov v okolico.

V podporo ekološki odgovornosti smo v letu 2012 izvedli več aktivnosti.

Spomladi smo 103 sodelavci banke Sparkasse d. d. skupaj z družinskimi člani sodelovali v akciji Očistimo Slovenijo 2012. Samo v okolici Sparkasse Centra v Ljubljani se je zbralo 62 sodelavcev banke Sparkasse in njihovih družinskih članov, kjer so očistili vseh 11 predhodno posvojenih divjih odlagališč. Akcije sta se udeležila tudi predsednik uprave banke Sparkasse, Josef Laussegger in član uprave, mag. Wolfgang Malle. V celotni čistilni akciji, ki so se ji pridružili tudi sodelavci hčerinskih družb S-Factoring d. d. in Sparkasse Leasing S d.o.o., je bilo iz narave odstranjenih več kot 130 vreč odpadkov.



Naši zaposleni živijo vrednoto ekološke odgovornosti – vsako leto se množično udeležujejo okoljevarstvenih akcij.

V juniju smo na svetovni dan okolja tretje leto zapored sponzorsko podprli konferenco Obnovljivi viri in učinkovita raba energije (OVE). Poudarek predstavitve banke je bil na Energetskem kreditu za podjetja. S podporo projektom investiranja v obnovljive vire energije želimo krepiti zavest širše javnosti o uvajanju učinkovitejše rabe ter čistejših virov energije.

V oktobru smo skupaj s podjetjem PricewaterhouseCoopers organizirali razstavo izdelkov sodelavcev banke Sparkasse d. d. imenovano Talenti za dober namen. Zanj smo sami ustvarili

različne umetniške izdelke in jih postavili na dražbo. Zbrana sredstva, ki jih je uprava banke podvojila, smo namenili družini v stiski iz okolice Bele krajine, ki smo jo izbrali s pomočjo Zveze prijateljev mladine Slovenije.



Izdelki sodelavcev na dražbi. Pomembna je bila dobrodelnost, ne umetniška vrednost.

Sodelavci banke Sparkasse smo se novembra znova pridružili akciji Star papir za novo upanje. Vseslovensko dobrodelno okoljevarstveno akcijo zbiranja starega papirja organizira društvo Ekologi brez meja. Vodilo letošnje akcije je bilo pokazati, da lahko vsak Slovenec doda svoj list k boljšemu svetu. Vzporedno z akcijo so letos vzgojno-izobraževalne ustanove sodelovale s svojimi idejami na natečaju za najboljši predlog pomoči potrebnega projekta za dodelitev sredstev od akcije. Sodelavci banke smo skupaj z drugimi sodelujočimi v akciji zbrali 193 ton starega papirja in na ta način Humanitarnemu društvu Adra Slovenija podarili 10.000 EUR za projekt Napolnimo Slovenijo s srečnimi otroki.



Pred Sparkasse Centrom v Šiški in nekaterimi drugimi poslovnimi enotami v Sloveniji nam je uspelo zbrati 920 kg papirja.

Veliko aktivnosti v podporo vrednoti ekološke odgovornosti izvajamo tudi interno:

- dosledno ločujemo odpadke (papir, embalažo, organske odpadke, baterije, računalniško opremo itd.),
- več aktivnosti je usmerjenih k elektronski obdelavi dokumentov,
- z uporabo novejših tehnologij tiskanja zmanjšujemo odpadke kartuš,
- na vsakem koraku delujemo v smeri racionalizacije stroška električne energije,
- namesto klasičnega higienskega sistema uporabljamo ekološkega,
- nameščene imamo aparate za vodo.

Sponzorstvo za banko Sparkasse d. d. predstavlja priložnost za komunikacijo s svojimi strankami, potencialnimi strankami in poslovnimi partnerji. Zanj se odločamo na podlagi strateških usmeritev banke in najpomembnejših ciljnih javnosti kot tudi glede na izpolnjevanje poslovnih ciljev, ki smo si jih zadali ob načrtovanju strategije. Program sponzorstev je v letu 2012 segal predvsem na področje ekologije (že omenjena OVE konferenca) in z zlatim pokroviteljstvom Gazele 2012 na področje spodbujanja uspešnih zgodb na področju gospodarstva. Podjetja, kot so gazele, dokazujejo, da je tudi v zahtevnih gospodarskih razmerah mogoče pisati izstopajoče poslovne zgodbe. Ob tem jim želimo v banki Sparkasse nuditi zanesljivo finančno podporo in jim s tem pomagati pri njihovi rasti.

Z razstavnim prostorom in drugimi dejavnostmi smo se predstavili na regionalnih izborih: na Gazeli Dolenjsko-Posavske regije, Gazeli osrednje Slovenije in Gazeli Gorenjske regije ter na zaključni prireditvi Slovenska gazela 2012, kjer so bile razglašene Bronasta, Srebrna in Zlata Gazela 2012.

Fundacija Privatstiftung Kärntner Sparkasse iz Celovca je drugo leto zapored namenila 2.500 EUR za donacijo banke Sparkasse d. d. društvu Materina dušica za Malo hišo na Kozjanskem. Društvo deluje na področju varstva in vzgoje ter izobraževanja otrok in staršev in je nemalokrat v pomoč otrokom iz socialno ogroženih družin. Namen društva je zagotoviti otrokom dostojno in sproščeno življenje ter pozdraviti njihova strta srca.



Vodstvo banke Sparkasse z varovanko društva Materina dušica ob predaji čeka.

Družbena odgovornost v podjetju S-Factoring d. d.

Pri korporativni družbeni odgovornosti S-Factoring d. d. sledi obvladujoči družbi in v ospredje svojega delovanja postavlja zadovoljstvo strank ter odgovornost in skrb za sodelavce in okolje, pri čemer pa tudi povzema in živi vrednote banke Sparkasse d. d.

Družba se zaveda, da so zaposleni edina trajna konkurenčna prednost podjetja, zato največjo skrb posveča rasti in razvoju

sodelavcev. Na področju odgovornosti do sodelavcev je družba tudi v letu 2012 nadaljevala osredotočenost na nadgradnjo strokovnosti in komunikacijskih ter prodajnih veščin zaposlenih z zunanjim in notranjim izobraževanjem ter medsebojnim učenjem. Prav tako pomembno skrb je družba posvečala gradnji odličnih poslovnih odnosov med sodelavci in pripadnosti timu ter sodelavce spodbujala h gibanju, športnim aktivnostim in skupnemu preživljanju prostega časa. V ta namen je družba sponzorirala Športno kulturno društvo Spartak in tako omogočala udeležbo zaposlenih na področju kulturnih in športnih dogodkov.

S-Factoring d. d. je svojo skrb za okolje v letu 2012 izražal tudi s sodelovanjem pri različnih aktivnostih kot so akcija »Očistimo Slovenijo« in z zbiranjem starega, odvečnega papirja prispeval h projektu »Napolnimo Slovenijo s srečnimi otroki«. Prav tako pa je družba v okviru svojih zmožnosti prispevala k vzdrževanju »Male hiše na Kozjanskem«, kamor se vsako leto po pomoč zateče preko 200 otrok.

Družbena odgovornost v podjetju Sparkasse Leasing S d.o.o.

Kot hčerinska družba, družba Sparkasse Leasing S d.o.o. sledi matični banki in v ospredje svojega delovanja postavlja zadovoljstvo strank ter odgovornost in skrb za sodelavce. Sparkasse Leasing S d.o.o. dopolnjuje ponudbo finančnih storitev Banke Sparkasse, ki na trgu nastopa pod sloganom "drugačna banka". Predani smo uspehu, smo odgovorni in strokovni. Zavedamo se pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim območjem, v katerem delujemo.

Upravljanje družbene odgovornosti

V Sparkasse Leasing S d.o.o. si prizadevamo biti kvaliteten in konkurenčen ponudnik finančnih storitev, predvsem na področju premičnin. S svetovalnim pristopom do strank preko bančnih svetovalcev smo nekoliko drugačni od konkurence. Ena od naših prednosti je tudi poznavanje strank skupine in zagotavljanje dolgoročnega sodelovanja na vseh področjih. Pri delu smo kreativni, hitri in učinkoviti, do strank pa odgovorni, točni in pozitivno naravnani.

2. Poslovno poročilo banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse



Ustvarjamo zadovoljstvo naših strank. Nasmeh z veseljem podarjamo in sprejemamo.

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost za naše zveste komitente. Pri delu smo natančni in točni.

Strankam nudimo individualne rešitve za njihove potrebe, ki jih prilagodimo vsakemu posameznemu projektu. Skrbimo, da višina in način financiranja sledita življenjskemu ali poslovnemu ciklu stranke, s čimer odgovorno prispevamo k trajnostnemu razvoju naših strank.

2. Poslovno poročilo banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse

2.1 Vizija in strategija banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse

Vizija

Vizija banke Sparkasse d. d. določa, da zaposleni in lastniki delujemo odgovorno in trajnostno ter hkrati uresničujemo želje in cilje deležnikov v poslovnem okolju. V ožjem smislu, smo osredotočeni na poslovanje z mikro, malimi in srednje velikimi podjetji ter prebivalstvom.

Strategija

- V obdobju petih let povečujemo število komitentov v segmentu mikro, mala in srednje velika podjetja ter prebivalstvo; povečanje števila aktivnih strank na 60.000.

- Ustvarjamo partnerski odnos, ki temelji na diskretnosti, zaupnosti, dolgoročnem sodelovanju in hitrih prilagoditvah specifičnih potreb (drugačna banka).
- Ustvarjamo primeren donos za lastnike podjetja, ki je vsako leto potrjen s poslovnim načrtom.
- Povečujemo znanje in pripadnost zaposlenih z investicijami v intelektualni kapital (izobraževanje, informacijska tehnologija, marketing).
- Živimo zdravo in okolju prijazno poslovno življenje.

2.2 Poslovanje banke v različnih segmentih

Makroekonomska okolje ter vpliv na gospodarske družbe in potrošnike

Gospodarska aktivnost v evrskem območju se je proti koncu leta 2012 še zmanjšala, razmere na finančnih trgih pa so se nekoliko izboljšale. Pričakovanje glede okrevanja v letošnjem letu ostaja nizko. Skupaj smo za investicije v Sloveniji lani namenili kar 17,8 % manj kot v 2011. Domača potrošnja je bila lani debelih 5,7 % nižja kot v 2011. Manj investicij in domače potrošnje pomeni slabe temelje za rast v prihodnosti. Slovenija je v globoki recesiji, saj je lanski padec BDP v Sloveniji znašal kar 2,3 %, za letos pa je predvideno nadaljnje krčenje v podobnem obsegu. Tudi evrskemu območju napovedujejo rahlo krčenje gospodarske aktivnosti. Te napovedi mednarodnih institucij o višini gospodarske rasti za letošnje leto pa se znižujejo tako za evrsko območje kot tudi za največja svetovna gospodarstva, ki naj bi letos sicer rasla nekoliko bolje kot lani.

Razmere na trgu dela v Sloveniji so se ob koncu leta 2012 še zaostriale. Število delovno aktivnih se je konec minulega leta zmanjšalo pod 793 tisoč in je na ravni z začetka leta 2003. Stopnja

registrirane brezposelnosti, ki se v lanskih prvih treh četrtletjih ni bistveno spreminjala, je bila konec minulega leta na najvišji ravni, in sicer 13-odstotna. Povprečna bruto plača na zaposlenega je ostala praktično nespremenjena.

Pri nas so se cene življenjskih potrebščin na letni ravni zvišale za 2,7 %, kar je več kot v evrskem območju, predvsem zaradi dražjih energentov in višjih cen hrane in storitev. Lani se je nadaljevalo izboljševanje cenovne in stroškovne konkurenčnosti gospodarstva, ki pa je bilo med najnižjim v evrskem območju. Zaradi nižjega tečaja evra se je izboljšanje cenovne konkurenčnosti nadaljevalo tretje leto zapored, relativno manjše kot v preostalih članicah evrskega območja pa je bilo predvsem zaradi strukture naše zunanjetrgovinske menjave.

Razmere na evropskih finančnih in delniških trgih so se izboljševale, na medbančnem trgu pa ostajajo zaostrene. Zniževanje obsega kreditov domačim nebančnim sektorjem v Sloveniji se je ob koncu leta 2012 še okrepilo, neto odplačevanje tujih obveznosti domačih bank pa nadaljevalo. V letu 2012 so se domači nebančni sektorji

razdolžili za 1,2 mrd. EUR oz. za skoraj 60 % več kot v letu prej. Pri tem se je obseg kreditov gospodarstvu lani znižal za 1,6 mrd. EUR, gospodinjstvom pa za okoli 190 mio. EUR. Po zniževanju vlog gospodinjstev v pretežnem delu lanskega leta so se te decembra precej zvišale, zato se je njihov obseg na letni ravni zmanjšal le za okoli 45 mio. EUR.

Število strank in računov

Število strank banke Sparkasse d. d. je konec leta 2012 doseglo

56.292, od tega je 50.035 fizičnih in 6.257 pravnih oseb. V preteklem letu smo povišali število strank prebivalstva za 1.598, medtem kot se je število pravnih oseb zmanjšalo za 70.

Število transakcijskih računov ob zaključku leta 2012 znaša 46.275, pri čemer 69,12 % predstavljajo Udobni računi fizičnih oseb, 21,66 % vseh računov predstavljajo Udobni študentski računi, medtem ko pravne osebe predstavljajo 9,22 % vseh imetnikov transakcijskih računov.

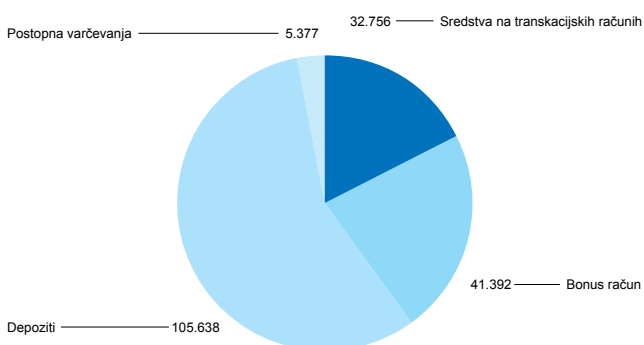
2.2.1 Poslovanje s prebivalstvom

Poslovanje in dosežki v letu 2012

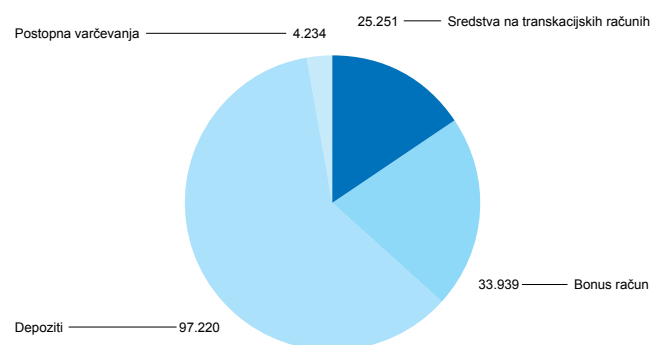
Na področju zbiranja depozitov fizičnih oseb smo dosegli zastavljene cilje in povišali skupni obseg sredstev fizičnih oseb na 185.163 tisoč EUR, kar v primerjavi s koncem leta 2011 predstavlja povišanje za 15,26 %. Ob izrednem konkurenčnem boju bank na področju zbiranja sredstev in zmanjševanju vlog gospodinjstev v celotnem bančnem sistemu, smo z doseženim izredno zadovoljni. Ob relativno visokih dolgoročnih obrestnih merah smo večji poudarek dali zbiranju kratkoročnih sredstev. V strukturi depozitov tako predstavljajo dolgoročni depoziti 46,67-odstotni delež, kar

je primerljivo s stanjem konec leta 2011. Najvišje stopnje rasti smo tako dosegali predvsem na sredstvih strank na transakcijskih računih, kjer je bilo povišanje za kar 29,72 %. To je posledica glavnega poudarka v lanskem letu – trženju Udobnih paketnih računov. Drugo najvišjo rast smo dosegli v stanju na Bonus računih prebivalstva, kjer se je stanje v primerjavi s koncem lanskega leta povišalo za 21,96 %. To je odraz kakovosti pridobljenih strank v preteklih letih. Spremembo strukture obveznosti do strank v zadnjih dveh letih prikazujeta spodnja grafa:

Struktura obveznosti do prebivalstva konec leta 2012 (v 1.000 EUR)



Struktura obveznosti do prebivalstva konec leta 2011 (v 1.000 EUR)



V letu 2012 je v Sloveniji prvič po več kot petih letih prišlo do zmanjšanja obsega vseh kreditov prebivalstvu. To je predvsem posledica nadaljevanja negotovega gospodarskega položaja, visoke brezposelnosti in nizke aktivnosti na nepremičninskem trgu. Prav stanovanjski krediti so bili v preteklosti glavni razlog za rast kreditov prebivalstvu. Podoben trend beležimo tudi v banki Sparkasse, saj je bruto obseg kreditov prebivalstva konec leta

2012 znašal 468.040 tisoč EUR, kar predstavlja znižanje za 3,29 % v primerjavi z letom 2011 ter 45,77-odstotni delež kreditnega portfelja banke. V letu 2012 smo odobrili 39.461 tisoč EUR stanovanjskih kreditov ter 8.132 tisoč EUR potrošniških kreditov.

Razmere na trgu dela v smislu visoke brezposelnosti, so glavni razlog za ponovno povečanje števila strank, ki imajo

težave z rednim odplačevanjem kreditov in svojih obveznosti. V negotovih razmerah smo tako nadaljevali s konzervativno politiko financiranja in zmanjšali najdaljšo ročnost novih stanovanjskih kreditov s 30 na 25 let, povišali zahteve po zavarovanjih in omejili financiranje produktov, ki so se izkazali za bolj tvegane. Obstoječim strankam s krediti v švicarskih frankih smo pošiljali redna obvestila o gibanju tečaja švicarskega franka in jim svetovali menjavo valute, da bi se tako izognili valutnemu tveganju.

V letu 2012 so obrestni in neobrestni prihodki sektorja znašali 14.003 tisoč EUR, kar pomeni 12,80 % več kot v letu 2011.

Zelo uspešni smo bili zlasti na področju obrestnih prihodkov, kjer smo dosegli 15,39-odstotno povišanje, medtem ko so se neobrestni prihodki zmanjšali za 1,10 %.

Ključni dogodki/dosežki so bili:

- v drugem kvartalu smo v nekaterih poslovnih enotah (Ljubljana, Kranj, Murska Sobota, Maribor, Celje) uvedli neposredno podporo prodaji, ki omogoča administrativno podporo svetovalcem in povečuje čas za svetovanje in prodajo;
- finančno svetovanje smo dopolnili s celostno obravnavo področja pokojnin. Kot finančni strokovnjaki smo namreč dolžni strankam približati tematiko pokojnin na preprost in pregleden način ter prikazati različne rešitve, ki bodo zmanjšale in ublažile padec življenjskega standarda ob upokojitvi;
- s pomočjo partnerske zavarovalnice Wiener Städtische in Triglav Skladov smo oblikovali naložbene košarice, ki glede na nagnjenost k tveganju oziroma naložbeni profil pomenijo pomemben korak k zmanjšanju pokojninske vrzeli. Ciljna skupina na temu področju so predvsem mladi zaposleni, ki si lahko z majhnimi vložki že danes zmanjšajo skrb in ustvarijo dodatno pokojnino;
- v tretjem kvartalu smo strankam ponudili nov produkt – zavarovanje brezposelnosti.

Segment Gradnja in bivanje

V segmentu Gradnja in bivanje je bil glavni poudarek na razvoju orodja, ki bi pripomogel k visokemu in standardiziranemu načinu svetovanja ne glede na poslovno enoto, v kateri se oglasi stranka – t.i. Dom Check. S preprostim in preglednim svetovanjem tako finančni svetovalec stranki prikaže pogoste pasti pri nakupu in gradnji hiše, ter jo opozori na stroške vzdrževanja, ki so povezani z odločitvijo o vrsti hiše. Večina strank se z gradnjo hiše ukvarja samo enkrat v življenju, našim svetovalcem pa to predstavlja dnevno delo.

V zadnjem četrletju smo izvedli tudi preverjanje kakovosti izvedbe svetovanja na področju gradnje in bivanja z interno komisijo. Večina svetovalcev je preverjanje uspešno prestala in pridobila interni certifikat. S tem smo vpeljali visoko kakovost svetovanja za vse vrste svetovanja fizičnim osebam.

Na področju izobraževalnih dogodkov smo podobo drugačne

banke širili z za banko neobičajnimi izobraževalnimi dogodki. Glavna tema lanskoletnega dogodka je bila energijsko učinkovita obnova – kako lahko z majhnimi ukrepi bistveno pripomoremo k zmanjšanju porabe energije in stroškov za ogrevanje. S tem smo razbili mit, da lahko prihranimo samo pri večjih investicijah. Paleta svetovanja smo zaokrožili tudi s povezavo z energetske svetovalci, ki so bili na voljo našim strankam za zahtevnejša vprašanja in dileme pri obnovi njihovega doma.

Segment Poslovanje z vrednostnimi papirji

Na področju poslovanja z vrednostnimi papirji smo v letu 2012 dosegli nekaj ključnih prelomnic, ki našim strankam omogočajo celovito naložbeno svetovanje. Velika večina osebnih finančnih svetovalcev je pridobila licenco za trženje kuponov investicijskih skladov, poleg tega pa smo v letu 2012 začeli izvajati postopke za pridobitev interne licence za poslovanje z vrednostnimi papirji. V letu 2012 je tako licenco pridobilo 13 svetovalcev, medtem ko za druge osebne finančne svetovalce načrtujemo pridobitev v letu 2013. Konec leta 2012 je bilo v banki Sparkasse zaposlenih 32 svetovalcev z licenco za trženje investicijskih skladov ter 9 svetovalcev z licenco borznega posrednika B + A.

Ključni dogodki v segmentu Poslovanja z vrednostnimi papirji v letu 2012 so bili:

- v aprilu smo v ponudbo uvedli nov varčevalno-naložbeni produkt, Naložbeni duo; namenjen je vlagateljem, ki želijo pridobiti višjo obrestno mero ob vezavi depozita, istočasno pa del sredstev naložiti v izbrani investicijski sklad;
- v maju se je družba za upravljanje Erste Sparinvest odločila, da preneha s trženjem svojih skladov v Sloveniji, zato smo ESPA sklade izločili iz ponudbe;
- izdali smo 38 števil internega tedenskega biltena »Pregled aktualnih dogodkov na kapitalskih trgih«;
- nadaljevali smo izvajanje storitev investicijskega svetovanja, za katerega smo v letu 2010 pridobili licenco Banke Slovenije;
- v septembru smo začeli projekt prenove tehnološke podpore poslovanju z investicijskimi skladi (FMC.Retail), z družbo Incendo d.o.o.;
- v septembru smo začeli pogajanja z družbama Allianz GI in Franklin Templeton glede distribucije njihovih skladov preko poslovne mreže banke Sparkasse;
- v oktobru smo razširili ponudbo in vanjo vključili 2 nova podsklada Krovnega sklada Triglav Skladi ter eno novo naložbeno kombinacijo.

V letu 2012 smo v banki Sparkasse d. d. obseg sredstev v upravljanju v primerjavi z letom 2011 znižali za 20,80 %, kar je predvsem posledica odločitve Erste Sparinvest za prenehanje trženja. Zaradi te odločitve so se vlagatelji odločali za odprodajo svojega premoženja v ESPA skladih, kar je pomenilo zmanjšanje obsega sredstev za 434 tisoč EUR. Tega odliva nismo v celoti mogli nadomestiti s prilivi v sklade Triglav DZU, ki so se v letu 2012 povečali za 296 tisoč EUR. Brez tega dogodka bi rast sredstev znašala 58 %.

V letu 2012 se je stanje slovenskih DZU kljub neto odlivom v višini 109 mio. EUR zvišalo za 1,07 %. DZU iz držav članic EU, ki tržijo sklade v Republiki Sloveniji, so v letu 2012 kljub neto odlivom v višini 13,8 mio. EUR dosegle povečanje obsega sredstev v upravljanju za 1,5 %.

Družbena in ekološka odgovornost

Banka Sparkasse je preteklem letu nadaljevala širjenje ekološke in družbene odgovornosti na področju prebivalstva. Zopet smo organizirali izobraževalni dogodek za stranke z aktualno temo energijsko učinkovite obnove. Precejšen vpliv na okolje in manjšo porabo energije je namreč z enostavnimi ukrepi možno doseči pri obnovi obstoječih objektov. Tu je potencial trga bistveno večji kot na področju novogradenj nizkoenergijskih, pasivnih in ničenergijskih hiš, kjer je obseg graditeljev še relativno majhen. Nadaljevali smo tudi trženje Zelenega kredita na kolesih, ki spodbuja financiranje ekološko prijaznih vozil ter uspešno zaključili zmanjševanje papirnega poslovanja z ukinitvijo papirnih izpiskov.

Kot ekološko odgovorna banka smo finančno svetovanje dopolnili s simulacijami prihrankov pri ogrevanju glede na izbor energenta za ogrevanje ter približali subvencije Eko sklada, ki prav tako

lahko zmanjšujejo višino celotne investicije in tako prispevajo k skrajšanju dobe povračila posamezne naložbe v obnovo doma.

Načrt za leto 2013

V letu 2013 se bomo osredotočili na zbiranje sredstev strank, kjer načrtujemo 10-odstotno rast. Ob težkih razmerah in visoki brezposelnosti bo manjši poudarek na financiranju, kjer se bomo osredotočili predvsem na obstoječe stranke, manj agresivni na področju financiranja kot v preteklosti pa bomo pri pridobivanju novih strank.

Zaradi zaostrenih tržnih pogojev smo se odločili, da v letu 2013 ne bomo širili prodajne mreže, temveč se bomo bolj osredotočili na svetovanje obstoječim strankam in število aktivnih produktov na obstoječo stranko. Z aktivnim pristopom do obstoječih strank nameravamo izboljšati zadovoljstvo obstoječih strank, povišati lojalnost in preprečiti prehode obstoječih strank k drugim bankam. Po raziskavi 2012 World Retail Banking report je namreč samo 50 % strank prepričanih, da bodo v naslednjih 6 mesecih ostale pri svoji primarni banki.

Z nadaljevanjem merjenja odstopanja od definiranih standardov kakovosti bomo največ prispevali k izboljšanju kakovosti storitev. Ta je po raziskavah najpomembnejši faktor, ki vpliva na izgubo strank.

2.2.2 Poslovanje z gospodarstvom

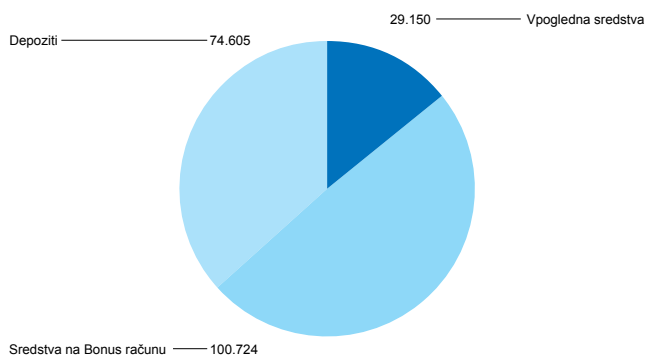
Poslovanje in dosežki v letu 2012

V letu 2012 so bili signali iz okolja glede razvoja makroekonomskega okolja mešani, jasnih signalov okrevanja evropskega gospodarstva ni bilo. Podobno kot prejšnja leta se je banka manj izpostavljala kreditnemu tveganju, po drugi strani se je nadaljevala zelo šibka investicijska aktivnost in potreba po obratnih sredstvih podjetij. Čedalje bolj so bile izpostavljene težave prezadolženih podjetij, s katerimi so potekali pogovori o reprogramiranju finančnih obveznosti. Tako pri novih poslih kot tudi pri iskanju rešitev za restrukturiranje dolga smo okrepili sodelovanje s hčerinskima družbama Sparkasse Leasing S d.o.o. in S-Factoring d. d. ter s tem izboljševali prihodke in zniževali kreditno tveganje banke. Zelo smo okrepili spremljavo strank in zgodaj zaznavali morebitne težave podjetij pri poravnavanju zapadlih obveznosti. S tem pristopom smo zajezili večje slabšanje portfelja naložb, leto 2012 pa končali na malo nižjem nivoju izpostavljenosti do gospodarstva kot leto 2011.

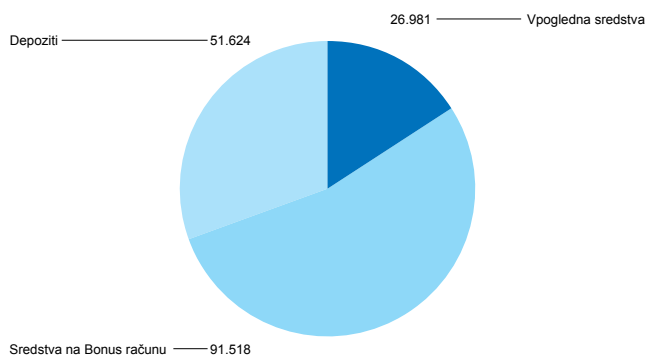
Novega financiranja je bilo manj, kot smo pričakovali, več pa je bilo podaljšanj kreditov skladno z reprogramiranjem finančnih obveznosti. V lanskem letu smo izplačali 580 novih kreditov. Obseg kreditov gospodarstvu (strankam, ki niso banke), ki je konec leta 2012 predstavljal 53,38-odstotni delež kreditnega portfelja banke, se je s 571.073 tisoč EUR znižal na 554.609 tisoč EUR. Tudi obseg limitov, ki predstavlja majhen delež aktive (1,09 %) se je rahlo znižal na 6.019 tisoč EUR.

Bistveno nad pričakovanji smo bili uspešni pri zbiranju sredstev strank. Navkljub težki gospodarski situaciji in likvidnostnim težavam v gospodarstvu smo leto 2012 v sektorju Poslovanje z gospodarstvom zaključili z 204.479 tisoč EUR zbranih sredstev strank. To predstavlja kar 23,22-odstotno rast oz. za 38.530 tisoč EUR več zbrane pasive v primerjavi s predhodnim letom. V banki Sparkasse je to 52,48-odstotni delež obveznosti do strank, ki niso banke. Strukturo obveznosti do poslovnih strank v zadnjih dveh letih prikazujeta spodnja grafa.

Struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2012 (v 1.000 EUR)



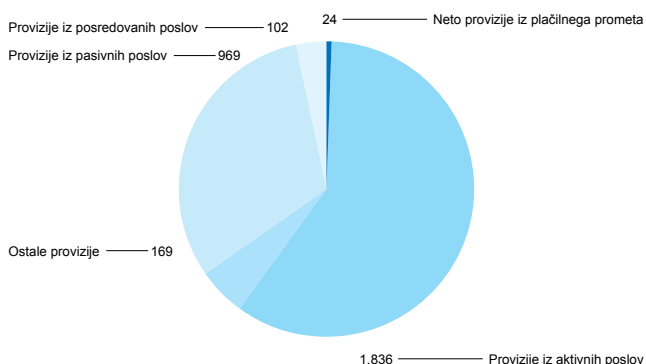
Struktura obveznosti do poslovnih strank v letu 2011 (v 1.000 EUR)



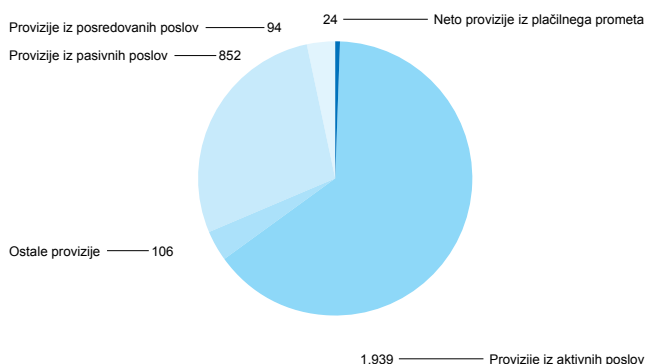
Skupno število strank v sektorju poslovanje z gospodarstvom se je znižalo za 1,11 % na 6.257. Zaradi boljšega pregleda nad strankami in boljšega obvladovanja stroškov smo zapirali nekatere neaktivne transakcijske in Bonus račune. Tako lahko aktivnim strankam zaradi prihranka časa omogočimo boljšo storitev, krepimo individualno obravnavo in pri obeh produktih tudi učinkoviteje upravljamo cenovno politiko.

Prihodki sektorja Poslovanje z gospodarstvom so se v letu 2012 povečali za 1,2 % na 17.284 tisoč EUR. Od tega je 14.190 tisoč EUR obrestnih prihodkov in 3.094 tisoč EUR neobrestnih prihodkov. Slednji v strukturi celotnih prihodkov predstavljajo 17,9-odstotni delež. Ta se je v primerjavi z lanskim letom povečal za 0,3 odstotne točke. Strukturo neobrestnih prihodkov v zadnjih dveh letih prikazujeta spodnja grafa.

Struktura neobrestnih prihodkov v letu 2012 (v 1.000 EUR)



Struktura neobrestnih prihodkov v letu 2011 (v 1.000 EUR)



Segment Poslovanje z malimi podjetji

V letu 2012 smo s financiranjem aktivno podpirali predvsem segment Samostojnih poklicev in malih podjetij z dobrimi rezultati in inovativnimi načrti. V tem segmentu smo ponudbo banke dopolnjevali s krediti preko Slovenskega podjetniškega sklada, s katerimi smo strankam omogočili pridobitev denarnih sredstev po izredno konkurenčnih pogojih. S tem smo omogočili

boljše zavarovanje kredita za banko in subvencionirano obrestno mero za naše stranke obenem. Velik del aktivnosti smo posvetili pridobivanju vpoglednih sredstev naših strank, prav tako smo redno spremljali in prilagajali ponudbo depozitov. Pomembno področje v letu 2012 je bilo tudi financiranje projektov za obnovljive vire energije. V ta namen smo za naše stranke pripravili

posebno ponudbo financiranja takih projektov; ponudbo smo skozi vse leto prilagajali in s tem vzdrževali konkurenčnost na trgu. Ključna prednost segmenta Poslovanje z malimi podjetji je razpršenost poslovanja tako na aktivni kot na pasivi. Kakovost svetovanja in ponudba pravih produktov strankam sta še vedno področji, ki jima namenimo največjo pozornost. Svetovanje strankam pri reševanju finančnih težav in pomoč pri tem sta v trenutni gospodarski situaciji še vedno izrednega pomena. Še vedno smo imeli na voljo tudi posebno ponudbo za podjetja, ki se ukvarjajo s socialno ekonomijo in pridobivajo sredstva iz raznih skladov, tudi iz tujine. S svojo ponudbo smo bili prisotni na več dogodkih, ki so jih organizirale območne gospodarske ali obrtne zbornice, na sejnih in drugih dogodkih, kjer so bile prisotne naše potencialne stranke.

Segment Poslovanje s srednje velikimi in velikimi podjetji

V segmentu Poslovanje srednje velikimi in velikimi podjetji smo aktivno pridobivali nove stranke z dobro boniteto. Osredotočeni smo bili na manjša podjetja iz tega segmenta, čeprav nam je uspelo pridobiti tudi nekaj pomembnih velikih subjektov za sodelovanje pri pasivnih in tudi aktivnih produktih banke. Še naprej smo sodelovali s Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, s pomočjo katere lažje financiramo veliko izpostavljenost do največjih slovenskih podjetij. Komitentom smo ponudili novo storitev E-računi ter ugodne pogoje za plačilni promet. To nam je pomagalo doseči odličen rezultat pri povečevanju zbranih vpoglednih sredstev strank na TRR.

Posebno poglavje je bilo sodelovanje s komitenti in drugimi bankami pri prestrukturiranju obstoječih kreditov prezadolženih strank. Po potrebi smo vključevali sodelavce za intenzivno spremljavo, v finančne rešitve pa vpletali tudi financiranje s pomočjo S-Factoringa. Tu je bil dosežen velik napredek na področju sodelovanja z obvladujočo družbo, banko Sparkasse.

S-Factoring d. d. je tudi v letu 2012 ponovno izvedel vrsto izobraževalnih predstavitev svetovalcem za podjetja banke Sparkasse. S podajanjem znanja o faktoringu, izmenjavo izkušenj z bančnimi svetovalci, stalno medsebojno komunikacijo

ter skupnim nastopom na trgu se je sodelovanje z banko Sparkasse v letu 2012 še bolj poglobilo, S-Factoring d. d. pa si je s tem zagotovil pomemben obseg posredovanih poslov s strani poslovne mreže banke Sparkasse, čigar rast se bo še bolj intenzivno nadaljevala tudi v prihodnje.

Načrt za leto 2013

V letu 2013 nam največji izziv predstavlja načrtovana rast zbranih sredstev strank za 10 % in majhna rast aktive s financiranjem strank z inovativnimi načrti, dobrimi projekti in rezultati. Osredotočeni bomo na nova podjetja srednje velikosti in optimalno zadovoljevanje potreb naših obstoječih strank. Naš cilj nam je postati hišna banka ali ena izmed njih. Veliko aktivnosti bomo usmerili v nadaljnje izboljševanje razmerja med neto obrestmi in neto provizijami s krepitvijo obsega izvedenega plačilnega prometa preko naše banke ter uvrščanjem banke kot vsestranskega ponudnika produktov in storitev po meri za zagotavljanje finančne varnosti.

V tem pogledu bomo v ponudbo za optimiziranje financiranja aktivno vključevali povezani podjetji Sparkasse Leasing S d.o.o. in S-Factoring d. d. Slednji v letu 2013 načrtuje rast faktorinškega prometa za vsaj 15 %, na 93 milijonov evrov. Pri tem bo vsaj ena polovica posredovana s strani prodajne mreže banke Sparkasse d. d., drugo polovico pa bo družba zagotovila preko svojih prodajnih poti. Trenutna kreditna politika banke in finančno okolje na splošno nam narekuje ta krepitev skupnega sodelovanja bank Skupine Erste Bank in Sparkassen za zadovoljevanje potreb strank pri večjih projektih v Sloveniji in na balkanskih trgih.

Novi izzivi prinašajo tudi nove priložnosti, ki jih v banki Sparkasse d. d. na področju poslovanja z gospodarstvom vidimo predvsem kot priložnosti za gradnjo dolgoročnega odnosa in partnerstva z našimi zvestimi strankami. Krepimo aktivnost neposredne podpore prodaji, tako da se svetovalci lahko še bolj posvečajo strankam, spremljajo njihovo poslovanje ter jim svetujejo pri finančnih vprašanjih. Izboljšali bomo koncept usposabljanja svetovalcev, ki bo postavil standarde potrebnega znanja in s tem zagotovili še večjo korist za naše stranke.

2.3 Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke

	banka Sparkasse d. d.		Skupina Sparkasse	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Bilanca stanja (v tisoč EUR)				
Bilančna vsota	1.103.218	1.066.924	1.107.374	1.067.323
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja	389.642	330.768	389.408	328.754
a.) pravnih in drugih oseb	209.015	170.124	208.781	168.110
b.) prebivalstva	180.627	160.644	180.627	160.644
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju	963.627	1.010.178	967.678	1.009.533
a.) pravnim in drugim osebam	514.361	544.036	518.412	543.391
b.) prebivalstvu	449.266	466.142	449.266	466.142
Celotni kapital	82.168	90.216	81.806	90.096
Kapital manjšinskih delničarjev	-	-	28	144
Oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti in rezervacije	61.106	45.314	61.998	45.710
Obseg zunajbilančnega poslovanja	43.697	52.892	43.697	52.892
Izkaz poslovnega izida (v tisoč EUR)	2012	2011	2012	2011
Čiste obresti	20.986	23.689	21.471	23.975
Čisti neobrestni prihodki	5.260	5.106	5.749	5.621
Stroški dela, splošni in administrativni stroški	-15.459	-14.644	-16.114	-15.215
Amortizacija	-2.903	-3.046	-2.925	-3.067
Oslabitve in rezervacije	-18.184	-12.051	-18.681	-12.123
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustavljenega poslovanja	-10.300	-946	-10.500	-809
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega in ustavljenega poslovanja	1.207	201	1.166	130
Drugi vseobsegajoči donos pred obdavčitvijo	1.045	-583	1.044	-580
Davek iz dohodka pravnih oseb od drugega vseobsegajočega donosa	0	0	0	0
Število zaposlenih	31. 12. 2012	31. 12. 2011	31. 12. 2012	31. 12. 2011
	230	234	241	245
Delnice	31. 12. 2012	31. 12. 2011	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Število delničarjev	3	3	5	5
Število delnic	240.000	240.000	247.000	247.000
Nominalna vrednost delnice v EUR	41,72	41,72	40,55	40,55
Knjigovodska vrednost delnice v EUR	342,37	375,90	331,20	364,18
Kazalniki	2012 (v %)	2011 (v %)	2012 (v %)	2011 (v %)
Kapital				
- količnik kapitalske ustreznosti	11,25	11,50	11,18	11,52
Kvaliteta sredstev in prevzetih obveznosti				
- oslabitve finančnih sredstev merjenih po odplačni vrednosti in rezervacije za prevzete obveznosti	5,37	4,01	5,37	4,01
Profitabilnost				
- obrestna marža	1,97	2,21	2,00	2,23
- marža finančnega posredništva	2,47	2,68	2,54	2,75
- donos na aktivo pred obdavčitvijo	-0,97	-0,09	-0,98	-0,08
- donos na kapital pred obdavčitvijo	-11,53	-1,03	-11,87	-0,89
- donos na kapital po obdavčitvi	-10,18	-0,81	-10,56	-0,78
Stroški poslovanja				
- operativni stroški / povprečna aktiva	1,73	1,65	1,78	1,70
Likvidnost				
- likvidna sredstva / kratkoročne obveznosti nebančnega sektorja	15,46	7,37*	15,47	7,58
- likvidna sredstva / povprečna aktiva	4,81	1,87	4,77	1,86

* V skladu s sklepom o poslovnih knjigah in letnih poročilih bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 17/2012 z dne 5. 3. 2012) se je vrednost kazalnika za leto 2011 zaradi preračuna na novo metodologijo spremenila.

2.3.1 Plačilni promet

Poslovanje z računi (plačilni promet)		2012			2011		
		odlivi	prilivi	skupaj	odlivi	prilivi	skupaj
Domači računi	število transakcij (v tisoč)	1.467	992	2.459	713	550	1.263
	znesek transakcij (v tisoč EUR)	2.555.151	2.740.784	5.295.935	2.041.171	580.258	2.621.429
Čezmejni računi	število transakcij (v tisoč)	23	20	43	16	7	23
	znesek transakcij (v tisoč EUR)	130.729	140.033	270.762	168.984	49.673	218.657

V letu 2012 sta se število in vrednost plačil v domačem plačilnem prometu podvojila. Porast, tako številčni kot vrednostni, je banka pričakovala in je posledica ukinitve delovanja Zbirnega centra Bankart v delu procesiranja direktnih odobritev in plačil s posebnimi položnicami.

Slovenske banke in Bankart so se na povečanje števila

posredovanih nalogov dobro pripravili. Pred migracijo pokojnin v plačilne sisteme SEPA je Bankart na nivoju države organiziral testiranje zmogljivosti omenjenega plačnega sistema, uveden je bil tudi dodatni poravnalni presek za posredovanje nalogov. Konec leta 2012 je bil ukinjen tudi del Zbirnega centra za datotečno procesiranje direktnih bremenitev, kar bo v letu 2013 zopet povzročilo porast transakcij v plačilnem prometu.

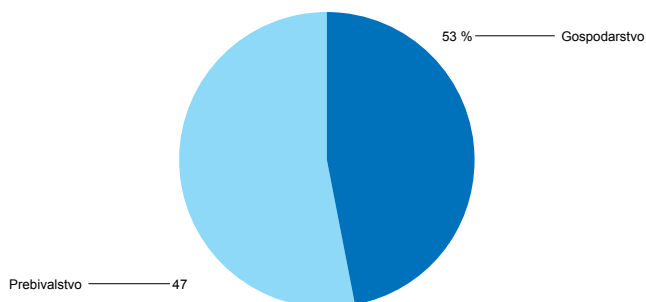
2.3.2 Kreditno poslovanje

Bilančna vsota banke Sparkasse v letu 2012 presega 1 mrd. EUR, skupna izpostavljenost do strank, ki niso finančne institucije pa znaša 963,63 mrd. EUR. Bilančna vsota je na dan 31. 12. 2012 znašala 1,103 mrd. EUR, kar predstavlja povečanje za 3,37 % oz. 36 mio. EUR v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2011. V

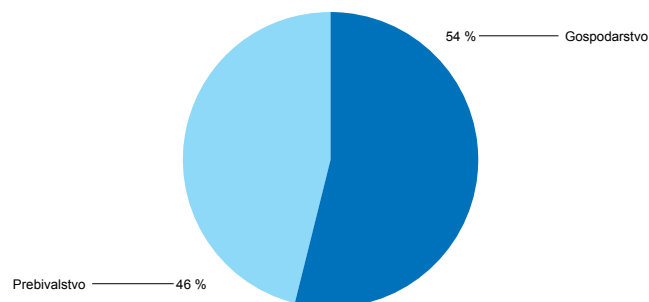
letu 2012 je bilo strankam odobrenih za 159,7 mio. EUR novih kreditov.

V strukturi izpostavljenosti še vedno prevladuje gospodarstvo (53 %) pred prebivalstvom (47 %).

Struktura strank, ki niso banke v letu 2012 za banko Sparkasse d. d.

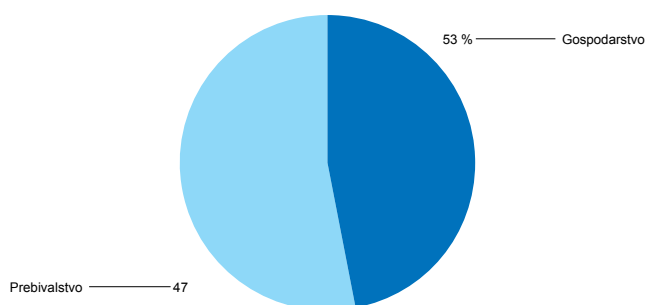


Struktura strank, ki niso banke v letu 2011 za banko Sparkasse d. d.



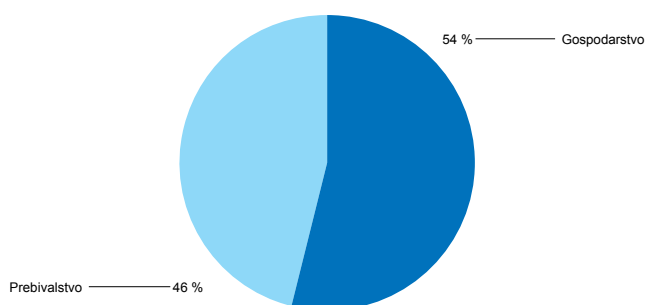
Izpostavljenost do strank je v letu 2012 padla na skupaj 963,63 mio. EUR, kar predstavlja 4,61 % padec glede na preteklo leto.

Struktura strani, ki niso banke v letu 2012 za Skupino Sparkasse



Bilančna vsota Skupine Sparkasse prav tako presega 1 mrd. EUR, izpostavljenost Skupine Sparkasse do strank, ki niso finančne institucije pa znaša 967,68 mio. EUR.

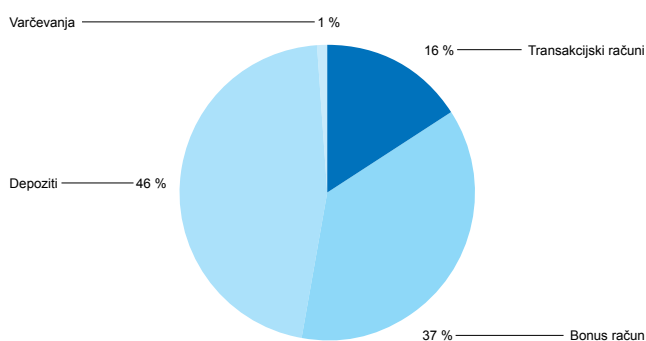
Struktura strani, ki niso banke v letu 2011 za Skupino Sparkasse



2.3.3 Depozitno poslovanje

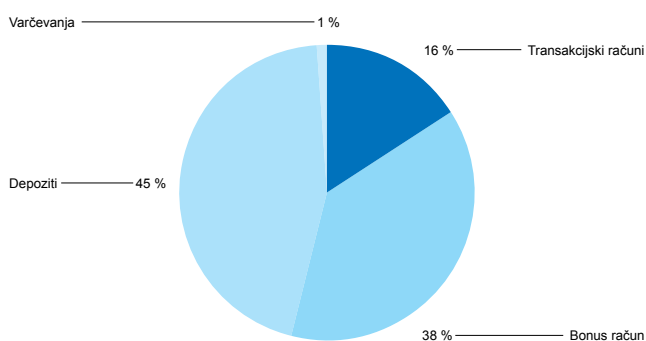
Konec leta 2012 je imela banka Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 389,64 mio. EUR.

Struktura pasive v letu 2012 za banko Sparkasse d. d.



To predstavlja 17,80-odstotni porast glede na leto 2011 oz. povečanje za 58,87 mio. EUR.

Struktura pasive v letu 2011 za banko Sparkasse d. d.

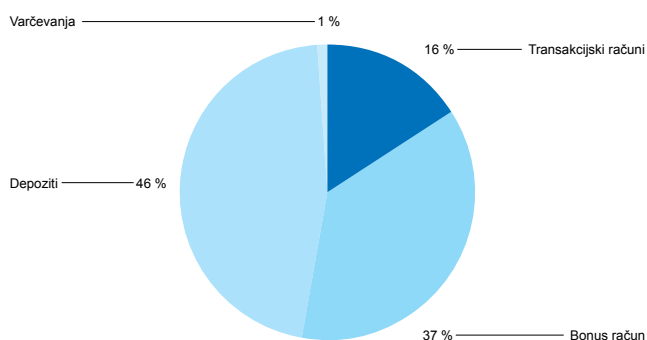


45,94 % obveznosti do strank je vezanih v depozitih in 36,85 % na Bonus računih. 1,35 % obveznosti do strank je plasiranih na namensko in premijsko stanovanjsko varčevanje, preostanek (15,86 %) pa predstavlja dobroimetje na računih.

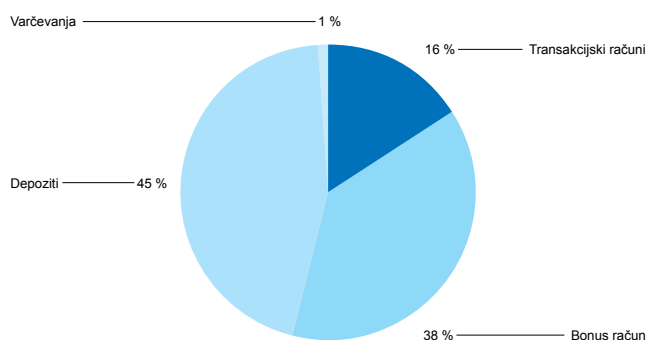
Skupina Sparkasse

Konec leta 2012 je imela Skupina Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 389,49 mio. EUR. To predstavlja 18,46 % porast glede na leto 2011 oz. povečanje za 60,74 mio. EUR.

Struktura pasive v letu 2012 za Skupino Sparkasse



Struktura pasive v letu 2011 za Skupino Sparkasse



2.3.4 Kartično poslovanje

Število Maestro izdanih kartic, število transakcij in vrednost transakcij

leto	št. izdanih Maestro kartic	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	št. transakcij prek interneta	vrednost domačih transakcij v EUR	vrednost tujih transakcij v EUR	vrednost transakcij prek interneta v EUR
2012	37.656	1.540.663	74.464	1.991	47.817.442	3.809.741	96.020
2011	37.021	1.318.959	56.948	287	41.310.273	3.072.482	25.937
v %	1,72	16,81	30,76	593,73	15,75	24,00	270,20

Iz leta v leto opažamo, da število transakcij z debetnimi plačilnimi karticami narašča. Uporaba kartic v vsakdanjem življenju ne pomeni le povečanje števila izdanih kartic, temveč prav nasprotno. Povečuje se število transakcij na posamezno kartico, kar se je letu 2012 povečalo s 37,16 transakcij na 42,94 transakcij.

Prav tako se je izkazalo, da imetniki plačilnih kartic pri spletnem nakupovanju s pridom uporabljajo t.i. 3D Secure zaščito, ki jo je banka v svoje poslovanje uvedla v letu 2011. Trenutnih aktivnih registriranih uporabnikov je 4.827, ki so opravili 8.622 transakcij, od tega 1.991 transakcij z BA Maestro karticami.

Število MasterCard izdanih kartic, število transakcij in vrednost

leto	št. Izdanih MasterCard kartic	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	št. transakcij prek interneta	vrednost domačih transakcij v EUR	vrednost tujih transakcij v EUR	vrednost transakcij prek interneta v EUR
2012	9.429	342.680	44.566	83.975	11.983.961	2.726.070	3.849.103
2011	8.635	315.585	38.977	64.137	11.329.245	2.397.171	3.404.063
v %	9,20	8,59	14,34	30,93	5,78	13,72	13,07

Uporaba plačilnih kartic z odlogom plačila je še vedno priljubljen način plačevanja blaga in storitev. Še posebej se kartica uveljavlja pri spletnem nakupovanju, saj večina

spletnih prodajnih mest še vedno sprejema le kartice z odlogom plačila in kreditne kartice. Prav tako je kartica MasterCard bolj prepoznavna in uporabna v tujini.

Število in delež blokiranih in zlorabljenih kartic

leto	št. vseh izdanih kartic	št. blokiranih kartic	% blokiranih kartic	št. zlorab	% zlorab na št. kartic	% zlorab na ves promet s karticami
2012	47.085	832	1,77	143	0,30	0,02
2011	45.656	1.207	2,64	140	0,30	0,02
v %	3,13	-31,07	-33,07	2,14	0,00	0,00

V letu 2012 je število blokiranih kartic močno upadlo, kar je posledica uvedbe delnega blokiranja uporabe plačilnih kartic. Banka lahko omogoča uporabo plačilnih kartic le

na prodajnih mestih, ki so EMV-skladna. Tak način »delne blokacije« posledično zmanjšuje stroške imetniku kartice in tudi banki.

2.3.5 Tržne poti

Tudi v letu 2012 smo dosledno izvajali multikanalno strategijo, s ciljem, da bi se čim bolj približali uresničevanju zahtev, potreb in ciljev strank. Našim strankam prek različnih tržnih poti omogočamo 24-urno komunikacijo z banko, sedem dni v tednu. Stranka lahko dobi informacije o svojem finančnem stanju ter sklepa posle pri banki Sparkasse d. d. prek naslednjih tržnih poti:

- z obiskom v poslovni enoti ali svetovalnem centru,

- z obiskom svetovalca pri stranki,
- z uporabo elektronske banke Net.Stik ali Net.StikPRO,
- z uporabo telefonske banke Tel.Stik,
- z obiskom spletne strani www.sparkasse.si,
- z obiskom virtualne poslovne enote www.online.sparkasse.si,
- z dvigi na bankomatih,
- prek pogodbenih partnerjev.

Tržne poti banke Sparkasse d. d.

	00:00	08:00	09:00	17:00	19:00	24:00
INTERNET	www.sparkasse.si					
	www.online.sparkasse.si					
TELEFON	Telefon - Tel.Stik					
	CBSI					
SVETOVANJE	Dogovorjeni termini za svetovanje					
	Poslovna enota					
SAMOPOSTREŽNO POSLOVANJE	Bankomat					

Biti blizu stranki ne pomeni samo elektronskega poslovanja, temveč tudi osebni stik in svetovanje v naših poslovnih enotah, na domu ali na sedežu pravnih oseb. Svetovanje z uporabo orodij Finanz Check, Dom Check in Business Check svetovalcem omogoča poglobljeno individualno obravnavo, prilagojeno strankinim potrebam, željam in zmožnostim.

Tudi v letu 2012 smo ohranili podaljšan svetovalni čas – po predhodnem dogovoru s svetovalcem, saj biti blizu stranki pomeni tudi prilagoditi svetovanje možnostim stranke, ki se zaradi svojih obveznosti lahko udeleži svetovanja samo zunaj delovnega časa poslovne enote.

Center bančnih storitev in informacij (CBSI) je po številu klicev in kontaktov med najbolj obremenjenimi tržnimi kanali. Pomembna razlika in prednost pred drugimi bankami je v tem, da je poleg klasičnih storitev kontaktnega centra, kot so:

- sprejem klicev strank,
- dogovori za termine s svetovalci,
- splošne informacije o naših produktih/rešitvah,
- izvedba marketinških akcij,
- Helpdesk za vprašanja o naši elektronski banki Net.Stik in Net.StikPRO,
- odgovori na elektronska sporočila,
- pomoč pri reševanju problemov in reklamacij strank,

odgovoren tudi za svetovanje našim »online strankam« v virtualni poslovni enoti. Prek tržne poti www.online.sparkasse.

2.3.6 Zakladništvo

Zakladništvo deluje skladno s smernicami politike upravljanja z likvidnostnim tveganjem banke.

Predpisani nivo obvezne rezerve je banka zagotavljala v primerni višini in v skladu z veljavno regulativo.

Banka je v obravnavanem obdobju znatno presežala izpolnjevanje količnika likvidnosti v predpisani vrednosti 1,00.

Na sestankih likvidnostna komisija spremlja, analizira in nadzira likvidnost banke. Likvidnostna komisija na osnovi poročil sprejema ukrepe, ki zagotavljajo poslovanje banke tako v skladu s smernicami Skupine Kärntner Sparkasse AG kot banke Sparkasse d. d. ob upoštevanju vseh predpisov.

si na področju poslovanja s prebivalstvom našim obstoječim in novim strankam ponujamo naslednje produkte:

- Udobni pozitivni račun,
- Udobni račun plus,
- Bonus račun,
- Depozit,
- Namensko varčevanje,
- Premijsko stanovanjsko varčevanje.

Za nekatere produkte ponujamo posebne ugodnosti pri nakupu in kot prva banka v Sloveniji tudi možnost identifikacije novih strank prek kvalificiranega digitalnega potrdila. To pomeni poenostavitev poslovanja in možnost sklenitve varčevalnih produktov tudi za nekomitente banke. Za obstoječe stranke smo to storitev integrirali v aplikacijo za elektronsko banko Net.Stik, kar strankam omogoča preprosto odpiranje zgoraj navedenih varčevalnih produktov.

V prihodnosti bo uporaba naše elektronske banke na mobilnih napravah predstavljala eno izmed najpomembnejših, če ne najpomembnejšo možnost rabe storitev, zlasti za banke z majhno mrežo poslovnih enot, kakršna je banka Sparkasse d. d. Ker je uporaba mobilnih naprav v svetu in doma v bančništvu narašča, bomo največjo skrb posvetili mobilnosti in varnosti uporabe bančnih storitev in zaupnosti podatkov pri uporabi e-banke na mobilnih napravah. Pričakujemo, da rast mobilne uporabe v bližnji prihodnosti lahko celo preseže uporabo elektronskega bančništva na stacionarnih postajah, zato bo razvoj in podpora v letu 2013 ena izmed pomembnih razvojnih točk banke.

Glavni poudarek pri upravljanju z likvidnostjo banke v letu 2012 smo namenili stabilnosti in varnosti poslovanja tako, da smo načrtovali denarne tokove, spremljali gibanje vrednostnih pokazateljev likvidnosti in zagotavljali nemoteno izpolnjevanje bančnih obveznosti. Poleg tega zakladništvo vzdržuje potreben obseg primarnega finančnega premoženja za zastavo ter druge potrebe banke, izvaja tečajno politiko banke in uravnava odprto devizno pozicijo.

Z zagotavljanjem dolgoročnih virov financiranja pri vseh svojih lastnikih smo omejili vpliv negotovih razmer in zaostrenih pogojev zadolževanja, ki vladajo na finančnih trgih ter tako zagotovili kreditno aktivnost banke.

2.3.7 Notranja revizija

Notranja revizija opravlja stalen in celovit nadzor nad poslovanjem banke in njenih odvisnih družb ter skrbi za varno uresničevanje strategije banke Sparkasse. Notranja revizija je neodvisna in usmerjena k sistematičnemu in strokovnemu pristopu ocenjevanja tveganj in kontrolnega sistema ter za svoje delo odgovorna upravi banke. Prav tako redno in celovito nadzira neoporečnost poslovanja ter odkriva področja in dimenzije poslovnih negotovosti in tveganj.

Profil tveganja banke je specifičen glede na vrsto dejavnosti, ki jo opravlja. Najpomembnejše je kreditno tveganje, kateremu je bilo v vseh letih delovanja namenjeno največ pozornosti. Notranja revizija skrbi, da se ne oslabi kontrolno okolje in s tem doseganje zastavljenih ekonomskih ciljev. Glavna področja, ki jim notranja revizija namenja čedalje večji pomen so likvidnostno, strateško/poslovno in operativno tveganje.

Notranje revidiranje v banki Sparkasse deluje v okviru sektorja Notranja revizija že sedmo leto. Pred tem je notranjerevizijski nadzor izvajala notranja revizija matične družbe banke.

Z namenom zagotavljanja popolne neodvisnosti, tudi do uprave banke, vodja notranje revizije vse ugotovitve v revizijskih poročilih poroča reviziji matične družbe, povzetke vseh revizijskih poročil pa predloži neposredno predsedniku nadzornega sveta. Za nadzorni svet, upravo banke in notranjo revizijo matične družbe pripravlja polletno poročilo o notranjem revidiranju in realizaciji ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oz. nepravilnosti ter letno poročilo o notranjem revidiranju v skladu z zakonodajo. Od leta 2009 dalje notranja revizija poroča tudi revizijski komisiji na njenih sejah.

Pooblastila, odgovornosti, naloge in njeno delovanje so podrobneje opredeljeni v Listini o delovanju notranje revizije banke Sparkasse d. d., ki jo je sprejela uprava banke v soglasju z revizijsko komisijo/nadzornim svetom. V letu 2012 je bila ponovno preverjena usklajenost Listine o delovanju notranje revizije z Mednarodnimi standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju.

Za učinkovitejše in kakovostno izvajanje svojih nalog ima notranja revizija izdelane tudi druge interne dokumente, in sicer razne metodologije delovanja, ki so prilagojene smernicam matične družbe. V letu 2012 je notranja revizija izdelala še dodatne interne dokumente/delovna navodila s področja delovanja notranje revizije.

Notranja revizija je veliko pozornost namenila tudi tveganju nastanka prevar. Tako smo v letu 2012 izvajali koordinacijo in

sodelovali pri pripravi programa upravljanja tveganja prevar. Izdelali smo politiko odkrivanja in preprečevanja prevar ter razna delovna navodila iz omenjenega področja. V sklopu politike smo vzpostavili proces poročanja o sumih prevar, kar je podlaga za pravočasno in ustrezno raziskovanje suma ter za izdajo primernih in pravočasnih ukrepov.

Strokovna usposobljenost notranjih revizorjev je primerna. V notranji reviziji so bili v letu 2012 zaposleni trije notranji revizorji, ki imajo dolgoletne izkušnje na področju zunanjega in notranjega revidiranja. Vodja notranje revizije ima pridobljen strokovni naziv preizkušena notranja revizorka, ki ga podeljuje Slovenski inštitut za revizijo. Notranji revizorji se stalno izobražujejo na vseh strokovnih področjih. Na podlagi stalnega izobraževanja in programa izboljševanja kakovosti notranje revizije nenehno razvija metode dela z najnovejšimi strokovnimi spoznanji in trendi v bančni in notranjerevizijski stroki.

Notranja revizija deluje v skladu z letnim načrtom dela, ki ga potrdi vodstvo v soglasju z nadzornim svetom/revizijskim odborom. Notranja revizija na zahtevo uprave, nadzornega sveta ali po lastni presoji opravlja tudi izredne revizijske preglede. Večji del dejavnosti, poleg dajanja zagotovil predstavlja tudi svetovalno delo. Cilji svetovanja so v skladu s poslovno politiko in strategijo skupine.

V letu 2012 je notranja revizija delovala v skladu s potrjenim letnim načrtom dela in njegovimi dopolnitvami. V letu 2012 je bilo izvedenih 27 rednih načrtovanih in sedem izrednih nenačrtovanih notranjerevizijskih pregledov ter 44 neformalnih svetovalnih oziroma pomožnih poslov. Poleg tega je notranja revizija redno spremljala tudi izvajanje danih priporočil ter koordinirala inšpektorske preglede in preglede izvedene s strani matične družbe.

V sklopu notranjerevizijskih pregledov je notranja revizija največ pozornosti namenila preverjanju kreditnih ter operativnih tveganj, in sicer predvsem na področjih: aktivnosti kreditiranja pravnih in fizičnih oseb, ostalega kreditnega poslovanja, gotovinskega in kartičnega poslovanja, kapitalске ustreznosti, poročanja nadzornim institucijam, skladnosti poslovanja, preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, itd.

Notranja revizija je v letu 2011 pridobila zunanjo oceno kakovosti, ki je vključevala oceno skladnosti delovanja z Mednarodnimi standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju, Kodeksom poklicne etike notranjega revizorja in Kodeksom notranjerevizijskih načel. Iz skupne ocene notranjerevizijske dejavnosti izhaja, da je v vseh bistvenih vidikih ugotovljena splošna skladnost s standardi.

2.3.8 Informacijska tehnologija

Vizija in strategija sektorja IT podpora poslovanju

Strategija sektorja je umeščena v strategijo banke, saj je ocenjeno, da je zanesljiva in stabilna informacijska podpora strateškega pomena za poslovni uspeh banke.

Sektor IT aktivno sodeluje pri oblikovanju strategije banke in strategije razvoja informacijske podpore in rešitev za poslovanje banke. Usmerja uresničevanje strategije banke na slovenskem bančnem trgu za doseganje skupnih ciljev drugih organizacijskih enot, poslovnih področij tako znotraj banke kot tudi v ostalih podjetjih v skupini Erste Bank AG.

Sektor skrbi za primerno odzivnost, stabilnost in rabo IT-sistemov in rešitev za omogočanje nemotene podpore poslovanju in razvoju banke. Hkrati zagotavljamo skladnost z zakonskimi zahtevami, izboljšujemo nivo obvladovanja operativnega tveganja in skrbimo za IT varnost banke.

Cilj sektorja je izvajati IT procese in podpirati poslovne procese tako, da bo najučinkoviteje in stroškovno najoptimalneje zagotavljal možnost odzivanja banke na dinamično gibanje bančnega trga, pričakovanj uporabnikov in poslovnih zahtev.

Organizacija sektorja

Sektor IT je bil v letu 2012 organizacijsko umeščen v področje Poslovanje s prebivalstvom in organizacija in se je sistematiziral v dva oddelka in skupino glede na področje oziroma nivo IT podpore:

- Oddelek infrastrukture in varnost IT,
- Oddelek podpora poslovanju in rešitvam IT in
- Skupina za upravljanje projektov in organizacijo, ki je poleg rednega upravljanja obvladovanja virov na projektu skrbela tudi za logistiko, poštni center in skupne stroške banke.

Delovanje sektorja in rezultati 2012

Sektor podpira redno delovanje poslovnega okolja na področjih aplikativne in systemske programske opreme, strojne in omrežne

opreme, hkrati pa centralno metodološko podpira tudi projektno delo in izvaja mentorstvo projektnim vodjem s poslovnih področij dela.

V letu 2012 nam je v primerjavi z letom 2011 uspelo stroške storitev IT zmanjšati za 8 %. Kljub rasti poslovanja smo ohranili kakovost storitev IT, kar se je odrazilo predvsem v:

- do 50 % boljši odzivnosti pri IT procesih in s tem minimalizaciji izpadov zaradi uvedenih novih sistemov ali integracije le-teh,
- časi mesečnih obdelav v zalednem sistemu so padli za skoraj 68 % v primerjavi z zaključkom leta 2011, brez zaznanih izpadov zaradi preobremenitev sistema (s 16 na 5 ur),
- boljše obvladovanje kritičnih točk pri dnevnih obdelavah, na sistemih ob konicah po vzpostavitvi storitev zagotavljanja s strani zunanega izvajalca glede na ključne dejavnike uspeha za zagotavljanje primerne nivoja storitev,
- 50 % manj posegov zunanjih izvajalcev za zagotavljanje neprekinjenega poslovanja,
- 80 % manj prijavljenih težav z vmesniškim sistemom po uvedbi storitveno orientiranega (SOA) obvladovanja izmenjave podatkov.

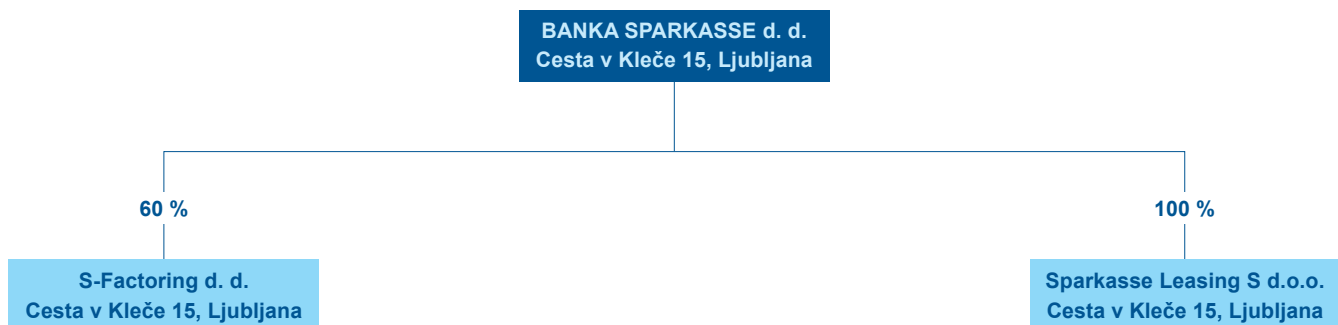
Zmanjšanje operativnih tveganj infrastrukture IT

Glavna naloga pri obvladovanju operativnega tveganja v letu 2012 je bila odprava tveganja, ki je nastalo zaradi zaostanka zaledne podpore kot posledice hitre rasti banke v preteklih letih. Vzpostavljeno je bilo okolje, ki bo omogočalo gladek prehod na nov sistem čez tri leta in nemoteno delovanje in vzdrževanje preostalega dela informacijskega sistema banke. S ciljem zagotavljanja varnosti delovanja sistemov smo:

- prenovili varnostno arhitekturo net stika,
- izvedli prehod na Sepa DD,
- uvedli rešitve za področje poslovanja z investicijskimi skladi in zakladništva,
- prenovili IT rešitve zalednega bančnega sistema.

2.4 Predstavitev Skupine Sparkasse

Skupina Sparkasse na dan 31. 12. 2012



Nadrejena družba:

Banka Sparkasse d. d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 2211254

Dejavnost: Bančništvo

Bilančna vsota 31. 12. 2012: 1.103.218 T €

Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Delničarji: Kärntner Sparkasse AG, Celovec 70 %
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Gradec 26 %
Erste Group Bank AG, Dunaj 4 %

Datum vpisa v sodni register: 24. 5. 2006

Uprava:

Predsednik: mag. Andrej Plos
Član: Josef Laussegger
Član: Aleksander Klemenčič
Nadzorni svet:
Predsednik: mag. Siegfried Rudolf Huber
Namestnik: Gabriele Semmelrock-Werzer
dr. Georg Bucher
Člani: mag. Thomas Wieser
mag. Wolfgang Suppan
dr. Kristijan Schellander
dr. Thomas Uher

Banka za podrejene družbe opravlja storitve IT podpore, priprave poročil in podatkov, marketinške storitve, bonitetne storitve, posredovanje poslov in druge administrativne storitve.

Podrejene družbe:

S-FACTORIZING družba za faktoring d.d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 2319748

Dejavnost: Faktoring

Bilančna vsota 31. 12. 2012: 13.152 T €

Osnovni kapital: 700.000,00 EUR

Delež banke Sparkasse d. d. v kapitalu: 60 %

Delež Intermarket Bank AG, Dunaj: 40 %

Datum vpisa v sodni register: 21. 8. 2007

Uprava: Roman Gomboc

Nadzorni svet: Josef Laussegger
mag. Siegfried Rudolf Huber
Theoderich Hibler
Gerald Gratzner

Revizijski pregled: posebnega revizijskega pregleda za družbo se ne opravlja, revizor nadrejene družbe za potrebe konsolidiranega letnega poročila pregleda izkaze družbe (DELOITTE REVIZIJA d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana)

Družba se polno konsolidira

Sparkasse Leasing S d.o.o.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 3724310000

Dejavnost: dejavnost finančnega zakupa

Bilančna vsota 31. 12. 2012: 14.857 T €

Osnovni kapital: 150.000,00 EUR

Delež banke Sparkasse d. d. v kapitalu: 100 %

Datum vpisa v sodni register: 19. 4. 2010

Zastopniki: Brigita Cof
Boštjan Butolen

Družba s REAL SPARKASSE d.o.o. je s sklepom sodišča z dne 11. 12. 2012 izbrisana iz sodnega registra.

Poslovanje podrejenih družb v letu 2012

S-FACTORING družba za faktoring d.d.

Ohlajanje izvoznih naročil in šibko domače povpraševanje sta slovenskemu gospodarstvu v letu 2012 narekovala ponovno padanje bruto družbenega proizvoda, povečanje plačilne nediscipline, visok obseg stečajev in nizko likvidnost trga. Posledica vsega tega je ob splošni neustrezni strukturi financiranja in pomanjkanju kapitala nujna potreba po finančnem prestrukturiranju mnogih srednje velikih in velikih podjetij. Take tržne razmere so neugodno vplivale tudi na poslovanje faktoringa in zahtevale še posebno previdnost pri izbiri poslovnih partnerjev.

Rast gospodarstva v nekaterih najuspešnejših državah evropske unije je slovenskim izvoznim družbam v določenih panogah še vedno omogočala rast naročil, s tem pa narekovala tudi povečano potrebo po financiranju obratnega kapitala. Zaradi relativno visoke zadolženosti slovenskega gospodarstva ter težje dostopnih bančnih virov so podjetja veliko bolj kot v preteklih letih posegala po alternativnih virih financiranja, kot je tudi faktoring.

Leto 2012 v družbi S-Factoring d. d. označujemo kot najzahtevnejše in hkrati najpomembnejše za nadaljnji razvoj družbe. Neugodna izkušnja oziroma poslovna prevara stranke na samem začetku leta je zaznamovala celotno poslovanje družbe in do konca leta terjala oslabitve terjatev do kupcev v skupni višini 402 tisoč EUR, kar je neizbežno vodilo negativen poslovni rezultat družbe. S ciljem obvladovanja tveganja in preprečevanja prevar strank je družba odpovedala kar 14 obstoječih pogodb predvsem z majhnimi podjetji in se osredotočila na pridobivanje srednje velikih in velikih poslovnih strank z dobro boniteto. Kljub slabšemu začetku, oteženim okoliščinam ter občutno povišanim stroškom informacijske tehnologije pa je družbi uspelo izboljšati poslovanje na vseh ravneh in področjih. Z nadpovprečno rastjo obsega poslovanja je od septembra naprej občutno poviševala poslovne prihodke in dobiček iz poslovanja na mesečni ravni.

Družba S-Factoring d. d. je v 2012 dosegla 86.479 tisoč EUR faktorinškega prometa, kar je sicer 14 % manj od načrtovanega, a kar 34 % več kot v letu 2011. Po slabšem prvem delu leta je mesečni faktorinški promet v zadnjem četrtletju v povprečju presegel 9.000 tisoč EUR, terjatve do strank pa so se do konca leta povišale za 74 % na 13.691 tisoč EUR. Portfelj strank se je zaradi osredotočenja na večja in boljše podjetja številčno povečal za 9 % na skupaj 49 strank, pri čemer se je delež vrednosti »slabih« naložb znižal na 8,3 %.

Skladno z gibanjem faktorinškega prometa je S-Factoring d. d. večji del prihodkov realiziral v drugi polovici leta. Skupno je dosegel 26 % manj prihodkov od načrtovanih ter 2 % manj kot v letu 2011. V strukturi prihodkov kar 71 % delež predstavljajo neobrestni prihodki oziroma faktorinška provizija, ki je bila za 29 % nižja od načrtovane in za 8 % nižja od dosežene v letu 2011. Največje izboljšanje je S-Factoring d. d. beležil na področju neto obrestnih prihodkov, ki so sicer dosegli le 83 %

načrtovanih, a za 16 % presegle vrednosti iz 2011. Razlogi za rahel padec prihodkov v primerjavi z letom 2011 so predvsem zgoraj omenjene odpovedi obstoječih pogodb z višjim tveganjem in donosom v začetku leta, ciljna usmerjenost v večja podjetja z boljšo boniteto ter ugodnejšimi pogoji, intenzivnejša rast poslovanja in terjatev do strank šele v zadnjem četrtletju ter nižje koriščenje razpoložljivih sredstev nekaterih večjih strank. To je prineslo nižji obseg financiranja strank od načrtovanega, nižjo povprečno izpostavljenost ter s tem tudi nižje prihodke.

Družba je glede na pričakovane prihodke v letu 2012 nadaljevala strogo politiko celovitega obvladovanja stroškov. S pravočasnimi in ustreznimi ukrepi jih je uspešno obvladovala. Poslovni odhodki so bili kljub občutni rasti obsega poslovanja in nenačrtovanemu povečanju stroškov za informacijsko tehnologijo za 16 % nižji od načrtovanih ter za 6 % višji v primerjavi z letom 2011. Oslabitve terjatev oziroma »slabih« naložb so zaradi zgoraj navedene poslovne prevare stranke bistveno presegle tako načrtovane za leto 2012 kot tudi oblikovane v letu 2011.

S-Factoring d. d. je tako poslovno leto 2012 končal z negativnim izidom v višini 292 tisoč EUR, ki je predvsem odraz nepredvidenih in nenačrtovanih ter hkrati enkratnih stroškov oslabitev oz. prevrednotovalnih odhodkov.

Družba v letu 2013 ob vsaj 15-odstotni rasti faktorinškega prometa in 12-odstotni rasti terjatev do strank načrtuje 14-odstotno rast prihodkov, 15-odstotno znižanje upravnih stroškov in pozitiven poslovni izid v višini 106 tisoč EUR. Srednjeročno bo družba povečevala obseg faktorinškega prometa in donosnost poslovanja ter se pozicionirala kot najprepoznavnejši ponudnik faktoringa v Sloveniji.

Sparkasse Leasing S d.o.o.

Poslanstvo družbe je trženje lizinskih storitev na trgu Republike Slovenije. Družba na trgu nastopa skupaj z banko Sparkasse d. d. z namenom dodatne ponudbe njenim strankam ali samostojno. S tem pripomore k pridobivanju strank v Skupini Sparkasse in omogoča celovito ponudbo z visoko kakovostjo svetovanja in ustreznimi produkti glede na namen financiranja. Prodajni kanal lizinga so bančni svetovalci, kar je posebnost na slovenskem trgu. Prepričani smo, da je to konkurenčna prednost, ki ima vpliv tudi na racionalnejše poslovanje družbe in omogoča večjo povezanost z banko. Na trgu ponujamo finančni lizing premičnim pravnim osebam.

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. je v letu 2012 sklenila 189 lizinskih pogodb z neto financirano vrednostjo 8.575 tisoč EUR. 92 pogodb je bilo sklenjenih z namenom financiranja tovornih vozil, 59 pogodb za namen financiranja različnih vrst strojev in opreme ter 38 z namenom financiranja osebnih vozil. Družba na dan 31. 12. 2012 izkazuje terjatve iz naslova finančnega lizinga v višini 14.177 tisoč EUR, kar je 64-odstotno povečanje glede na preteklo leto. Neto obrestni prihodki so znašali 318 tisoč EUR. Povprečna doba financiranja je bila 49 mesecev. V letu

2012 je družba ustvarila dobiček pred obdavčitvijo v višini 119 tisoč EUR, po davkih pa 52 tisoč EUR. Družba vire sredstev za financiranje pridobiva pri banki Sparkasse d. d. in Kärntner Sparkasse AG. Zaradi pridobitve virov za financiranje znotraj skupine, je bila družba tudi zavezana k plačilu davka iz naslova tanke kapitalizacije, kar je imelo vpliv tudi na izkazani končni rezultat. Dobiček po obračunanih davkih, je znašal 52 tisoč EUR. Število zaposlenih je ostalo nespremenjeno – dve redno

zaposleni delavki, ki opravljata funkcijo podpornih služb. V letu 2012 je družba za dve od 207 strank, s katerimi sicer posluje, oblikovala individualne popravke vrednosti terjatev v skupnem znesku 95 tisoč EUR. To kaže na dobro poslovno politiko odobravanja poslov in ustrezno obvladovanje tveganj. V letu 2012 je bila spremenjena politika obračunavanja popravkov vrednosti terjatev, ki je bila usklajena z bančno, tako da so se začele obračunavati tudi skupinske slabitve.

2.5 Upravljanje s tveganji in kapitalom banke Sparkasse d.d. ter Skupine Sparkasse

Na področju upravljanja tveganj in kapitala banka izvaja strategije, politike in navodila, ki so sprejeta kot temeljni dokumenti na tem področju, tako za banko Sparkasse d. d. kot za Skupino Sparkasse. Z njimi banka definira organizacijski ustroj ter postopke merjenja, ugotavljanja, spremljanja in obvladovanja tveganj. Ocenjuje se, da je z uresničevanjem strategij in politik sistem upravljanja banke in celotne Skupine Sparkasse v letu 2012 trden in zanesljiv, saj obsega jasen organizacijski ustroj, učinkovite postopke ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj ter ustrezen sistem notranjih kontrol, ki so sorazmerni z značilnostmi, obsegom in zapletenostjo poslov, ki jih banka opravlja.

Organizacijski ustroj banke Sparkasse d. d. temelji na delitvi pristojnosti in nalog med vse zaposlene, vključno z vsemi vodstvenimi ravnmi, kar omejuje in preprečuje nastanek navzkrižnih interesov in zagotavlja pregleden in dokumentiran proces sprejemanja odločitev. Banka ocenjuje, da je organizacijski ustroj hčerinskih družb v okviru Skupine Sparkasse jasen, pregleden in zanesljiv ter tako zagotavlja celosten pregled obvladovanja tveganj bančne skupine.

Strategije in politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji za banko in Skupino Sparkasse so primerne, učinkovite in celostne. Banka Sparkasse d. d. zagotavlja, da so pomembna tveganja, ki jih prevzema v okviru svojega poslovanja, zgodaj ugotovljena, celovito obravnavana, spremljana v okviru njenih dnevnih dejavnosti ter pravočasno predstavljena ustreznim vodstvenim ravnem. Učinkovito upravljanje s tveganji zmanjšanje verjetnost nastanka nepričakovanih izgub ter posledično preprečuje nastanek tveganja ugleda iz naslova teh izgub.

Organi vodenja in nadzora banke na področju upravljanja s tveganji so odgovorni za odobritev, pregledovanje in posodobitev strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ter za zagotavljanje vseh pogojev za celovito in sorazmerno upoštevanje vseh prevzetih tveganj. Višje vodstvo banke je

na področju upravljanja s tveganji odgovorno za izdelavo in izvajanje strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji, za obveščanje organov vodenja ali nadzora banke o pomembnih prevzetih poslovnih tveganjih ter za vzpostavitev in vzdrževanje sistema upravljanja.

Tveganja: ugotavljanje, prevzemanje, obvladovanje ter njihovo spremljanje

Postopki ugotavljanja tveganj vključujejo celovito in pravočasno prepoznavanje tveganj, ki jih banka prevzema v okviru svojega poslovanja, ter analizo vzrokov za njihov nastanek. Ugotovljena tveganja so dokumentirana.

Banka Sparkasse d. d. v okviru kapitalske ureditve Basel II uresničuje primerne, učinkovite in celostne strategije ter politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Banka je s splošno strategijo in politiko opredelila celovito prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji. Posamezna, za banko pomembnejša tveganja, kot so kreditno, operativno, obrestno, likvidnostno in tečajno tveganje pa podrobneje obravnavajo ustrezne strategije in politike, ki večinoma povzemajo zgradbo splošne strategije oziroma politike.

V splošni strategiji prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ima banka Sparkasse d. d. tako za banko kot za Skupino Sparkasse opredeljene cilje in splošna načela oziroma usmeritve za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji, pristop k upravljanju s posameznimi tveganji, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala, oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti in opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. V splošni politiki prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji je banka opredelila metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila izvajanja procesa upravljanja s tveganji, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami za ugotavljanje in merjenje oziroma ocenjevanje tveganj, pravila delovanja sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Postopki obvladovanja tveganj vključujejo ukrepe in pravila za izvajanje ukrepov sprejemanja, zmanjševanja, razpršitve, prenosa in izoginitve tveganjem, ki jih je banka ugotovila in izmerila oziroma ocenila.

Postopki spremljanja tveganj, ki zagotavljajo doseganje zelenega profila tveganosti, vključujejo pravila glede odgovornosti, pogostosti in načina spremljanja tveganj, ki jih je banka prevzela v okviru svojega poslovanja.

Kapital za obvladovanje tveganj

Banka Sparkasse d. d. opredeljuje postopke upravljanja s kapitalom v ustrezni strategiji in politiki tako za banko kot za bančno skupino. Strategija obravnava cilje in splošna načela oziroma usmeritve za upravljanje s kapitalom, pristop k upravljanju s kapitalom, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala in oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. Politika obravnava metodologijo za ocenjevanje sposobnosti

prevzemanja tveganj, organizacijska pravila za izvajanje procesa upravljanja s kapitalom, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami, pravila sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Kapital za obvladovanje tveganj je po bančni zakonodaji opredeljen na regulatorni in notranji kapital. Banka Sparkasse d. d. notranji kapital, to je razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj, opredeljuje kot regulatorni kapital. Za Skupino Sparkasse se razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj opredeljuje tako kot pri banki, in sicer kot regulatorni kapital Skupine Sparkasse.

Banka Sparkasse d. d. redno, mesečno, po potrebi pa tudi pogosteje v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke, spremlja tako regulatorni kot ekonomski kapital, kapitalske zahteve za posamezna tveganja in kapitalsko ustreznost banke za banko in bančno skupino.

2.6 Sistemi notranjih kontrol

Struktura notranjih kontrol v banki Sparkasse, na kateri temelji izvajanje notranjih kontrolnih dejavnosti, ki se izvajajo na ravni vsake finančne storitve ter v okviru dnevnih poslovnih dejavnosti banke, vključno s spremljanjem delovanja informacijskih sistemov in aktivnosti zaposlenih, je učinkovita. Banka zagotavlja delovanje vzpostavljenih notranjih kontrol. Bistvene ugotovitve notranjih kontrolnih dejavnosti ter pripadajoči ukrepi so ustrezno dokumentirani in spremljani. Tako imajo kontrolne dejavnosti v banki Sparkasse tri namene:

- preprečiti nastanek tveganja,
- odkriti nastalo tveganje ter
- popravljati posledice tveganja.

Sistem notranjih kontrol kot element sistema upravljanja vključuje sistem notranjih kontrol, ki je razdeljen na tri kontrolne funkcije, in sicer:

- funkcijo upravljanja s tveganji,
- funkcijo skladnosti poslovanja in
- funkcijo notranje revizije.

Sistem notranjih kontrol je postavljen v skladu z zakonodajo in predpisi Republike Slovenije in nadzornih organov ter v skladu z mednarodnimi pravili, ki narekujejo obveznost bank do vzpostavitve in vzdrževanja sistema notranjih kontrol.

Notranje kontrole se izvajajo kot:

- stalna oblika kontrol (stalni nadzor) ter
- občasna oblika kontrol (notranjerevizijski nadzor).

Stalni nadzor zagotavljajo zaposleni s pravilno, popolno in dosledno uporabo internih pravil in s sprotnim pregledovanjem in zagotavljanjem odprave morebitnih nepravilnosti.

Občasni nadzor zagotavlja sektor Notranja revizija, ki neodvisno, redno ter celovito pregleduje in ocenjuje ustreznost sistema upravljanja, vključno s pregledovanjem kakovosti notranjih kontrol.

3. Računovodsko poročilo banke in Skupine Sparkasse

3. Računovodsko poročilo banke in Skupine Sparkasse

3.1 Revizorjevo poročilo



Deloitte Revizija d.o.o.
Dunajska cesta 165
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800
Fax: + 386 (0)1 3072 900
www.deloitte.si

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA lastnikom BANKE SPARKASSE d.d.



Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene posamične računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. in konsolidirane računovodske izkaze Skupine Sparkasse (v nadaljevanju »Banka«), ki vključujejo posamični in konsolidirani izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2012 in posamični in konsolidiran izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala ter izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto in povzetek bistvenih računovodskih usmeritev ter druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj preuči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Inje Deloitte se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravo osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic, od katerih je vsaka ločena in samostojna pravna oseba. Podroben opis pravne organiziranosti združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited in njenih družb članic je na voljo na www.deloitte.com/si/nasa-druzba.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

Mnenje

Po našem mnenju so posamični in konsolidirani računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja Banke Sparkasse d.d. in Skupine Sparkasse na dan 31. decembra 2012 ter poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU.

Poudarjanje zadeve

Opozarjamo vas na pojasnilo 3.13.1 *Kreditno, tveganje*, ki med drugim navaja negotovosti prihodnje gospodarske situacije v Sloveniji in morebitnega vpliva na vrednosti zavarovanj z nepremičninami.

Naše mnenje v zvezi s poudarjeno zadevo ni prilagojeno.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1). Naša odgovornost je podati oceno o tem, ali je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v zvezi s tem so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni zgolj na oceno skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

Katarina Kadunc
Pooblaščenka revizorka



Deloitte.

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija 3

Ljubljana, 29. marec 2013

Yuri Sidorovich
Predsednik uprave



3.2 Izjava uprave o računovodskih izkazih

IZJAVA UPRAVE O RAČUNOVODSKIH IZKAZIH IN LETNEM POROČILU BANKE SPARKASSE D.D., LJUBLJANA

Uprava potrjuje računovodske izkaze in letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto končano na dan 31.12.2012 in uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Računovodski izkazi in letno poročilo so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja uveljavljenimi v EU.

Odgovornost posloводства je, da so:

- uporabljene računovodske politike ustrezne in se jih tudi konsistentno uporablja,
- poslovne ocene in presoje razumne in preudarne,
- vsakršna materialna odstopanja od uporabljenih računovodskih standardov ustrezno razkrita in pojasnjena.

Uprava je odgovorna vzdrževati knjigovodske listine in zapise, ki razkrivajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d.. Uprava je tudi odgovorna, da so računovodski izkazi in letno poročilo pripravljene v skladu z zakonodajo in predpisi Republike Slovenije. Uprava mora opraviti vse ustrezne postopke za preprečitev oziroma odkritje morebitnih prevar in drugih nepravilnosti.

Datum sprejema računovodskih izkazov in letnega poročila je 30.01.2013.

Uprava Banke Sparkasse d.d.


Aleksander Klemencič
 Član uprave


BANKA SPARKASSE d.d.
 Cesta v Kličce 15, Ljubljana


mag. Andrej Plos
 Predsednik uprave

3.3 Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. členu ZGD-1




BANKA SPARKASSE d.d.

POROČILO POSLOVDSTVA ODVISNE DRUŽBE PO 545. ČLENU ZGD-1

Skupina Sparkasse izjavlja, da njeni lastniki niso uporabili svojega vpliva, da bi Banko Sparkasse d.d. in odvisne družbe pripravili do tega, da bi zase opravile škodljiv pravni posel ali da bi kaj storile ali opustile v svojo škodo.

Uprava Banke Sparkasse d.d.


Aleksander Klemenčič
Član uprave


mag. Andrej Plos
Predsednik uprave


BANKA SPARKASSE d.d.
Cesta v Kloče 15, Ljubljana

11

3.4 Osnovni podatki

Banka Sparkasse, d. d., Ljubljana, je slovenska delniška družba, ki opravlja univerzalne bančne posle. Poslovni naslov banke je: Banka Sparkasse, d. d., Ljubljana, Cesta v Kleče 15, Ljubljana.

Delničarji so: Kärntner Sparkasse AG, Celovec 70-odstotni, Steiermärkische Bank und Sparkassen AG 26-odstotni ter Erste Group Bank AG 4-odstotni.

Konsolidirane računovodske izkaze je mogoče pridobiti pri Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Neuer Platz 14, Österreich, kjer se Banka Sparkasse, d. d., konsolidira.

Končni konsolidirani računovodski izkazi skupine Erste so zajeti v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki jih pripravlja Erste Group Bank AG. Ti izkazi so na voljo na naslovu Erste Group Bank AG, Dunaj, Graben 21, 1010 Dunaj, Avstrija.

Banka ni javna družba in z delnicami ne trguje na organiziranem trgu kapitala.

V konsolidirane računovodske izkaze Skupine Sparkasse, so poleg banke Sparkasse d. d. vključene še družbe, ki sestavljajo bančno skupino. Družbi Sparkasse Leasing S d.o.o. in S-Factoring družba za faktoring d.d. se polno konsolidirata. Do 11. 12. 2012 je bila v skupini tudi družba S Real Sparkasse nepremičnine d.o.o., ki se je konsolidirala po kapitalski metodi.

Pri pripravi konsolidiranih računovodskih izkazov smo upoštevali računovodske predpostavke o merilih za konsolidiranje:

- predpostavka enotnega podjetja,
- predpostavka izkazovanja resničnega premoženjskega in finančnega stanja ter poslovnega izida,
- predpostavka popolnosti skupine,
- predpostavka popolnosti vsebine računovodskih izkazov in enotnega zajemanja vanje,
- predpostavka enotnega vrednotenja,
- predpostavka istega datuma,
- predpostavka dosledne stanovitnosti metod konsolidiranja,
- predpostavka jasnosti in preglednosti,
- predpostavka gospodarnosti in
- predpostavka pomembnosti.

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč evrih, razen če je drugače navedeno.

Sredstva in obveznosti v tuji valuti in z valutno klavzulo je banka preračunala v evrsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije, objavljenem na dan 31. 12. 2012.

Glavni produkti banke pri poslovanju s prebivalstvom so krediti za gradnjo in bivanje, potrošniški krediti, transakcijski računi in depoziti, pri podjetjih pa investicijski krediti, krediti za obratna sredstva, garancije, transakcijski računi, depoziti in Bonus računi.

V sklopu Skupine Sparkasse se posluje tudi s faktorinškimi in lizinškimi posli.

3.5 Računovodski podatki

Pomembnejše računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so predstavljene v nadaljevanju. Te usmeritve so bile, če ni navedeno drugače, uporabljene tudi v predhodnih letih. Predstavljene računovodske usmeritve in ocene se uporabljajo v celotni skupini.

Računovodski izkazi banke in konsolidirani računovodski izkazi so pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU in v skladu s predpisi Banke Slovenije.

a) Tuje valute

1. Funkcijska in predstavitevna valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih, se merijo v valuti gospodarskega okolja, v katerem banka in skupina posluje, tj. v

funkcijski valuti. Predstavitevna valuta pa je valuta, v kateri so predstavljeni računovodski izkazi. Od 1. januarja 2007 dalje je funkcijska in predstavitevna valuta banke in skupine evro.

2. Prevedba poslovnih dogodkov in postavk

Transakcije v tuji valuti se pretvorijo v funkcijsko valuto po tečaju na dan posla. Tečajne razlike, ki nastanejo pri poravnavi takih transakcij in pri prevedbi denarnih postavk, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Postavke sredstev in obveznosti, ki so nominirane v tujih valutah, so v računovodskih izkazih preračunane z uporabo referenčnega tečaja Evropske centralne banke, ki je veljal na dan računovodskih izkazov. Učinki prevedbe so prikazani v izkazu poslovnega izida kot neto dobiček ali izguba iz tečajnih razlik.

b) Denarna sredstva, denarni ustrezniki in izkaz denarnih tokov

Denarna sredstva po računovodskem razumevanju so gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki. Gre za širše obravnavanje denarnih sredstev, pri katerem so med denarna sredstva vključena tudi tista sredstva, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v denar kot plačilno sredstvo za poravnavanje dolgov ali za izplačilo s kakšnim drugim namenom neposredno in brez kakršnih koli omejitev.

Med denarne ustreznike uvrščamo denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki, dolžniške vrednostne papirje, razpoložljive za prodajo, z originalno zapadlostjo od dneva nakupa do treh mesecev ter kredite bankam z originalno zapadlostjo od dneva kreditiranja do treh mesecev. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znan znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno.

Pri sestavi izkaza denarnih tokov je bila uporabljena posredna metoda oziroma različica II iz podatkov otvoritvene bilance stanja na dan 1. 1. 2012 in iz bilance stanja na dan 31. 12. 2012, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2011 ter drugih dodatnih podatkov, ki so potrebni za izračun in za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

c) Finančna sredstva

PRIPOZNAVANJE FINANČNEGA SREDSTVA

Finančna sredstva so v bilanci banke pripoznana po datumu sklenitve posla. Izmerjena so po pošteni vrednosti. Če finančno sredstvo ni podano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, mora banka prišteti tudi stroške posla, ki izhajajo neposredno iz poslovanja.

Skladno z začetnim pripoznanjem v bilanci stanja se finančna sredstva delijo v naslednje kategorije:

- **Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo**, so tista, ki jih banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb ali zaradi sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.

Nakupi in prodaje finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo se pripoznajo na datum trgovanja, torej na datum, ko se banka obveže, da bo finančno sredstvo kupila ali prodala. Pozneje se merijo po pošteni vrednosti. Poštena vrednost je praviloma cena teh finančnih naložb na delujočem trgu.

V skladu z MRS 39 banka med naložbe razpoložljive za prodajo razvršča naložbe v vrednostne papirje. V te vrednostne papirje banka investira, da bi izpolnila predpise nacionalnega regulatorja in jih vrednostno prilagodila zahtevam.

Vse finančne naložbe, razpoložljive za prodajo, so na bilančni presečni dan izmerjene po pošteni vrednosti.

- **Posojila in terjatve**: so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, razen:
 - tistih, ki se jih namerava prodati v kratkem času in ki so razvrščena v kategorijo finančnih sredstev v posesti za trgovanje, ter tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih naložb po pošteni vrednosti preko izkaza poslovnega izida,
 - tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo,
 - tistih, pri katerih lastnik ne dobi povrnjene večine vrednosti začetne naložbe iz razlogov, ki niso kreditno poslabšanje.

Postavka vključuje kredite bankam, kredite strankam, ki niso banke, ter vloge bankam. Krediti bankam predstavljajo vse vrste naložb, ki izvirajo iz bančnih poslov z domačimi in tujimi bankami, ne glede na njihovo namembnost in rok vračila. Krediti strankam, ki niso banke, predstavljajo vse vrste terjatev do domačih in tujih strank, ki niso banke, ne glede na namembnost in rok vračila.

Kreditni in vloge se pripoznajo takrat, ko je denar posredovan stranki in se izkazujejo po odplačni vrednosti. Dani krediti so v aktivni bilanci stanja na dan bilanciranja prikazani v vrednosti neodplačane glavnice, zmanjšani za morebitne oslabitve.

Razvrstitev je odvisna od narave in namena finančnih sredstev in se določi ob začetnem pripoznanju.

MERJENJE FINANČNEGA SREDSTVA

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, se vrednotijo po pošteni vrednosti. Posojila in terjatve se merijo po odplačni vrednosti z uporabo efektivne obrestne mere.

Dobiček in izguba iz naslova vrednotenja po pošteni vrednosti se pri finančnih sredstvih razpoložljivih za prodajo, prikažeta neposredno v kapitalu in se preneseta v izkaz poslovnega izida, ko je sredstvo prodano ali oslabljeno. Takrat se kumulativni dobiček ali izguba, ki sta bila predhodno prikazana v kapitalu, pripoznata v izkazu poslovnega izida.

Obresti iz naslova efektivne obrestne mere in tečajne razlike pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pripoznata v izkazu poslovnega izida.

ODPRAVA PRIPOZNANJA FINANČNEGA SREDSTVA

Pripoznanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali če se prenesejo vsa tveganja in koristi, povezani z lastništvom finančnega sredstva.

d) Oslabitev finančnih sredstev

Na vsak dan bilance stanja banka oceni, ali obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi finančnega sredstva oziroma skupine finančnih sredstev. Finančno sredstvo oziroma skupina finančnih sredstev je oslabiljena in izgube nastanejo le, če obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi kot posledica enega ali več dogodkov, ki so nastali po začetnem pripoznanju sredstva in imajo vpliv na prihodnje denarne tokove.

1. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pri ugotavljanju, ali je prišlo do oslabitve, upošteva pomembno ali dolgotrajno padanje poštene vrednosti vrednostnega papirja pod njegovo nabavno ceno. Če obstajajo taki dokazi oslabitve, se kumulativna izguba izloči iz kapitala in pripozna v izkazu poslovnega izida. Če se poštena vrednost dolžniškega finančnega instrumenta naknadno poveča in se to povečanje lahko neposredno poveže z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve v dobičku ali izgubi, se izguba zaradi oslabitve odpravi skozi izkaz poslovnega izida.

2. Krediti

Banka redno spremlja kakovost kreditnega portfelja in ocenjuje izgubo iz kreditnega tveganja. Če obstajajo nepristranski dokazi, da je prišlo do izgube pri kreditih, se znesek oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ugotovljeno na podlagi izvirne učinkovite obrestne mere.

Nepriistranski dokazi o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- zamuda, daljša od 90 dni,
- gospodarske razmere v državi ali lokalnem okolju, kot so npr. brezposelnost, padec cen nepremičnin pri hipotekah, neugodne spremembe v plačilni valuti,
- sprememba statusa posojilojemalca: stečaj, prisilna poravnava, izbris podjetja,
- izjemni dogodki: ugotovljene smrti, nesreče, težave panoge, bolezn, alkoholizem, droge in druge odvisnosti itn.

Potrebno posamičnega ocenjevanja ugotavljamo po komitentu, kar pomeni, da moramo v primeru ugotovitve potrebe

posamičnega ocenjevanja ugotoviti vse obveznosti komitentov in jih ocenjevati individualno.

V primeru rednega plačila in ustreznega hipotekarnega zavarovanja opredelimo finančna sredstva in jih razvrstimo v določene skupine. Skupinsko ocenjevanje poteka mesečno na podlagi veljavnih odstotkov za določeno skupino. Odstotke preverjamo letno. Več o politiki oblikovanja slabitev je pojasnjeno v poglavju kreditnega tveganja.

e) Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva vključujejo opremo in drobni inventar. Neopredmetena dolgoročna sredstva obsegajo naložbe v računalniške programe in premoženjske pravice.

Opredmetena osnovna sredstva se po začetnem pripoznanju vrednotijo po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve in stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za nameravano uporabo. Pozneje nastale stroške v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom izkazujemo kot stroške vzdrževanja ali povečanje nabavne vrednosti sredstva. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Neopredmetena sredstva se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti. Poznejše vrednotenje poteka po modelu nabavne vrednosti, kar pomeni, da se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Banka določa letne amortizacijske stopnje po vrstah sredstev glede na dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev oziroma neopredmetenih dolgoročnih sredstev. Ta je odvisna od pričakovane fizične obrabe, pričakovanega tehničnega in ekonomskega zastaranja ter pričakovanih zakonskih in drugih omejitev uporabe teh sredstev.

Pomembna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se zaradi oslabitve prevrednotijo takoj ob ugotovitvi oslabitve oziroma najpozneje takrat, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost za več kot eno tretjino.

Sredstva se amortizirajo z naslednjimi amortizacijskimi stopnjami:

Amortizacijske stopnje sredstev	2012	2011
Vozila	12,50 % - 20,00 %	12,50 %
Komunikacijska oprema	20,00 %	20,00 %
Računalniška oprema	10,00 - 40,00 %	10,00 - 40,00 %
Pohištvo, tehnična oprema, varnostna oprema, ostala tehnična oprema	5,00 - 40,00 %	5,00 - 40,00 %
Ogjevarna oprema	5,00 - 25,00 %	5,00 - 25,00 %
Umetniška dela	0,00 %	0,00 %
Drobni inventar	100,00 %	100,00 %
Vlaganja v tuja osnovna sredstva	5,71 %	5,71 %
Uporabniške pravice, licence	10,00 - 54,35 %	10,00 - 25,00 %
Programska oprema	5,72 - 40,00 %	5,71 - 40,00 %

Odloženi davek izračunavamo na vsečasne razlike med davčno vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev, neopredmetenih dolgoročnih sredstev in rezervacijami ter njihovo knjigovodsko vrednostjo po stopnjah davka, ki bodo veljale v letu, ko se bo začasna razlika odpravila. Najpomembnejše začasne razlike izhajajo od nepriznanih odhodkov za obračunano amortizacijo, ki presega amortizacijo, obračunano po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in na podlagi predpisanih stopenj.

f) Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Banka ima v bilanci na presečni datum eno odvisno družbo (Sparkasse Leasing S d.o.o.) in eno skupaj obvladovano družbo (S-Factoring d. d.).

Skupaj obvladovane družbe so podjetja, ki so nastala na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve. V odvisni družbi je banka edini lastnik.

Banka ima svoje naložbe vrednotene po naložbeni metodi.

Ker ima bilančna vsota podjetij, po MRS 1 in MRS 8 pomemben vpliv na računovodske izkaze matične banke na presečni datum, je banka pripravila konsolidirane računovodske izkaze. Konsolidirani računovodski izkazi in pripadajoča pojasnila so prikazani ob posamičnih izkazih in pojasnilih banke.

g) Obveznosti do bank in strank, ki niso banke

Finančne obveznosti, vključno s posojili, se na začetku izmerijo po pošteni vrednosti, brez transakcijskih stroškov.

Pozneje se izkazujejo po odplačni vrednosti, z metodo učinkovite obrestne mere, ki jo predstavlja začetna vrednost glavnice, zmanjšana za morebitna odplačila, povečana za obračunane

obresti obdobja in odhodke iz opravnin ob najemu kreditov.

Efektivna obrestna mera je mera, ki natančno diskontira prihodnja vplačila po pričakovani življenjski dobi finančne obveznosti.

Pripoznanje finančne obveznosti se odpravi zgolj, kadar je obveza, določena v pogodbi, izpolnjena, razveljavljena ali zastarana.

Banka, v postavki obveznosti do bank, izkazuje tudi podrejeni dolg v višini 26.000 tisoč EUR. Drugih podrejenih obveznosti banka nima.

h) Kapital

Celoten kapital banke je sestavljen iz vpoklicanega osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv, drugih rezerv iz dobička (zaradi nepokrite izgube preteklih let so v letu 2012 negativne), presežka iz prevrednotenja in čistega dobička poslovnega leta (v letu 2011 in 2012 je banka izkazala čisto izgubo).

Preneseni čisti dobiček oz. prenesena čista izguba iz prejšnjih let se pripozna, ko je sprejet sklep o razdelitvi dobička oz. pokrivanju izgube posameznega poslovnega leta. O delitvi čistega dobička poslovnega leta oz. pokrivanju izgube poslovnega leta odloča skupščina banke na predlog nadzornega sveta in v skladu s statutom banke.

Presežek iz prevrednotenja vključuje prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo.

i) Zunajbilančna evidenca

Banka v zunajbilančni evidenci vodi posle, ki zanjo predstavljajo potencialno kreditno tveganje (izdane garancije in druga jamstva, odobreni nečrpani krediti in limiti ter okvirni krediti), in posle, ki zanjo ne predstavljajo neposrednega tveganja (prejete garancije, poročila, evidenca prejetih zavarovanj za terjatve do komitentov). Tvegano zunajbilančno evidenco banka evidentira z dnem prevzema tveganja, netvegano zunajbilančno evidenco pa z dnem nastanka posla.

Prevzete finančne obveznosti za izdane garancije, tako finančne kot storitvene, predstavljajo nepreklicno obvezo banke za plačilo, če komitent ne izpolni svojih obveznosti do tretje osebe. Osnovni namen prevzetih in nepreklicnih obveznosti iz naslova odobrenih nečrpanih okvirnih kreditov in kreditnih linij je, skladno s sklenjeno pogodbo, zagotovitev sredstev komitentu banke.

j) Prihodki in odhodki za obresti

Obrestni prihodki in odhodki se izkazujejo v izkazu vseobsegajočega donosa za vsa sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivne obrestne mere. Metoda efektivne obrestne mere je metoda izračuna odplačne vrednosti sredstva ali obveznosti ter alociranja obrestnih prihodkov in odhodkov za določeno obdobje. Efektivna obrestna mera je tista diskontna stopnja, ki izenači vse tokove, povezane s posameznim finančnim instrumentom. V izračun efektivne obrestne mere se vključujejo vsi pogodbeni tokovi, vključno z vsemi provizijami, transakcijskimi stroški, premijami in diskonti, ne upoštevajo pa se prihodnja kreditna izguba.

Kadar se ugotovi zmanjšanje vrednosti finančnega sredstva kot posledica izgube zaradi oslabilve, se prihodek od obresti pripozna po obrestni meri, ki se uporablja za diskontiranje prihodnjih denarnih tokov ob merjenju izgub zaradi oslabilve.

k) Prihodki in odhodki za opravnine

Nadomestila in opravnine (provizije) se v izkazu pripoznajo, ko je storitev opravljena. Nadomestila in provizije banka dosega na podlagi opravljenih storitev strankam v zvezi z opravljanjem plačilnega prometa, menjave valut, garancijskega poslovanja, posredniških in komisijskih poslov ter drugih storitev v okviru dejavnosti banke.

l) Zasluzki zaposlenih

Banka zagotavlja zaposlenim naslednje ugodnosti v skladu s kolektivno pogodbo: jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Ti zasluzki so vključeni med odhodke rezervacij in obveznosti za rezervacije. Rezervacije se vsako leto oblikujejo na podlagi aktuarskih izračunov neodvisnih aktuarjev.

m) Obdavčitev

Obdavčitev se v računovodskih izkazih izkazuje v skladu s trenutno veljavno zakonodajo. Obdavčitev je sestavljena iz odmerjenega davka in sprememb odloženih davkov.

Odmerjeni davek se izračuna na podlagi obdavčljivega dobička poslovnega leta in z uporabo na dan izkaza finančnega položaja veljavne davčne stopnje.

Odloženi davki se oblikujejo z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja na podlagi začasnih razlik, ki nastanejo med knjigovodsko in davčno vrednostjo sredstev in obveznosti. Določijo se z uporabo davčne stopnje, ki bo veljala ob prodaji sredstva ali poravnavi obveznosti.

Začasne razlike so razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstva v bilanci stanja in njegovo davčno vrednostjo. Začasne razlike v banki so odbitne časne razlike, katerih posledica so zneski, ki se bodo odšteli pri ugotavljanju obdavčljivega dobička v prihodnjih obdobjih, ko se bo knjigovodska vrednost sredstva povrnila.

Skupina je oblikovala odložene davke na časne razlike iz naslednjih naslovov:

- različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene,
- odhodkov prevrednotenja, ki se po 1. odst. 21. člena Zakona o davku o dohodkov pravnih oseb ne priznajo,
- odhodka prevrednotenja finančnih naložb, ki se ne priznajo po 22. členu ZDDPO-2,
- oblikovanih rezervacij za zasluzke zaposlencev,
- nekoriščenih olajšav pri izračunu davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih lahko izkoristimo v prihodnjih letih,
- davčnih izgub leta 2012 ter neizkoriščene davčne izgube preteklih let.

n) Najem

1. Finančni najem - Skupina kot najemodajalec

Sedanja vrednost sredstev, ki so dana v finančni najem, se pripozna kot terjatev in je vključena v postavko posojil. Razlika med bruto vrednostjo in sedanjo vrednostjo terjatve se pripozna kot finančni prihodek. Prihodek najema se pripozna v času trajanja najema.

2. Finančni najem - Skupina kot najemnik

Opredmetena osnovna sredstva, pridobljena s finančnim najemom, so izkazana po pošteni vrednosti ali po sedanji vrednosti minimalnih plačil do konca najema, zmanjšani za nabrano amortizacijo in izgubo zaradi oslabilve, in sicer po tisti, ki je nižja. Ta opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo v dobi koristnosti sredstva.

3. Operativni najem - Skupina kot najemodajalec

Pri operativnem najemu se na najemnika ne prenesejo vsa tveganja in koristi, ki so povezani z lastništvom sredstva. Knjigovodska vrednost sredstva se poveča za začetne neposredne stroške (tiste, ki nastanejo pri posredovanju operativnega najema). Najemnine so pripoznane kot prihodek v obdobju, v katerem nastanejo.

4. Operativni najem - Skupina kot najemnik

Najemnine so pripoznane kot odhodek v obdobju, v katerem nastanejo.

3.6 Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse so sestavljeni v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in njihovimi pojasnili, kot jih je sprejela Evropska unija (v nadaljevanju MSRP) in OPMSRP pojasnili ter z upoštevanjem predpisov Banke Slovenije.

Skupina Sparkasse je pri pripravi računovodskih izkazov upoštevala načela časovne neomejenosti delovanja,

neprekinjenost delovanja, doslednost pri uporabi računovodskih rešitev, resnične in poštene predstavitve poslovanja ter nastanek poslovnega dogodka.

Pri izbiranju računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pripravljanju računovodskih izkazov upoštevamo zahteve po razumljivosti, ustreznosti, zanesljivosti in primerljivosti.

3.6.1 Pomembne računovodske usmeritve in ocene

Računovodske ocene

Priprava računovodskih izkazov v skladu z MSRP zahteva uporabo določenih ocen in predpostavk, ki vplivajo na vrednost poročenih sredstev in obveznosti ter na razkritje o potencialnih sredstvih in obveznostih na poročevalski datum ter višino prihodkov in odhodkov v poročevalskem obdobju. Čeprav so uporabljene ocene zasnovane na najboljšem poznavanju tekočih dogodkov in aktivnosti, se lahko dejanski rezultati razlikujejo od ocen. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene so predstavljene v nadaljevanju.

Skupina Sparkasse oblikuje ocene in predpostavke, ki vplivajo na izkazane zneske sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene se tekoče preverjajo, temeljijo pa na izkušnjah iz preteklosti. Najpomembnejše presoje se nanašajo na razporejanje finančnih instrumentov v skupine. Ocene se uporabljajo za popravke vrednosti kreditov, doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev, potencialnih davčnih terjatev oz. obveznosti ter za pozaposlitvenih zaslužkov.

Izgube zaradi oslabitev pri kreditih strankam, ki niso banke

Skupina redno presoja in ugotavlja izgube zaradi poslabšanja kakovosti kreditnega portfelja. Pri tem redno preverjamo metodologije in predpostavke, ki jih uporabljamo za ocenjevanje obsega in časa prihodnjih denarnih tokov. Tako lahko zmanjšamo razlike med ocenjenimi izgubami in izgubami, ki jih dejansko utrpi. Z analizami občutljivosti zagotavljamo dodatne

informacije o morebitnih izgubah iz kreditnega tveganja in potrebnih oslabitvah finančnih sredstev. Analize izvajamo na podlagi različnih scenarijev, ki so podrobno predstavljeni v poglavju o kreditnem tveganju.

Doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev

Doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se določi na podlagi pričakovane izrabe sredstva, pričakovane fizične obrabe sredstva in tehnične ali komercialne zastarelosti.

Potencialne davčne terjatve oz. obveznosti (odloženi davki)

Banka ocenjuje, da bo v prihodnje na voljo obdavčljiv dobiček, s katerim bo mogoče izrabitičasne razlike med davčnimi in knjigovodskimi vrednostmi sredstev. Začasne razlike, ki izvirajo iz različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene, so uporabljene davčne stopnje, ki bodo veljale ob času odprave razlik, torej ob dokončnem amortiziranju sredstva.

Pozaposlitveni zaslužki

Strošek pozaposlitvenih zaslužkov se določi z uporabo aktuarskih predpostavk. Aktuarsko ocenjevanje zajema predpostavke glede diskontnih stopenj, pričakovane čiste donosnosti sredstev, zvišanja plač v prihodnosti in podobno.

3.6.2 Spremembe računovodskih usmeritev

Uporabljene računovodske usmeritve so enake kot v preteklih letih, razen novosprejetih standardov in pojasnil, ki so navedeni v nadaljevanju.

Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v 2012

V trenutnem obdobju veljajo naslednje spremembe obstoječih standardov, ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde in sprejela EU:

Standard	Opis spremembe
MRS 7	Spremenile so se določbe glede razkritij pri prenosih finančnih sredstev. OMRS jih je objavil 7. oktobra 2010. Cilj teh sprememb je izboljšati kakovost podatkov o finančnih sredstvih, ki so bila 'prenesena', vendar jih podjetje še vedno, vsaj deloma, pripoznava, ker ne izpolnjujejo kriterijev za odpravo pripoznanja; in finančnih sredstvih, ki jih podjetje ne pripoznava več, ker izpolnjujejo kriterije za odpravo pripoznanja, vendar je z njimi še vedno na nek način povezano.
MRS 8	Spremenila se je točka 8.28, v kateri so informacije v zvezi z začetno uporabo določenih novih predpisov. Ta določa, kaj mora podjetje razkriti, če začetna uporaba MSRP vpliva na tekoče ali katerokoli preteklo obdobje oziroma bi vplivala, če ne bi bila dolčitev zneska prilagoditve neizvedljiva, ali bo morda vplivala prihodnja obdobja. V točki 8.30 je določeno, kaj je potrebno razkriti v primeru, da ne uporabimo novega MSRP, ki je že izdan, a ni veljaven. Bolj podrobne zahteve glede razkritja so določene v točki 8.31.
MRS 30	Če podjetje ne uporabi novega MSRP, ki je že izdan, a ni veljaven, mora podjetje razkriti: (a) to dejstvo, ter (b) znane ali smiselne informacije, koristne za ocenjevanje morebitnega vpliva uporabe novega MSRP na računovodske izkaze podjetja v obdobju začetne uporabe.
MRS 31	V skladu s 30. členom mora podjetje presoditi, ali bo razkrilo: (a) naslov novega MSRP, (b) vrsto prihajajoče spremembe ali sprememb računovodske usmeritve, (c) datum, do katerega je treba začeti z uporabo MSRP, (d) datum, ko namerava podjetje začeti uporabljati MSRP, ter (e) bodisi: (i) razpravo o vplivu, ki naj bi ga imela začetna uporaba MSRP na računovodske izkaze podjetja, bodisi (ii) izjavo, da vpliv ni znan in da ga ni možno smiselno oceniti.

Sprejetje sprememb obstoječih standardov ni privedlo do nikakršnih sprememb v računovodskih usmeritvah podjetja.

Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, ki še niso v veljavi

Na datum odobritve teh računovodskih izkazov so naslednji standardi, popravki in pojasnila, ki jih je sprejela EU, bili izdani vendar še niso stopili v veljavo:

Standard	Opis spremembe
MRS 1	Spremembe so pri predstavljanju postavk drugega vseobsegajočega donosa. EU jih je sprejela 5. junija 2012 in OMRS objavila 16. junija 2011. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. julija 2012 ali pozneje. Spremembe zahtevajo, da družbe, ki pripravljajo računovodske izkaze v skladu z MSRP-ji, zberejo postavke znotraj drugega obsežnega dohodka, ki ga je mogoče prerazvrstiti v sklop poslovnega izida v izkazu poslovnega izida. Spremembe prav tako potrjujejo obstoječe zahteve, naj bodo postavke v drugem obsežnem dohodku in poslovnemu izidu predstavljene bodisi kot enoten izkaz bodisi kot dva zaporedna izkaza.
MRS 12	Sprememba pri odloženem davku glede povrnitve zadevnih sredstev. EU jih je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavila 20. decembra 2010.. Velja za letna obdobja z začetkom 1. januarja 2013 ali pozneje. MRS 12 zahteva, da podjetje meri odloženi davek za sredstvo glede na to, ali podjetje pričakuje povrnitev knjigovodske vrednosti sredstva z uporabo ali s prodajo. Če je sredstvo merjeno po modelu poštene vrednosti iz MRS 40 »Naložbene nepremičnine«, je lahko težko ali subjektivno oceniti, ali bo povrnitev potekala z uporabo ali s prodajo. Sprememba zagotavlja praktično rešitev težave z vpeljavo predpostavke, da bo povrnitev knjigovodske vrednosti običajno potekala s prodajo.
MRS 19	Izboljšave obračunavanja pozaposlitvenih zaslužkov. EU je spremembe sprejela 5. junija 2012, OMRS pa jih je objavila 16. junija 2011. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Spremembe prinašajo znatne izboljšave z: (1) odpravljanjem opcije odlaganja pripoznavanja dobičkov ali izgub, znanega kot »metoda pasu«, kar izboljšuje primerljivost in zanesljivost predstavljanja; (2) racionalizacijo predstavljanja sprememb sredstev in obveznosti iz naslova določenih programov zaslužkov, vključno z zahtevo po predstavljanju ponovnega merjenja v drugem obsežnem dohodku, in s tem ločevanje teh sprememb od sprememb, ki jih imajo mnogi za posledico dnevnega poslovanja podjetja; (3) izboljševanjem zahtev za razkritje določenih programov zaslužkov, kar ponuja boljše podatke o lastnostih teh programov in tveganjih, ki so jim podjetja izpostavljena zaradi sodelovanja v teh programih.
MRS 27	Ta standard obravnava ločene računovodske izkaze. Spremenjen je bil leta 2011. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2014 ali kasneje. Sprememba se nanaša na zahteve v zvezi z ločenimi računovodskimi izkazi so nespremenjene in so vključene v spremembo MRS 27. Ostale dele MRS 27 je nadomestil MSRP 10.
MRS 28	Tudi ta standard je bil spremenjen leta 2011 (spremenjen skladno z izdajo MSRP 10, MSRP 11 in MSRP 12). Obravnava naložbe v pridružena podjetja in skupna vlaganja. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavila 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2014 ali kasneje.
MRS 32	Spremembe glede predstavitve finančnih instrumentov - pobotanje finančnih sredstev in obveznosti. EU ga je sprejela 13. decembra 2012, OMRS pa objavil 16. decembra 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje. Spremembe zagotavljajo pojasnila o uporabi pravil o pobotanju in se osredotočajo na štiri glavna področja: (a) pomen »trenutno ima zakonsko izterljivo pravico pobotati«; (b) uporaba hkratne udenaritve in poravnave; (c) pobotanje zneskov jamstva; (d) obračunska enota za uporabo zahtev pobotanja.
MSRP 1	Spremembe obravnavajo visoka hiperinflacija in odstranitev dogovorjenih datumov za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP. EU je spremembe sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 20. decembra 2010. Veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Prva sprememba nadomešča sklicevanja na dogovorjeni datum "1. januar 2004" z "datumom prehoda na MSRP" in tako odpravlja potrebo, da bi podjetja, ki prvič uporabljajo MSRP, spremenila posle odprave pripoznanj, do katerih je prišlo pred datumom prehoda na MSRP. Druga sprememba daje napotke, kako naj podjetje nadaljuje obstoječe računovodske izkaze v skladu z MSRP-ji po obdobju, v katerem podjetje ni izpolnjevalo MSRP-jev, ker je bila njegova funkcionalna valuta podvržena visoki hiperinflaciji.

Standard	Opis spremembe
MSRP 7	Spremembe obravnavajo razkritja - pobotanje finančnih sredstev in obveznosti. EU ga je sprejela 13. decembra 2012, OMRS pa objavil 16. decembra 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Spremembe zahtevajo informacije o vseh pripoznanih finančnih instrumentih, ki so pobotani v skladu z odstavkom 42 MRS 32. Spremembe prav tako zahtevajo razkritje informacij o pripoznanih finančnih instrumentih, ki so podvrženi izvršljivim krovnim pogodbam o pobotanju in podobnim sporazumom, tudi če niso pobotani po MRS 32.
MSRP 10	Ta standard obravnava konsolidirane računovodski izkaze. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje. MSRP 10 nadomešča napotke v zvezi s konsolidacijo v MRS 27 »Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi« in v SOP 12 »Konsolidiranje – Podjetja za posebne namene, z vpeljavo enotnega modela konsolidacije za vsa podjetja, ki temelji na obvladovanju, ne glede na naravo podjetja, v katerega se vlaga (tj., ali je podjetje nadzorovano z glasovalnimi pravicami naložbenikov ali z drugimi pogodbenimi sporazumi, kot je pogosto v podjetjih za posebne namene). Po MSRP 10 obvladovanje temelji na tem, ali ima naložbenik 1) oblast nad podjetjem, v katerega vlaga; 2) izpostavljenost ali pravice do variabilnih donosov iz svojega sodelovanja s podjetjem, v katerega vlaga; ter 3) možnost, da uporabi svojo oblast nad podjetjem, v katerega vlaga, za vplivanje na znesek donosov.
MSRP 11	Ta standard obravnava skupne ureditve. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje. MSRP 11 uvaja nove računovodske zahteve za skupne ureditve, ki nadomeščajo MRS 31 Deleži v skupnih vlaganjih. Opcija uporabe metode sorazmerne konsolidacije pri obračunavanju skupaj obvladovanih podjetij je odstranjena. Poleg tega MSRP 11 za zdaj odpravlja skupaj obvladovana sredstva na zgolj razlikovanje med skupnim poslovanjem in skupnimi vlaganji. Skupno poslovanje je skupna ureditev, pri kateri imajo stranke s skupnim obvladovanjem pravice do sredstev in so zavezane k obveznostim. Skupno vlaganje je skupna ureditev, pri kateri imajo stranke s skupnim obvladovanjem pravice do čistih sredstev.
MSRP 12	Ta standard obravnava razkritje deležev v drugih družbah. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje. MSRP 12 bo zahteval izboljšana razkritja tako o konsolidiranih kot o nekonsolidiranih podjetjih, ki jih podjetje obvladuje. Cilj MSRP 12 je zahtevati informacije, da bodo uporabniki računovodskih izkazov lahko ocenili osnovo obvladovanja, kakršnekoli omejitve konsolidiranih sredstev in obveznosti, izpostavljenosti tveganjem iz naslova obvladovanja nekonsolidiranih strukturiranih podjetij ter vpletenost neobvladujočih lastnikov kapitala v dejavnosti konsolidiranih podjetij.
MSRP 13	Ta standard obravnava merjenje pošteno vrednosti. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS pa objavil 12. maja 2011. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. MSRP 13 določa pošteno vrednost, daje napotke, kako opredeliti pošteno vrednost, in zahteva razkritja glede merjenj pošteno vrednosti. Kljub temu MSRP 13 ne spreminja zahtev glede tega, katere postavke naj bi bile izmerjene ali razkrite po pošteni vrednosti.
OPMSRP 20	To pojasnilo obravnava stroške odstranjevanja v proizvodni fazi površinskega najdišča. EU ga je sprejela 11. decembra 2012, OMRS objavil 19. oktobra 2011. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje. Pojasnilo navaja, da morajo biti stroški, povezani z »dejavnostjo odstranjevanja«, obračunani kot dodatek k obstoječemu sredstvu ali njegovo izboljšanje in da mora biti ta sestavina amortizirana v dobi pričakovanega uporabnega življenja prepoznane sestavine rudnega telesa, ki postane dostopnejša kot posledica dejavnosti odstranjevanja (z uporabo enot proizvodne metode, razen če ni kakšna druga metoda primernejša).

Odločili smo se, da ne bomo uporabili teh standardov, popravkov in pojasnil preden stopijo v veljavo. Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, popravkov in pojasnil ne bo imelo bistvenega vpliva na računovodske izkaze podjetja v začetnem obdobju uporabe.

Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela

Trenutno se MSRP, ki jih je sprejela EU, ne razlikujejo bistveno od predpisov, ki jih je sprejel Odbor za mednarodne računovodske standarde (OMRS) z izjemo naslednjih standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil, ki na dan 31. 12. 2012 niso bili potrjeni za uporabo:

Standard	Opis spremembe
Izboljšave MSRP (2012)	Spremembe različnih standardov, ki izhajajo iz letnega projekta za izboljšanje MSRP, objavljenega 17. maja 2012 (MSRP 1, MRS 1, MRS 16, MRS 32, MRS 34). Namen je odprava neskladnosti in razlaga besedila. Spremembe je treba uporabljati za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Spremembe pojasnjujejo zahteve za računovodsko priznavanje v primerih, kjer je prej bila dovoljena prosta razlaga. Najpomembnejše spremembe vključujejo nove ali popravljene zahteve v zvezi s: (i) ponovno uporabo MSRP 1, (ii) stroški izposojanja po MSRP 1, (iii) pojasnilom zahtev za primerljive podatke, (iv) razvrščanjem opreme za vzdrževanje, (v) medletnim računovodskim poročanjem in odseki informacij za vsa sredstva in obveznosti.
MSRP 1	Sprememba pri vladnih posojilih. OMRS jo je objavila 13. marca 2012. Velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Ta sprememba določa, kako naj uporabnik, ki MSRP uporablja prvič, pri prehodu na MSRP obračuna državna posojila z obrestno mero, ki bo manjša od tržne. Uvaja tudi izjemo za uporabo MSRP za nazaj, ki uporabnikom, ki MSRP sprejemajo prvič, prinaša enako olajšanje kot že obstoječim pripravljavcem računovodskih izkazov po MSRP, ki jim je bilo to omogočeno z vpeljavo zahteve v MRS 20 »Obračunavanje državnih podpor in razkrivanje državne pomoči« leta 2008.
MSRP 7 in MSRP 9	Spremembe pri razkritjih finančnih instrumentov – obvezni datum uveljavitve in razkritja prehodov. OMRS jih je objavila 16. decembra 2011. Spremembe prelagajo obvezni datum uveljavitve iz 1. januarja 2013 na 1. januar 2015. Spremembe prav tako zagotavljajo oprostitev zahteve po spremembi primerjalnih računovodskih izkazov za učinek uporabe MSRP 9. Ta oprostitev je bila prvotno na voljo zgolj družbam, ki so se odločile za uporabo MSRP 9 pred letom 2012. Namesto tega bodo potrebna dodatna razkritja prehodov, da bi naložbenikom pomagala razumeti učinek začetne uporabe MSRP 9 na razvrstitev in merjenje finančnih instrumentov.
MSRP 9	MSRP 9 je OMRS ga je objavil 12. novembra 2009. 28. oktobra 2010 je OMRS ponovno izdal MSRP 9, v katerega je vključil nove zahteve glede obračunavanja finančnih obveznosti in iz MRS 39 prenesel zahteve za odpravo priznanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti. Standard uporablja enoten pristop za ugotavljanje, ali je finančno sredstvo merjeno po odplačni ali pošteni vrednosti, s čimer nadomešča vrsto različnih pravil iz MRS 39. Pristop MSRP 9 temelji na načinu, s katerim podjetje upravlja finančne instrumente (njegov poslovni model) in značilnosti pogodbenih denarnih tokov finančnih sredstev. Novi standard zahteva tudi, da se uporablja enotna metoda za oslabitve, s čimer nadomešča številne različne metode za oslabitev v MRS 39. Nove zahteve glede obračunavanja finančnih obveznosti odpravljajo težavo nestalnosti v poslovnem izidu, ki so posledica odločitve izdajatelja, da svoje dolgove meri po pošteni vrednosti. OMRS se je odločil, da bo ohranil obstoječe merjenje odplačne vrednosti za večino obveznosti, spremembe pa je omejil na tiste, ki so potrebne za odpravljanje problema lastnega kredita. V skladu z novimi zahtevami bo podjetje, ki se odloči, da bo obveznosti merilo po pošteni vrednosti, del spremembe v pošteni vrednosti, ki je posledica sprememb v lastnem kreditnem tveganju podjetja, predstavilo med drugim vseobsegajočim donosom v izkazu poslovnega izida, in ne v poslovnem izidu. Velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2015 ali kasneje.
MSRP 10, MSRP 11 in MSRP 12	Napotki za prehod. OMRS jih je objavil 28. junija 2012. Veljajo za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali pozneje. Namen sprememb je omogočiti dodatno olajšanje pri prehodu na MSRP 10, MSRP 11 in MSRP 12 z »omejitvijo zahteve za zagotavljanje prilagojenih primerljivih podatkov na zgolj primerljivo predhodno obdobje«. Prav tako sta bila spremenjena MSRP 11 in MSRP 12, da bi izbrisali zahtevo po zagotavljanju primerljivih podatkov za obdobja pred trenutnim predhodnim obdobjem.
MSRP 10, MSRP 12 in MRS 27	Spremembe pri naložbenih podjetjih. OMRS jih je objavil 31. oktobra 2012. Veljajo za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2014 ali pozneje. Spremembe prinašajo izjemo za zahtevo po konsolidaciji iz MSRP 10 in od naložbenih podjetij zahtevajo, da za posamezna odvisna podjetja izvedejo meritev po pošteni vrednosti preko poslovnega izida, in ne konsolidacije. Te spremembe določajo tudi zahteve po razkritju za naložbena podjetja.

Pričakujemo, da sprejetje teh standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil v začetnem obdobju uporabe ne bo imelo pomembnega vpliva na računovodske izkaze.

3.7 Izkaz finančnega položaja

VSEBINA	Pojasnilo	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	1	15.645	15.645	8.340	8.340
FINANČNA SREDSTVA					
RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	2	50.023	50.023	14.873	14.873
KREDITI		1.027.040	1.031.084	1.032.305	1.031.657
Kreditni bankam	3	61.361	61.361	20.566	20.566
Kreditni strankam, ki niso banke	4	963.627	967.678	1.010.178	1.009.533
Druga finančna sredstva	9	2.052	2.045	1.561	1.558
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	5	2.386	2.426	2.632	2.685
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	6	4.429	4.467	6.143	6.187
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB, OBRAČUNANE PO KAPITALSKI METODI	7	570	0	570	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	8	2.783	2.921	1.700	1.790
Terjatve za davek		0	0	0	0
Odložene terjatve za davek		2.783	2.921	1.700	1.790
DRUGA SREDSTVA	9	342	808	361	1.791
SKUPAJ SREDSTVA		1.103.218	1.107.374	1.066.924	1.067.323
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE		34.159	34.159	0	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI		985.823	990.116	972.752	972.905
Vloge bank	10	21.020	21.020	20.293	20.293
Vloge strank, ki niso banke	11	389.594	389.408	330.768	328.754
Kreditni bank	10	547.304	551.310	593.394	594.898
Kreditni strank, ki niso banke	11	48	48	14	14
Podrejene obveznosti	12	26.000	26.000	26.000	26.000
Druge finančne obveznosti	14	1.857	2.330	2.283	2.946
FINANČNE OBVEZNOSTI, VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA		0	80	0	181
REZERVACIJE	13	338	338	260	260
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	8	119	160	3	3
Obveznosti za davek		0	41	0	0
Odložene obveznosti za davek		119	119	3	3
DRUGE OBVEZNOSTI	14	611	715	3.693	3.878
SKUPAJ OBVEZNOSTI		1.021.050	1.025.568	976.708	977.227
OSNOVNI KAPITAL	15	10.015	10.015	10.015	10.015
KAPITALSKE REZERVE	15	82.434	82.434	82.434	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA		463	463	-582	-581
REZERVE IZ DOBIČKA		-1.651	-1.916	-906	-1.201
ČISTA IZGUBA POSLOVNEGA LETA		-9.093	-9.218	-745	-715
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE		82.168	81.778	90.216	89.952
KAPITAL NEOBVLADUJOČIH LASTNIKOV		0	28	0	144
SKUPAJ KAPITAL	15	82.168	81.806	90.216	90.096
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL		1.103.218	1.107.374	1.066.924	1.067.323

Pojasnila k izkazu finančnega položaja so sestavni del izkaza finančnega položaja in jih je treba brati skupaj z izkazom finančnega položaja.

Banka Slovenije je v letu 2012 spremenila metodologijo sestave izkaza finančnega položaja. Druga finančna sredstva so se iz postavke A.XV. premaknila v postavko A.V.4., druge finančne obveznosti pa iz postavke P.XI. v postavko P.IV.7.

3.8 Izkaz vseobsegajočega donosa

VSEBINA	Pojasnilo	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	17	37.490	37.996	42.377	42.681
Odhodki za obresti in podobni odhodki	17	-16.504	-16.525	-18.688	-18.706
Čiste obresti		20.986	21.471	23.689	23.975
Prihodki iz dividend		9	9	0	0
Prihodki iz opravnin (provizij)	18	5.966	6.420	5.910	6.395
Odhodki za opravnine (provizije)	18	-825	-857	-859	-890
Čiste opravnine (provizije)		5.141	5.563	5.051	5.505
Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida		41	41	0	0
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju		294	294	191	191
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	20	-14	-15	-18	-18
Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	21	-23	-23	-12	-12
Drugi čisti poslovni dobički/izgube	19	-188	-120	-106	-45
Administrativni stroški	22	-15.459	-16.114	-14.644	-15.215
Amortizacija	23	-2.903	-2.925	-3.046	-3.067
Rezervacije	24	-78	-78	-26	-26
Oslabitve	25	-18.106	-18.603	-12.025	-12.097
Pripadajoči dobički/izgube iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kap. metodi		0	0	0	0
DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA		-10.300	-10.500	-946	-809
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja		1.207	1.166	201	130
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA		-9.093	-9.334	-745	-679
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA	26	-9.093	-9.334	-745	-679
a) Lastnikov obvladujoče banke		-9.093	-9.218	-745	-715
b) Manjšinskih lastnikov		0	-116	0	36
DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI		1.045	1.044	-583	-580
Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo		1.045	1.044	-583	-580
VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI		-8.048	-8.290	-1.328	-1.259
a) Lastnikov obvladujoče banke		-8.048	-8.174	-1.328	-1.295
b) Manjšinskih lastnikov		0	-116	0	36

Pojasnila k izkazu vseobsegajočega donosa so sestavni del izkaza poslovnega izida in jih je treba brati skupaj z izkazom vseobsegajočega donosa.

3.9 Izkaz sprememb lastniškega kapitala

BANKA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	Nerazporejeni dobiček/izguba preteklih let	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta		Skupaj kapital
STANJE 01. 01. 2012	10.015	82.434	-582	-906		-745	90.216
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	1.045	0		-9.093	-8.048
Razporeditev čiste izgube preteklega leta	0	0	0	-745		745	0
STANJE 31. 12. 2012	10.015	82.434	463	-1.651		-9.093	82.168
STANJE 01. 01. 2011	10.015	82.434	2	3.432		-4.338	91.545
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	-584	0		-745	-1.329
Razporeditev čiste izgube preteklega leta	0	0	0	-4.338		4.338	0
STANJE 31. 12. 2011	10.015	82.434	-582	-906		-745	90.216

SKUPINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Presežek iz prevrednot. v zvezi s finančnimi sredstvi, razpolož. za prodajo	Nerazporejeni dobiček/izguba preteklih let	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	Kapital lastnikov		Skupaj kapital
						obvlad. banke	Kapital manjšin. lastnikov	
STANJE 01. 01. 2012	10.015	82.434	-581	-1.201	-715	89.952	144	90.096
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	1.044	0	-9.218	-8.174	-116	-8.290
Razporeditev čiste izgube preteklega leta	0	0	0	-715	715	0	0	0
STANJE 31. 12. 2012	10.015	82.434	463	-1.916	-9.218	81.778	28	81.806
STANJE 01. 01. 2011	10.015	82.434	-2	2.123	-3.158	91.412	336	91.748
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	-579	0	-715	-1.294	36	-1.258
Poravnava izgube prejšnjih let	0	0	0	-3.324	3.158	-166	0	-166
Drugo	0	0	0	0	0	0	-228	-228
STANJE 31. 12. 2011	10.015	82.434	-581	-1.201	-715	89.952	144	90.096

3.10 Izkaz denarnih tokov

VSEBINA	Pojasnilo	2012		2011	
		BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
A DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU					
a) Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo		-10.300	-10.589	-946	-810
Amortizacija		2.853	2.876	3.045	3.067
Oslabitve finančnih sredstev v posesti do zapadlosti ter kreditnega portfelja		16.456	16.456	11.921	11.430
Oslabitve naložb v kapital v odvisne, pridružene in skupaj obvladovane družbe		0	0	103	0
Čiste izgube iz tečajnih razlik		14	15	18	18
Čiste izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin		24	24	12	12
Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo		-25	-25	26	26
Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti		9.022	8.757	14.180	13.743
b) (Povečanja)/zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)		6.186	2.456	-7.964	-9.188
Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo		-33.865	-33.865	-1.816	-1.599
Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov		40.047	35.355	-6.801	-7.250
Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev		3	966	654	-339
c) Povečanja/(zmanjšanja) poslovnih obveznosti:		44.250	48.253	-30.671	-29.022
Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti		47.229	51.415	-31.110	-29.975
Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti		-2.979	-3.162	439	953
č) Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)		59.458	59.466	-24.455	-24.466
d) (Plačani)/vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb		0	-7	0	-48
e) Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)		59.458	59.459	-24.455	-24.514
B DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU					
Prejemki pri naložbenju		0	0	21	74
Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin		0	0	21	74
b) Izdatki pri naložbenju		-902	-904	-2.826	-2.819
(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)		-260	-263	-1.105	-1.131
(Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)		-642	-641	-1.688	-1.688
(Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb)		0	0	-33	0
c) Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)		-902	-904	-2.805	-2.745
C DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU					
a) Prejemki pri financiranju		0	0	0	0
Druge prejemki, povezani s financiranjem		0	0	0	0
b) Izdatki pri financiranju		0	0	0	0
(Plačane dividende)		0	0	0	0
(Odplačila podrejenih obveznosti)		0	0	0	0
c) Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)		0	0	0	0
D Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike					
E Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)		58.555	58.555	-27.260	-27.260
F Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		11.835	11.835	39.095	39.095
G Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)	27	70.390	70.390	11.835	11.835

Pojasnila k izkazu denarnih tokov so sestavni del izkaza in jih je potrebno brati skupaj z izkazom denarnih tokov.

3.11 Pojasnila k računovodskim izkazom

3.11.1 Pojasnila k izkazu finančnega položaja

Pojasnilo 1: Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
1. Blagajna	1.498	1.498	993	993
2. Obvezne vloge pri centralni banki	13.553	13.553	4.035	4.035
3. Druge vloge pri centralni banki	594	594	3.312	3.312
Skupaj	15.645	15.645	8.340	8.340

Med drugimi vlogami so zajeta izločena sredstva obvezne poravnalne jamstvene sheme v naslednjih višinah:

- za sistem IKP – 272 tisoč EUR
- za sistem IDD – 20 tisoč EUR
- za sistem EDD – 20 tisoč EUR

Maksimalna bruto obveznost za sistem EKP, ki je v letu 2010 znašala 500 tisoč EUR, je bila v letu 2011 povečana na 950 tisoč EUR in ostaja tudi v letu 2012.

Obvezna rezerva je izračunana v skladu s sklepom o obveznih

rezervah Banke Slovenije. Sredstva obvezne rezerve so vključena v podatku poravnalni račun pri Banki Slovenije. Na dan 31. 12. 2012 je bila izračunana obvezna rezerva v višini 3.380 tisoč EUR.

Osnovo za obvezno rezervo predstavljajo naslednje obveznosti:

- vloge čez noč
- vloge z dogovorjeno dospelostjo do dveh let

Obvezna rezerva se izračuna po stopnji 2,00 % od stanja omenjenih vlog in se mesečno obračunava.

Pojasnilo 2: Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

a) Razčlenitev po vrstah finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Obveznice Erste Bank	0	0	1.554	1.554
Obveznice Republike Slovenije	26.228	26.228	12.109	12.109
Obveznice Republike Avstrije	7.581	7.581	1.210	1.210
Obveznice Republike Nemčije	1.457	1.457	0	0
Obveznice Republike Finske	1.449	1.449	0	0
Obveznice Republike Francije	1.421	1.421	0	0
Obveznice Republike Nizozemske	1.440	1.440	0	0
Zakladne menice Republike Slovenije	6.237	6.237	0	0
Delež v Kreditni družbi Sisbon d.o.o.	10	10	0	0
Delnice Gorenjske banke d.d.	4.200	4.200	0	0
Skupaj	50.023	50.023	14.873	14.873

Banka ima na dan 31. 12. 2012 v portfelju predvsem obveznice evropskih republik ter obveznice Republike Slovenije, ki kotirajo na borzi, zakladne menice in delnice Gorenjske banke.

Del finančnih sredstev je namenjen za zavarovanje, skladno z zahtevami Banke Slovenije:

- skladno s pogodbo za procesiranje SEPA plačil je zastavljenih 1.627 tisoč EUR,
- v skladu s sklepom o sistemu jamstva za vloge je zastavljenih v znesku 4.730 tisoč EUR in

- za potrebe črpanja posojil pri Banki Slovenije je zastavljenih v znesku 38.208 tisoč EUR.

Vsa finančna sredstva so bila kupljena v domači valuti.

Povprečna obrestna mera vseh obveznic je 4,18 %, povprečen donos vseh obveznic je 2,52 %. Najvišji povprečni donos imajo obveznice Republike Slovenije 3,83 %, najnižji povprečni donos imajo obveznice Republike Avstrije in sicer 1,54 %. Donos zakladnih menic je 1,98 %.

b) Poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Obveznice Erste Bank	0	0	1.509	1.509
Obveznice Republike Avstrije	7.436	7.436	1.200	1.200
Obveznice Republike Slovenije	25.283	25.283	11.662	11.662
Obveznice Republike Nemčije	1.432	1.432	0	0
Obveznice Republike Finske	1.429	1.429	0	0
Obveznice Republike Francije	1.412	1.412	0	0
Obveznice Republike Nizozemske	1.417	1.417	0	0
Zakladne menice RS	6.237	6.237	0	0
Delnice Gorenjske banke	4.200	4.200	0	0
Delež v Kreditni družbi Sisbon d.o.o.	10	10	0	0
Skupaj	48.856	48.856	14.371	14.371

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določi na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s standardnimi pogoji in s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu,

- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov), je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov.

c) Gibanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

BANKA	Stanje		Amortizacija premije	Prodaja/ unovčitev	Sprememba poštene vrednosti		Stanje 31. 12. 2012
	1. 1. 2012	Nakup			Obresti		
Obveznice Erste Bank	1.554	0	-18	-1.478	-13	-45	0
Obveznice Republike Slovenije	12.109	19.733	165	-6.735	458	498	26.228
Obveznice Republike Avstrije	1.210	5.876	-114	0	474	135	7.581
Obveznice Republike Nemčije	0	1.411	-32	0	53	25	1.457
Obveznice Republike Finske	0	1.372	-21	0	79	19	1.449
Obveznice Republike Francije	0	1.344	-18	0	86	9	1.421
Obveznice Republike Nizozemske	0	1.376	-25	0	66	23	1.440
Zakladne menice	0	6.157	80	0	0	0	6.237
Delnice Gorenjske banke	0	15.600	0	-9.750	-1.650	0	4.200
Delež v Kreditnem biroju Sisbon d.o.o.	0	10	0	0	0	0	10
Skupaj finančna sredstva RZP	14.873	52.879	17	-17.963	-447	664	50.023

BANKA	Stanje	Nakup	Amortizacija premije	Prodaja/ unovčitev	Sprememba		Stanje 31. 12. 2011
	1. 1. 2011				poštene vrednosti	Obresti	
Obveznice Erste Bank	1.585	0	4	0	-35	0	1.554
Obveznice Republike Slovenije	10.767	1.992	-229	-55	-449	83	12.109
Obveznice Republike Avstrije	1.502	0	-34	0	-258	0	1.210
Obveznice Republike Nemčije	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Finske	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Francije	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Nizozemske	0	0	0	0	0	0	0
Zakladne menice	0	0	0	0	0	0	0
Delnice Gorenjske banke	0	0	0	0	0	0	0
Delež v Kreditnem biroju Sisbon d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj finančna sredstva RZP	13.799	1.992	-259	0	-742	83	14.873

SKUPINA	Stanje	Nakup	Amortizacija premije	Prodaja/ unovčitev	Sprememba		Stanje 31. 12. 2012
	1. 1. 2012				poštene vrednosti	Obresti	
Obveznice Erste Bank	1.554	0	-18	-1.478	-13	-45	0
Obveznice Republike Slovenije	12.109	19.733	165	-6.735	458	498	26.228
Obveznice Republike Avstrije	1.210	5.876	-114	0	474	135	7.581
Obveznice Republike Nemčije	0	1.411	-32	0	53	25	1.457
Obveznice Republike Finske	0	1.372	-21	0	79	19	1.449
Obveznice Republike Francije	0	1.344	-18	0	86	9	1.421
Obveznice Republike Nizozemske	0	1.376	-25	0	66	23	1.440
Zakladne menice	0	6.157	80	0	0	0	6.237
Delnice Gorenjske banke	0	15.600	0	-9.750	-1.650	0	4.200
Delež v Kreditnem biroju Sisbon d.o.o.	0	10	0	0	0	0	10
Skupaj finančna sredstva RZP	14.873	52.879	17	-17.963	-447	664	50.023

SKUPINA	Stanje	Nakup	Amortizacija premije	Prodaja/ unovčitev	Sprememba		Stanje 31. 12. 2011
	1. 1. 2011				poštene vrednosti	Obresti	
Obveznice Erste Bank	1.585	0	4	0	-35	0	1.554
Obveznice Republike Slovenije	10.767	1.992	-229	-55	-449	83	12.109
Obveznice Republike Avstrije	1.502	0	-34	0	-258	0	1.210
Obveznice Republike Nemčije	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Finske	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Francije	0	0	0	0	0	0	0
Obveznice Republike Nizozemske	0	0	0	0	0	0	0
Zakladne menice	0	0	0	0	0	0	0
Delnice Gorenjske banke	0	0	0	0	0	0	0
Delež v Kreditnem biroju Sisbon d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj finančna sredstva RZP	13.799	1.992	-259	0	-742	83	14.873

Pojasnilo 3: Krediti bankam

Kredite bankam ima v svoji bilanci samo banka.

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
Na vpogled v EUR	3.533	0	3.533	2.273	0	2.273
- banke v EU	3.533	0	3.533	2.273	0	2.273
Na vpogled v tuji valuti	1.196	0	1.196	1.222	0	1.222
- domače banke	510	0	510	517	0	517
- banke v EU	686	0	686	705	0	705
Kratkoročni v EUR	50.016	0	50.016			
- banke v EU	50.016	0	50.016			
Dolgoročni v EUR	6.711	95	6.616	17.284	213	17.071
- domače banke	6.711	95	6.616	17.284	213	17.071
SKUPAJ	61.456	95	61.361	20.779	213	20.566

V znesku 61.456 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 63 tisoč EUR (leta 2011: 106 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite bankam je v letu 2012 znašala 1,34 % (v letu 2011 3,88 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

Banka Sparkasse d. d.			2012	2011
	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	Neto vrednost
Do 1 meseca	59.779	71	59.708	8.459
Od 1 do 3 mesecev	0	0	0	0
Od 3 do 12 mesecev	0	0	0	4.931
Od 1 leta do 5 let	1.677	24	1.653	7.176
Več kot 5 let	0	0	0	0
	61.456	95	61.361	20.566

c) Tabela gibanja popravkov

	2012	2011
Začetno stanje	213	140
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	30	256
Ukinjeni popravki vrednosti kreditov	148	183
Stanje 31. 12.	95	213

Pojasnilo 4: Krediti strankam, ki niso banke

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

BANKA	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	984.443	58.001	923.442	1.002.711	43.792	958.919
Kratkoročni	46.212	8.112	38.100	43.983	7.020	36.963
Nefinančne družbe	29.786	3.990	25.796	27.970	3.102	24.868
Država	331	5	326	0	0	0
Druge finančne organizacije	3	2	1	2	2	0
Prebivalstvo	12.055	2.935	9.120	12.410	3.054	9.356
Samostojni podjetniki	1.998	736	1.262	1.579	661	918
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.038	444	1.594	2.018	201	1.817
Druge tuje osebe	1	0	1	4	0	4
Dolgoročni	935.231	49.888	885.343	958.728	36.772	921.956
Nefinančne družbe	390.040	26.548	363.492	400.452	18.321	382.131
Država	21.175	299	20.876	21.551	222	21.329
Druge finančne organizacije	24.568	401	24.167	22.872	304	22.568
Prebivalstvo	426.603	15.322	411.281	436.582	14.012	422.570
Samostojni podjetniki	59.319	3.954	55.365	63.845	3.304	60.541
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.554	3.136	2.418	5.401	401	5.000
Tuje osebe	461	122	339	506	131	375
Odvisne družbe	7.511	106	7.405	7.519	77	7.442
V tuji valuti	41.207	1.022	40.185	52.309	1.050	51.259
Dolgoročni	41.207	1.022	40.185	52.309	1.050	51.259
Nefinančne družbe	10.784	177	10.607	13.326	163	13.163
Druge finančne organizacije	197	106	91	2.776	61	2.715
Prebivalstvo	29.382	534	28.848	34.954	738	34.216
Samostojni podjetniki	844	205	639	1.253	88	1.165
SKUPAJ	1.022.650	59.023	963.627	1.055.020	44.842	1.010.178

V znesku 1.022.650 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 7.003 tisoč EUR (leta 2011: 5.419 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke je v letu 2012 znašala 3,37 % (v letu 2011 3,72 %).

SKUPINA	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	986.368	58.875	927.493	1.002.461	44.187	958.274
Kratkoročni	59.904	8.871	51.033	51.870	7.376	44.494
Nefinančne družbe	43.478	4.749	38.729	35.857	3.458	32.399
Država	331	5	326	0	0	0
Druge finančne organizacije	3	2	1	2	2	0
Prebivalstvo	12.055	2.935	9.120	12.410	3.054	9.356
Samostojni podjetniki	1.998	736	1.262	1.579	661	918
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	2.038	444	1.594	2.018	201	1.817
Druge tuje osebe	1	0	1	4	0	4
Dolgoročni	926.464	50.004	876.460	950.591	36.811	913.780
Nefinančne družbe	404.357	26.664	377.693	409.636	18.360	391.276
Država	21.175	299	20.876	21.551	222	21.329
Druge finančne organizacije	8.995	401	8.594	13.069	304	12.765
Prebivalstvo	426.603	15.322	411.281	436.583	14.012	422.571
Samostojni podjetniki	59.319	3.954	55.365	63.845	3.304	60.541
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	5.554	3.136	2.418	5.401	401	5.000
Tuje osebe	461	122	339	506	131	375
Odkupne družbe	0	106	-106	0	77	77
V tuji valuti	41.207	1.022	40.185	52.309	1.050	51.259
Dolgoročni	41.207	1.022	40.185	52.309	1.050	51.259
Nefinančne družbe	10.784	177	10.607	13.326	163	13.163
Druge finančne organizacije	197	106	91	2.776	61	2.715
Prebivalstvo	29.382	534	28.848	34.954	738	34.216
Samostojni podjetniki	844	205	639	1.253	88	1.165
SKUPAJ	1.027.575	59.897	967.678	1.054.770	45.237	1.009.533

V znesku 1.027.575 tisoč EUR so zajete terjatve za obresti, zamudne obresti in razmejene obresti v višini 5.924 tisoč EUR (leta 2011: 6.442 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke je v letu 2012 znašala 3,37 % (v letu 2011 3,72 %).

Skupina je imela kreditni portfelj po stanju na dan 31. 12. 2012 zavarovan večinoma s hipotekarnim zavarovanjem. Druge vrste zavarovanja, ki jih je banka še imela po stanju na dan 31. 12. 2012, so: zavarovanje z depozitom, zavarovanje s porokom in zavarovanje

z odstopom terjatev. Vse našteje vrste zavarovanja terjatev, razen hipotekarnega zavarovanja in zavarovanja s porokom, pa glede na delež pokrivanja izpostavljenosti niso pomembne. S kreditno sposobnim porokom so zavarovani predvsem potrošniški krediti.

b) Razčlenitev po ročnosti

	2012			BANKA	2012			SKUPINA
	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	2011 Neto vrednost	Bruto vrednost	Oslabitev	Neto vrednost	2011 Neto vrednost
Do 1 meseca	99.599	-34.287	65.312	57.364	99.599	-34.287	65.312	57.289
Od 1 do 3 mesecev	4.937	-1.222	3.715	8.735	5.717	-2.002	3.715	16.266
Od 3 do 12 mesecev	75.293	-1.942	73.351	51.973	75.293	-1.942	73.351	54.362
Od 1 leta do 5 let	203.678	-6.670	197.008	229.491	203.678	-6.670	197.008	228.503
Več kot 5 let	639.143	-14.902	624.241	662.615	643.288	-14.996	628.292	653.113
	1.022.650	-59.023	963.627	1.010.178	1.027.575	-59.897	967.678	1.009.533

c) Tabela gibanja popravkov

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Začetno stanje	44.842	45.237	35.051	35.373
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	33.910	34.405	24.748	24.848
Odprava popravkov vrednosti kreditov	17.329	17.345	12.795	12.822
Odpiri	2.400	2.400	2.162	2.162
Stanje 31. 12.	59.023	59.897	44.842	45.237

d) Gibanje dolgoročnih terjatev iz finančnega najema opreme

Nabavna vrednost		Slabitve	
Stanje 1. 1. 2012	9.185	Stanje 1. 1. 2012	39
Povečanje	11.171	Povečanje	101
Prenos na kratkoročni del	0	Odpis	0
Odplačila	6.039	Odprava	6
Stanje 31. 12. 2012	14.317	Stanje 31. 12. 2012	134

Dolgoročne terjatve iz finančnega najema se izkazujejo po neto principu. Terjatve so zavarovane z lastništvom predmeta lizinga in z drugimi vrstami zavarovanj (npr. menice, poroštvo ipd.).

e) Razčlenitev terjatev iz finančnega najema po ročnosti

	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	Bruto vrednost	Odloženi prihodki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Odloženi prihodki	Neto vrednost
Do 1 leta	4.947	521	4.426	3.113	415	2.698
Od 1 do 5 let	9.821	651	9.170	6.810	540	6.270
Nad 5 leti	738	17	721	222	5	217
Skupaj	15.506	1.189	14.317	10.145	960	9.185

f) Zapadle neplačane terjatve finančnega najema

	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema	294	295
Zapadle neplačane poslovne terjatve	20	2
Skupaj	314	297

Pojasnilo 5: Opredmetena osnovna sredstva

BANKA	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2012	1.089	2.956	74	2.953	81	7.153
Povečanja	44	114	22	203	0	383
Zmanjšanja	85	6	0	28	61	180
Prenos	80	-80	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2012	1.128	2.984	96	3.128	20	7.356
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2012	721	2.238	15	1.547	0	4.521
Amortizacija	68	235	12	179	0	494
Povečanja	41	9	0	0	0	50
Zmanjšanja	54	14	0	27	0	95
Prenos	56	-56	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2012	832	2.412	27	1.699	0	4.970
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2012	368	718	59	1.406	81	2.632
Stanje 31. 12. 2012	352	516	69	1.429	20	2.386
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	1.089	2.632	64	2.464	15	6.264
Povečanja	3	482	51	502	102	1.141
Zmanjšanja	3	159	41	13	36	252
Stanje 31. 12. 2011	1.089	2.956	74	2.953	81	7.153
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2011	608	2.134	30	1.376	0	4.148
Amortizacija	116	248	10	182	0	556
Povečanja						
Zmanjšanja	3	144	25	11	0	183
Stanje 31. 12. 2011	721	2.238	15	1.547	0	4.521
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	481	498	34	1.088	15	2.116
Stanje 31. 12. 2011	368	718	59	1.406	81	2.632

Banka nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev.

Opredmetena osnovna sredstva banke po stanju na dan 31. 12. 2012 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31. 12. 2012 so bile 7 tisoč EUR.

V letu 2012 smo za finančne najeme plačali:

- za vozila – 11 tisoč EUR,
- za opremo – 3 tisoč EUR.

Banka je v letu 2012 plačala 23 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

SKUPINA	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2012	1.112	2.965	141	2.954	81	7.253
Povečanja	45	116	22	203	0	386
Zmanjšanja	85	6	0	28	61	180
Prenos	80	-80	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2012	1.152	2.995	163	3.129	20	7.459
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2012	740	2.246	35	1.547	0	4.568
Amortizacija	72	237	22	179	0	510
Povečanja	41	9	0	0	0	50
Zmanjšanja	54	14	0	27	0	95
Prenos	56	-56	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2012	855	2.422	57	1.699	0	5.033
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2012	372	719	106	1.407	81	2.685
Stanje 31. 12. 2012	297	573	106	1.430	20	2.426
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	1.113	2.659	138	2.502	15	6.427
Povečanja	3	484	76	502	102	1.167
Zmanjšanja	4	178	73	50	36	341
Stanje 31. 12. 2011	1.112	2.965	141	2.954	81	7.253
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2011	623	2.157	44	1.393	0	4.217
Amortizacija	120	249	19	182	0	572
Zmanjšanja	3	160	28	28	0	219
Stanje 31. 12. 2011	740	2.246	35	1.547	0	4.568
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2011	490	502	94	1.109	15	2.210
Stanje 31. 12. 2011	372	719	106	1.407	81	2.685

Skupina nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev.

Opredmetena osnovna sredstva po stanju na dan 31. 12. 2012 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31. 12. 2012 so bile 7 tisoč EUR.

V letu 2012 smo za finančne najeme plačali:

- za vozila – 11 tisoč EUR,
- za opremo – 3 tisoč EUR.

Banka je v letu 2012 plačala 26 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov.

Druge članice skupine nimajo avtomobilov v poslovnem ali finančnem najemu.

Pojasnilo 6: Neopredmetena dolgoročna sredstva

BANKA	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2012	1.865	22.204	0	705	24.774
Povečanja	139	978	0	659	1.776
Zmanjšanja	0	5	0	1.130	1.135
Prenos	0	5	0	0	5
Stanje 31. 12. 2012	2.004	23.182	0	234	25.420
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2012	1.517	17.114	0	0	18.631
Amortizacija	99	2.261	0	0	2.360
Stanje 31. 12. 2012	1.616	19.375	0	0	20.991
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2012	348	5.090	0	705	6.143
Stanje 31. 12. 2012	388	3.807	0	234	4.429
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	1.772	20.646	0	668	23.086
Povečanja	93	1.558	0	760	2.411
Zmanjšanja	0	0	0	723	723
Stanje 31. 12. 2011	1.865	22.204	0	705	24.774
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2011	1.439	14.703	0	0	16.142
Amortizacija	78	2.411	0	0	2.489
Stanje 31. 12. 2011	1.517	17.114	0	0	18.631
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	333	5.943	0	668	6.944
Stanje 31. 12. 2011	348	5.090	0	705	6.143

Neopredmetena dolgoročna sredstva banke po stanju na dan 31. 12. 2012 niso bila zastavljena.

Obveznosti za nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev na dan 31. 12. 2012 so bile 157 tisoč EUR.

SKUPINA	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2012	1.921	22.205	2	705	24.833
Povečanja	139	978	0	659	1.776
Zmanjšanja	0	5	0	1.130	1.135
Prenos	0	5	0	0	5
Stanje 31. 12. 2012	2.060	23.183	2	234	25.479
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2012	1.532	17.114	0	0	18.646
Amortizacija	105	2.261	0	0	2.366
Stanje 31. 12. 2012	1.637	19.375	0	0	21.012
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2012	389	5.091	2	705	6.187
Stanje 31. 12. 2012	423	3.808	2	234	4.467

Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	1.828	20.672	2	668	23.170
Povečanja	93	1.558	0	760	2.411
Zmanjšanja	0	0	0	723	723
Prenos	0	23	0	0	23
Stanje 31. 12. 2011	1.921	22.205	2	705	24.833
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2011	1.448	14.712	0	0	16.160
Amortizacija	84	2.411	0	0	2.495
Zmanjšanja	0	9	0	0	9
Stanje 31. 12. 2011	1.532	17.114	0	0	18.646
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2011	380	5.960	2	668	7.010
Stanje 31. 12. 2011	389	5.091	2	705	6.187

Neopredmetena dolgoročna sredstva po stanju na dan 31. 12. 2012 niso bila zastavljena.

Obveznosti za nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev na dan 31. 12. 2012 so bile 157 tisoč EUR.

Pojasnilo 7: Dolgoročne naložbe v kapital družb

s REAL SPARKASSE, nepremičnine, d. o. o. je bila v letu 2012 likvidirana in je bila po sklepu z dne 11. 12. 2012 izbrisana iz sodnega registra.

Podatki o podrejenih družbah:

S-FACTORING, družba za faktoring, d. d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 700.000,00 EUR
Poslovni izid: -292.868,90 EUR
Delež banke Sparkasse d. d. v kapitalu: 60 %

Sparkasse Leasing S d.o.o.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
Osnovni kapital: 150.000,00 EUR
Poslovni izid: +51.757,86 EUR
Delež banke Sparkasse d. d. v kapitalu: 100 %

Pojasnilo 8: Davek od dohodkov pravnih oseb

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Vplačane akontacije med letom	0	48	0	0
Preveč plačane akontacije	0	48	0	0

Banka v poslovnih knjigah nima izkazanih ne terjatev za davek od dohodka pravnih oseb in tudi ne obveznosti za davek, saj je v letu 2011 izkazovala davčno izgubo in ni bilo treba plačevati akontacije davka od dohodka pravnih oseb. Na podlagi davčne osnove leta 2012 je bila ugotovljena davčna izguba v višini 8.476 tisoč EUR (v letu 2011 je bila ugotovljena davčna izguba 893 tisoč EUR).

Družba Sparkasse Leasing S d.o.o. je v letu 2012 plačevala akontacije davka od dohodkov pravnih oseb, saj je v davčnem obračunu za leto 2011 prikazala pozitivno davčno osnovo.

Banka in ostala podjetja Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2012 niso imela zapadlih neplačanih obveznosti iz naslova davkov.

Davek od dohodka pravnih oseb je bil obračunan na podlagi ustvarjenih prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz vseobsegajočega donosa v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan po stopnji 18 % od davčne osnove.

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odmerjeni davek	0	89	0	48
Odloženi davek	1.207	1.255	201	178
SKUPAJ	1.207	1.166	201	226

	BANKA			SKUPINA		
	BRUTO	Davčna stopnja	DAVEK	BRUTO	Davčna stopnja	DAVEK
Računovodski dobiček/(izguba) pred obdavčitvijo:	-10.300	18 %	1.854	-10.500	18 %	-1.890
DAVČNI VPLIV ODHODKOV / PRIHODKOV STALNE NARAVE						
Stroški, ki niso davčno priznani	82	18 %	15	84	18 %	15
Nepriznan odbitek tujega davka	0	18 %	0	0	18 %	0
Nepriznani odhodki zaradi presežka posojil	0	18 %	0	250	18 %	45
Zmanjšanje odhodkov zaradi transfernih cen	142	18 %	26	142	18 %	26
Povečanje prihodkov zaradi transfernih cen	18	18 %	3	18	18 %	3
Izvezem prihodkov iz odprave in porabe že obdavčenih ali delno obdavčenih rezervacij	-54	18 %	-10	-54	18 %	-10
Izvezem prihodkov iz naslova odprave oslabitev, če se predhodna oslabitev ni upoštevala	0	18 %	0	-6	18 %	-1
Izvezem dividend in dohodkov, podobnih dividendam	-9	18 %	-2	-9	18 %	-2
Uporaba predhodno nepriznanih davčnih izgub	0	18 %	0	-55	18 %	-10
DAVČNI VPLIV ODLOŽENIH DAVKOV (ODHODKOV/PRIHODKOV ZAČASNE NARAVE)						
Nepriznani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznano	55	18 %	10	55	18 %	10
Nepriznani odhodki za donacije	1	18 %	0	1	18 %	0
Nepriznani odhodki za oblikovane rezervacije na račun dolgoročno vračunanih stroškov	0	18 %	0	0	18 %	0
Nepriznani odhodki za oblikovane odhodke prevrednotenja terjatev	0	18 %	0	101	18 %	18
Nepriznani odhodki za odhodke prevrednotenja finančnih naložb, ki se po 22. členu ZDDPO-2 ne priznajo	1.650	18 %	297	1.650	18 %	297
Povečanje odhodkov za razliko pri amortizaciji, do zneska, obračunanega po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in na podlagi predpisanih stopenj	-13	18 %	-2	-13	18 %	0
Povečanje odhodkov za odpis celotne nabavne vrednosti za opredmetena osnovna sredstva	0	18 %	0	0	18 %	0
Povečanje odhodkov za porabo rezervacij, ki ob oblikovanju niso bile ali so bile delno priznane kot odhodek	-48	18 %	-9	-48	18 %	-9
Povečanje odhodkov zaradi priznanja odhodkov prevrednotenja	0	18 %	0	403	18 %	72
Seštevek usklajevalnih postavk (z vplivom na davek)	1.824		329	2.518		456
Davčni dobiček/izguba	-8.476		-1.525	-7.982		-1.434

Odmerjeni davek predstavlja izračunano obveznost iz poslovanja po zakonsko predpisani stopnji 18 %.

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Odložene terjatve za davek				
Nepriзнani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznано	22	22	19	19
Nepriзнani odhodki za oblikovane rezervacije za zaposlence	18	18	31	31
Sprememba poštene vrednosti vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo	24	24	148	148
Slabitev naložb	247	247	0	0
Nepriзнani odhodki prevrednotenja terjatev	0	138	0	79
Nepriзнani odhodki za neizkoriščene olajšave	180	180	141	141
Nepriзнani odhodki za davčno izgubo	2.292	2.292	1.361	1.372
Skupaj	2.783	2.921	1.700	1.790
Odložene obveznosti za davek				
Sprememba poštene vrednosti vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo	119	119	3	3
Skupaj	119	119	3	3
Neto odloženi davki	2.664	2.802	1.697	1.787

Odloženi davek je izračunan na vse začasne razlike za:

- različne amortizacijske stopnje za poslovne in davčne namene - uporabili smo različne davčne stopnje glede na leto, v katerem se bo začasna razlika iz tega naslova odpravila,
- odhodke prevrednotenja, ki se po 1. odstavku 21. člena Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb ne priznajo - uporabili smo 18-odstotno davčno stopnjo,
- odhodke prevrednotenja finančnih naložb, ki se ne priznajo po 22. členu ZDDPO-2 - uporabili smo 15 % davčno stopnjo,
- oblikovane rezervacije za zasluzke zaposlencev - uporabili smo 15-odstotno davčno stopnjo,

- neizkoriščene olajšave pri izračunu davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih lahko koristimo v prihodnjih letih - uporabili smo 15-odstotno davčno stopnjo,
- davčne izgube leta 2012 - uporabili smo 15-odstotno davčno stopnjo,
- neizkoriščeno davčno izgubo preteklih let - uporabili smo 15-odstotno davčno stopnjo,
- spremembe poštene vrednosti vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo - uporabili smo 17-odstotno davčno stopnjo.

Pojasnilo 9: Druga sredstva

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Zaloge materiala	77	77	89	89
Terjatve za opravnine	0	0	0	0
Terjatve za dane predujme	1	392	52	65
Terjatve do kupcev	64	57	72	70
Druge terjatve	2.000	2.029	1.508	1.845
Usredstvene aktivne časovne razmejitve	252	298	201	1.280
Skupaj	2.394	2.853	1.922	3.349

Zaloge materiala predstavljajo bančne kartice.

Druge terjatve zajemajo terjatve do kupcev v državi in v tujini, terjatve v obračunu iz poslov s prebivalstvom ter druge terjatve iz poslovnih razmerij.

Pojasnilo 10: Dolgovi do bank

a) Razčlenitev po sektorju

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v domači valuti	507.659	511.251	551.758	553.262
- domače banke	509	95	10.192	10.192
- banke v EU	507.150	511.156	541.566	543.070
Kratkoročni v tuji valuti	40.154	40.154	51.828	51.828
- banke v EU	40.154	40.154	51.828	51.828
Kratkoročni v domači valuti	20.511	20.511	10.101	10.101
- domače banke	20.511	20.511	10.101	10.101
Skupaj	568.324	572.330	613.687	615.191

V znesku 568.324 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 277 tisoč EUR (leta 2011: 958 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do bank je v letu 2012 znašala 1,18 % (v letu 2011 2,01 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	28.025	28.025	155	155
Od 1 do 3 mesecev	43.155	43.155	61.773	63.277
Od 3 do 12 mesecev	217.572	217.572	97.879	97.879
Od 1 leta do 5 let	279.572	279.572	433.878	433.878
Več kot 5 let	0	4.006	20.002	20.002
	568.324	572.330	613.687	615.191

Pojasnilo 11: Dolgovi do strank, ki niso banke

a) Razčlenitev po sektorju

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
V domači valuti				
Kratkoročni	305.865	305.714	270.418	268.403
Nefinančne družbe	116.675	116.538	116.560	114.595
Država	2.553	2.553	4.391	4.391
Druge finančne organizacije	29.353	29.339	28.227	28.178
Gospodinjstva	130.166	130.166	114.889	114.889
Neprofitni izvajalci	3.335	3.335	6.350	6.350
Tuje osebe	23.783	23.783	0	0
Dolgoročni	82.409	82.374	59.371	59.371
Nefinančne družbe	6.393	6.393	5.754	5.740
Država	304	304		
Druge finančne organizacije	6.764	6.729	3.623	3.637
Gospodinjstva	53.807	53.807	48.985	48.985
Neprofitni izvajalci	104	104	58	58
Tuje osebe	15.037	15.037	951	951
V tuji valuti				
Kratkoročni	1.368	1.368	994	994
Nefinančne družbe	178	178	35	35
Gospodinjstva	1.190	1.190	959	959
SKUPAJ	389.642	389.456	330.782	328.768

V znesku 389.642 tisoč EUR so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 1.787 tisoč EUR (leta 2011: 1.499 tisoč EUR).

Med dolgoročnimi dolgovi do nefinančnih družb v domači valuti

so zajete tudi obveznosti iz naslova finančnega najema osnovnega sredstva v višini 5 tisoč EUR.

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do strank, ki niso banke je v letu 2012 znašala 1,87 % (v letu 2011 1,85 %).

b) Razčlenitev po ročnosti

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Do 1 meseca	239.949	239.949	220.162	218.150
Od 1 do 3 mesecev	56.591	56.591	46.724	39.212
Od 3 do 12 mesecev	89.396	89.210	60.221	57.832
Od 1 leta do 5 let	3.366	3.366	3.496	4.484
Več kot 5 let	340	340	179	9.090
	389.642	389.456	330.782	328.768

Depoziti so prikazani glede na ročnost, ki je navedena v pogodbi. Pogodbe o deponiranju sredstev za fizične osebe vključujejo pogodbeno določilo, po katerem lahko komitent delno ali v celoti razveže depozit kadar koli pred pogodbeno zapadlostjo.

Pojasnilo 12: Podrejene obveznosti

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dolgoročni v EUR				
- tuje banke	26.000	26.000	26.000	26.000
Skupaj	26.000	26.000	26.000	26.000

Podrejeni dolg je banka pridobila s podpisom kreditne pogodbe s Kärntner Sparkasse AG, Celovec, in Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Gradec. 11 mio. EUR zapade 31. 12. 2017, preostanek pa 31. 8. 2018.

Skupna povprečna obrestna mera je v letu 2012 znašala 1,94 %.

Podrejeni dolg ni zavarovan niti pokrit z garancijo bank, z njo povezane osebe ali s kakšno drugo obliko pogodbe, ki bi v pravnem ali ekonomskem pogledu izboljšala stopnjo prioritete izplačila pred drugimi upniki. Za kritje izgube je razpoložljiv šele ob stečaju oz. likvidaciji in ni na razpolago za kritje izgube v času rednega poslovanja banke. S strani Banke Sparkasse, d. d., ni izplačljiv pred potekom pogodbeno določenega roka, razen v primeru prenehanja opravljanja bančnih storitev.

Pojasnilo 13: Rezervacije

BANKA IN SKUPINA	Stanje na dan 31. 12. 2011	Oblikovane med letom	Poraba rezervacij med letom	Odprava rezervacij med letom	Stanje na dan 31. 12. 2012
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	47	30	4	0	73
Dolgoročne rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	213	0	17	33	163
Dolgoročne rezervacije za zunajbilančne obveznosti	0	102	0	0	102
Skupaj	260	132	21	33	338

V skupini je rezervacije oblikovala samo banka. Rezervacije so bile oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade.

Rezervacije so bile izračunane na dan 31. 12. 2012 s strani neodvisnega aktuarja. Osnovne predpostavke, ki so upoštevane v

izračunu, so 3,0-odstotna rast plač, nominalna dolgoročna obrestna mera v višini 3,65 % in fluktuacija zaposlencev po starostnih razredih glede na dosedanjo fluktuacijo in realna pričakovanja v prihodnosti. Plačila za jubilejne nagrade in plačila za odpravnine ob upokojitvi ob zapadlosti zmanjšujejo oblikovane rezervacije.

Pojasnilo 14: Druge obveznosti

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Vnaprej vračunani stroški	808	820	944	952
Dobavitelji v državi	405	518	642	1,184
Dobavitelji v tujini	67	95	76	107
Obveznosti za obračunane davke, prispevke in druge davščine	277	307	270	467
Druge obveznosti iz drugih naslovov	291	596	612	630
Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij	260	260	9	9
Obveznosti iz nelikvidiranega plačilnega prometa	7	7	0	0
Druge obveznosti iz drugih naslovov v tuji valuti	18	18	0	0
Druge pasivne časovne razmejitev	335	424	3.423	3.475
Skupaj	2.468	3.045	5.976	6.824

Vnaprej vračunani stroški se nanašajo na vračunane stroške za revizijo, telefonske storitve, najemnino, reklamo, stroške vzdrževanja in druge stroške, ki se nanašajo na leto 2012, vendar do dne bilanciranja banka še ni prejela računov za te storitve.

Med obveznostmi za obračunane davke, prispevke in druge davščine sta obveznost iz naslova davka na dodano vrednost v višini 17 tisoč EUR ter obveznost za davek na bilančno vsoto bank v višini 260 tisoč EUR.

Pojasnilo 15: Kapital in kapitalske rezerve

Kapital banke in skupine na dan 31. 12. 2012 sestavljajo:

	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Osnovni kapital	10.015	10.015	10.015	10.015
Kapitalske rezerve	82.434	82.434	82.434	82.434
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	-1.651	-1.916	-906	-1.201
Presežek iz prevrednotenja	463	463	-582	-581
Čista izguba poslovnega leta	-9.093	-9.218	-745	-715
Kapital obvladujočih lastnikov	82.168	81.778	90.216	89.952
Kapital neobvladujočih lastnikov		28		144
SKUPAJ KAPITAL	82.168	81.806	90.216	90.096

Število izdanih delnic banke, katerih lastniki so trije, je 240.000.

Lastniška struktura je naslednja:

Kärntner Sparkasse AG, Celovec 70 %
 Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Gradec: 26 %
 Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Dunaj: 4 %

Nominalna vrednost delnice je 41,72 EUR. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2012 je 342,37 EUR.

Kapitalske rezerve so nastale ob preoblikovanju podružnice Kärntner Sparkasse AG, Celovec, v Banko Sparkasse d. d. na dan 1. 10. 2006.

Presežek iz prevrednotenja izvira iz prevrednotenja finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, na pošteno vrednost.

Pojasnilo 16: Pogojne obveznosti in prevzete finančne obveze

a) Pravni postopki

Na dan 31.12.2012 proti banki poteka pet sodnih postopkov. Postopki so take narave, da bo tudi v primeru za banko neugodnega razpleta, banka bremenjena kvečjemu za stroške sodnega postopka.

b) Zunajbilančne obveznosti

BANKA IN SKUPINA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
1. Pogojne obveznosti iz naslova danih jamstev, akreditivov in drugih pogojnih obveznosti (vključno z zastavljenimi sredstvi za obveznosti stranke)	7.579	3.795
2. Odobreni krediti, limiti in kreditne linije ter druge prevzete obveznosti	36.117	49.097
3. Pogodbene (nazivne) vrednosti promptnih (spot) poslov	0	0
4. Pogodbene (nazivne) vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	0	0
5. Druga zunajbilančna evidenca	295.500	261.500
6. Prejeta zavarovanja	1.902.298	1.997.438
7. Finančna sredstva banke zastavljena za obveznosti banke in finančna sredstva v skladu finančnega premoženja pri Banki Slovenije	60.588	2.603
Skupaj	2.302.082	2.314.433

Upoštevana je tržna vrednost zavarovanja. Poštena vrednost zavarovanja je pojasnjena pod kreditnim tveganjem.

Med svojimi zunajbilančnimi obveznostmi banka vodi garancije. Garancija je nepreklicno zagotovilo banke, da bo opravila plačilo, če komitent ne bo sposoben izpolniti svojih obveznosti do tretjih oseb. Kreditno tveganje je enako kot pri kreditih.

Obveze za kredite predstavljajo nečrpane tranše oziroma odobritve za kredite, garancije ali akreditive. Čeprav je kreditno tveganje prisotno, velja za majhno. Izhaja iz možnosti, da bo komitent črpal še nečrpane tranše odobrenega posojila in iz možnosti, da se črpana sredstva ne bodo odplačala do zapadlosti.

3.11.2 Pojasnila k postavkam izkaza vseobsegajočega donosa

Pojasnilo 17: Prihodki in odhodki iz obresti

Čiste obresti glede na vrsto sredstev in virov sredstev

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	37.490	37.996	42.377	42.681
Od centralne banke	46	46	112	112
Od državnih obveznic in drugih vrednostnih papirjev	934	934	370	370
Od bank	339	339	646	646
Od strank, ki niso banke	36.171	36.666	41.247	41.548
Drugo	0	11	2	5
Odhodki za obresti in podobni odhodki	16.504	16.525	18.688	18.706
Od centralne banke	156	156	0	0
Bankam	8.626	8.626	12.408	12.409
Strankam, ki niso banke	7.721	7.742	6.279	6.296
Drugo	1	1	1	1
Čiste obresti	20.986	21.471	23.689	23.975

Pojasnilo 18: Prihodki in odhodki od opravnin

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prejete opravnine	5.966	6.420	5.910	6.395
Opravnine od danih jamstev	146	146	93	93
Opravnine od kreditnih poslov	2.339	2.338	2.720	2.719
Opravnine od plačilnega prometa	3.194	3.194	2.818	2.818
Opravnine od posredniških poslov	137	137	148	148
Opravnine za druge storitve	150	605	131	617
Dane opravnine	825	857	859	890
Opravnine za bančne storitve v državi in v tujini	741	741	741	741
Opravnine za opravljanje posredniških in komisijjskih poslov	23	23	30	30
Opravnine, dane za druge storitve	61	93	88	119
Čiste opravnine	5.141	5.563	5.051	5.505

Pojasnilo 19: Drugi čisti poslovni dobički in izgube

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dobički	285	350	321	392
Prihodki za nebančne storitve	81	65	80	95
Drugo	204	285	241	297
Izgube	473	470	427	437
Davki	292	292	259	259
Članarine	74	74	76	76
Drugo	107	104	92	102
Čisti dobički (izgube)	-188	-120	-106	-45

Pojasnilo 20: Čisti dobički in izgube iz tečajnih razlik

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Pozitivne tečajne razlike	1.857	1.857	27.549	27.549
Negativne tečajne razlike	1.871	1.872	27.567	27.567
Čisti dobički (izgube)	-14	-15	-18	-18

Pojasnilo 21: Čisti dobički in izgube iz odprave pripoznanja sredstev

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Prodaja osnovnih sredstev	0	0	0	0
Odpis osnovnih sredstev	23	23	-12	-12
Čisti dobički (izgube)	23	23	-12	-12

Pojasnilo 22: Administrativni stroški

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Stroški dela	8.277	8.699	7.703	8.102
Bruto plače	6.320	6.666	6.327	6.648
Dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje	936	990	716	767
Druge dajatve, odvisne od bruto plač	39	40	32	33
Drugi stroški dela	982	1.003	628	654
Stroški materiala in storitev	7.182	7.415	6.941	7.113
Stroški materiala	335	349	520	535
Stroški najemnin	1.740	1.760	1.782	1.810
Storitve svetovanja, računovodstva in revizije	1.385	1.486	931	988
Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev	1.381	1.440	1.415	1.449
Reklama in reprezentanca	600	616	639	653
Upravni stroški	59	61	48	52
Stroški storitev	1.438	1.451	1.311	1.322
Drugi stroški	244	252	295	304
Skupaj	15.459	16.114	14.644	15.215

Med stroški najemnin so zajeti tudi stroški, ki izhajajo iz naslova pogodb za poslovni najem poslovnih prostorov v višini 1.470 tisoč EUR (v letu 2011 1.454 tisoč EUR).

Strošek revizije letnega poročila leta 2012 znaša 41 tisoč EUR.

Prejemki uprave banke in podjetij v skupini so v poslovnem letu 2012 znašali 753 tisoč EUR (v letu 2011 562 tisoč EUR).

Prejemki uprave

Uprava	Ime in priimek	Plača (bruto)	Bonitete	Odpravnina
Predsednik (od 3.10.2012)	mag. Andrej Plos	66.542	7.146	
Predsednik (do 3.10.2012)	Josef Laussegger	172.490	4.895	144.541
Član	mag. Wolfgang Malle	108.757	5.969	
Član	Aleksander Klemenčič	146.015	6.869	
S-factoring d.o.o.	Roman Gomboc	86.530	3.435	

Mag. Andrej Plos je v banki zaposlen od 1. 8. 2012. Mag. Wolfgang Malle je bil v banki zaposlen do 30. 9. 2012, Josef Laussegger pa do 31. 12. 2012.

Članom nadzornega sveta v letu 2012 nismo izplačevali sejin, prav tako niso dobili nobenih drugih prejemkov. Poslovodstvu in zaposlenim po pogodbi s posebnimi pooblastili za obdobje mandata v letu 2012 nismo dali nobenih predujmov.

Na dan 31. 12. 2012 je banka izkazovala terjatve do zaposlenih po pogodbi s posebnimi pooblastili za obdobje mandata iz naslova danih posojil v višini 577 tisoč EUR ter do članov uprave podjetij v skupini v višini 848 tisoč EUR. Posojila so

bila dana po obrestni meri od 0,72 % do 4,82 %. Do članov uprave banke nismo izkazovali nobenih terjatev iz naslova danih posojil.

Pogodba s posebnimi pooblastili za obdobje mandata ni enaka individualni pogodbi o zaposlitvi.

Banka Sparkasse d. d. je v letu 2012 sprejela Politiko prejemkov.

Skladno s 23. b členom Sklepa o razkritjih s strani bank in hranilnic Skupina Sparkasse razkriva prejemke uprave in vseh povezanih oseb. Poslovanje z povezanimi osebami je podrobneje prikazano v poglavju 3.15 Poslovanje s povezanimi osebami.

Pojasnilo 23: Amortizacija

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Opredmetena osnovna sredstva	544	560	556	571
Neopredmetena dolgoročna sredstva	2.359	2.365	2.490	2.496
Skupaj	2.903	2.925	3.046	3.067

Banka je v letu 2012 spremenila dobe koristnosti za določena neopredmetena dolgoročna sredstva. Odločili smo se za nakup nove programske opreme za spremljanje poslov. Novo programsko opremo bomo začeli uporabljati konec leta 2015. Zato smo spremenili dobe koristnosti obstoječi

programski opremi, tako da se amortizacija izteče 31.12.2015.

Spremembe v znesku amortizacije po letih so prikazane v spodnji tabeli:

	2012	2013	2014	2015	2016
Razlika	31	30	30	-90	-1

V letih 2012, 2013 in 2014 bomo imeli zaradi navedene spremembe višje stroške amortizacije, v letih 2015 in 2016 pa nižje.

Pojasnilo 24: Rezervacije

BANKA IN SKUPINA	2012	2011
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	26	-8
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	-50	34
Dolgoročne rezervacije za zunajbilančne obveznosti	102	0
Skupaj	78	26

Za jubilejne nagrade smo v letu 2012 porabili rezervacije v višini 4 tisoč EUR ter jih dodatno oblikovali v višini 30 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi smo porabili 17

tisoč EUR rezervacij in jih dodatno odpravili v višini 33 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Rezervacije so bile izračunane na dan 31. 12. 2012 s strani neodvisnega aktuarja.

Pojasnilo 25: Oslabitve

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Oblikovani popravki vrednosti	35.589	36.103	25.003	25.103
Odprava popravkov vrednosti	17.483	17.500	12.978	13.005
Skupaj	18.106	18.603	12.025	12.097

Proces oblikovanja in izračun slabitev je podrobneje prikazan in pojasnjen v točki 3.13.1 Kreditna tveganja.

Pojasnilo 26: Dobiček poslovnega leta

	2012		2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
Dobiček poslovnega leta pred obdavčitvijo	-10.300	-10.500	-946	-809
Čisti dobiček poslovnega leta	-9.093	-9.334	-745	-379

Izguba na dan 31.12.2012 znaša 9.093 tisoč EUR (skupina 9.334 tisoč EUR). Izguba ostane nepokrita, oziroma se bo pokrivala iz dobička prihodnjih let.

3.11.3 Pojasnila k izkazu denarnih tokov

Pojasnilo 27: Denar in denarni ustrezniki

Denar in denarni ustrezniki v izkazu denarnih tokov vsebujejo stanja spodaj navedenih finančnih sredstev, katerih zapadlost je 90 dni ali manj.

	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Denar v blagajni in stanje na računih	15.645	8.340
Kreditni z originalno zapadlostjo do 90 dni	54.745	3.495
Skupaj	70.390	11.835

3.12 Poštena vrednost

Finančna sredstva merjena po pošteni vrednosti

Poštena vrednost finančnih instrumentov je znesek, za katerega je sredstvo mogoče zamenjati ali poravnati obveznosti. Podlaga za pošteno vrednost so objavljene tržne cene, če so na razpolago. Kadar tržna cena ni na razpolago, se poštena vrednost oceni z modelom diskontiranega denarnega toka ali katerim drugim modelom določanja cen.

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določa na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s standardnimi pogoji in s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu,
- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov), je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov,
- poštena vrednost izvedenih finančnih instrumentov se izračuna z uporabo ponudbene cene.

a) Finančni instrumenti, ki jih banka izkazuje po pošteni vrednosti so samo Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva merjena po pošteni vrednosti

VSEBINA	31. 12. 2012		31. 12. 2012		31. 12. 2011		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
FINANČNA SREDSTVA	KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENNA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENNA VREDNOST	
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	50.023	48.856	48.856	14.873	14.873	14.371	14.371

FINANČNA SREDSTVA RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO: poštena vrednost obveznic je določena na podlagi objavljene tržne vrednosti.

banke ne kotirajo na borzi in je nedelujoč tudi sekundarni trg, je banka pri zunanjem cenilcu naročila posebno cenitev vrednosti.

V skupnem znesku 50.023 tisoč EUR so zajete tudi delnice Gorenjske banke v višini 4.200 tisoč EUR. Ker delnice Gorenjske

Banka delnice Gorenjske banke uvršča v nivo 3 glede na pravila hierarhije določanja poštene vrednosti.

b) Knjigovodska poštena vrednost za tista finančna sredstva, ki v izkazih niso prikazana po pošteni vrednosti.

Finančna sredstva, ki niso merjena po pošteni vrednosti

VSEBINA	31. 12. 2012		31. 12. 2012		31. 12. 2011		31. 12. 2011	
	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA	BANKA	SKUPINA
FINANČNA SREDSTVA	KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENNA VREDNOST		KNJIGOVODSKA VREDNOST		POŠTENNA VREDNOST	
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	15.645	15.645	15.645	8.340	8.340	8.340	8.340
KREDITI	1.027.040	1.031.084	1.027.040	1.031.084	1.032.305	1.031.657	1.032.305	1.031.657
Kreditni bankam	61.361	61.361	61.361	61.361	20.566	20.566	20.566	20.566
Kreditni strankam, ki niso banke	963.627	967.678	963.627	967.678	1.010.178	1.009.533	1.010.178	1.009.533
Druga finančna sredstva	2.052	2.045	2.052	2.045	1.561	1.558	1.561	1.558
DRUGA SREDSTVA	342	808	342	808	361	1.791	361	1.791
FINANČNE OBVEZNOSTI								
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	985.823	990.116	985.823	990.116	972.752	972.905	972.752	972.905
Vloge bank	21.020	21.020	21.020	21.020	20.293	20.293	20.293	20.293
Vloge strank, ki niso banke	389.594	389.408	389.594	389.408	330.768	328.754	330.768	328.754
Kreditni bank	547.304	551.310	547.304	551.310	593.394	594.898	593.394	594.898
Kreditni strank, ki niso banke	48	48	48	48	14	14	14	14
Podrejene obveznosti	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000	26.000
Druge finančne obveznosti	1.857	2.330	1.857	2.330	2.283	2.946	2.283	2.946
DRUGE OBVEZNOSTI	611	715	611	715	3.693	3.878	3.693	3.878

- DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH: knjigovodska vrednost je enaka njihovi pošteni vrednosti.
- KREDITI BANKAM in KREDITI STRANKAM: poštene vrednosti kreditov so ocenjene na podlagi analize diskontiranja denarnih tokov.

- FINANČNE OBVEZNOSTI MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI: poštene vrednosti vlog bank in strank, ki niso banke, se ne razlikujejo bistveno od knjigovodske vrednosti.

3.13 Posamezna tveganja in kapital banke Sparkasse d. d. in Skupine Sparkasse

3.13.1 Kreditno tveganje

KREDITNO TVEGANJE BANKE SPARKASSE D. D.

Kreditno tveganje je opredeljeno kot tveganje finančne izgube, ki nastane kot posledica dolžnikove nezmožnosti, da zaradi kakršnega koli razloga, delno ali v celoti, ne izpolni svoje pogodbene obveznosti do banke.

Ker kreditno tveganje med vsemi tveganji v banki zavzema največji delež je njegovo upravljanje bistvena sestavina varnega poslovanja banke.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja banka v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnim tveganjem in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Kljub nekaterim znakom oživljanja svetovnega gospodarstva v letu 2012, je banka nadaljevala z aktivnim delovanjem pri obvladovanju kreditnega tveganja. Politika kreditiranja je bila selektivna, usmerjena na kreditiranje strank in panog z nižjo stopnjo tveganja. Banka je bila uspešna tudi pri povišanju zneska hipotekarnih zavarovanj, ki izpolnjujejo pogoje Banke Slovenije za priznanje učinkov zavarovanja z nepremičninami na zmanjšanje kreditnega tveganja (ta hipotekarna zavarovanja so se v letu 2012 povečala za več kot 40.000 tisoč EUR).

Pri obstoječih, problematičnih naložbah je sledila politiki izboljšanja položaja banke v smislu pridobivanja dodatnih, kakovostnih zavarovanj.

Cilj upravljanja s kreditnim tveganjem je minimiziranje finančne izgube, ki bi nastala kot posledica dolžnikove nezmožnosti izpolniti svoje pogodbene finančne obveznosti do banke delno ali v celoti. Banka cilj uresničuje s preudarnim upravljanjem razmerja med tveganjem in donosom ter skrbjo za kakovostno in ustrezno razpršenost kreditnega portfelja, s kreditnimi zavarovanji, ustrezno valutno strukturo in strukturo dospelosti, ter strukturo vrst kreditne izpostavljenosti.

Strateški nivo poročanja se v banki izvaja mesečno, v okviru ALCO sej in četrletno, v obliki razširjene analize kreditnega portfelja po različnih segmentih, kar predstavlja podlago za nadaljnje odločitve o splošni kreditni politiki in potrebnih ukrepih za zmanjševanje kreditnega tveganja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja banka zagotavlja večnivojsko obravnavo stranke in posla povezanega z njo.

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani bonitetnega oddelka, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja oddelek podpore prodaji, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov. Na tretjem nivoju se pripravi in po potrebi ustrezno dopolni tudi dokumentacija o zavarovanju posla in pogodba o poslu.

Banka ima stroge interne predpise, v katerih ima jasno opredeljene postopke odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju kreditov. Pooblastila posameznih bančnih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega kredita oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti banke, banka oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do banke in kvaliteto zavarovanja terjatev banke po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Banka ima za razvrščanje dolžnikov glede na tveganost razvit interni bonitetni sistem, delno usklajen na nivoju Skupine

Sparkasse. Fizične osebe se razvrščajo v pet internih bonitetnih razredov (A, B, C, D in R) na podlagi ocenjene finančne sposobnosti, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca. Podjetja in zasebniki se razvrščamo v 14 internih bonitetnih razredov (1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7, 8 in R) na podlagi ocene bilančne analize, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca.

Slabe terjatve

Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline, problematične stranke, je banka tudi v letu 2012 posvečala posebno pozornost. Banka se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in s tem povezane pravočasne obravnave le tega. Banka ima vpeljano metodologijo zgodnjega odkrivanja povečanega kreditnega tveganja in v ta namen razviti mehanizem sanacije strank.

Obravnava omenjenih strank poteka na 4 nivojih:

- Prvi nivo: svetovalec stranke, ki mesečno prejme spisek Opominov 1, na podlagi katerega preveri stranko in poroča oddelku za kreditni nadzor.
- Drugi nivo: oddelk za nadzor kreditov, ki enkrat mesečno obravnava stranke, ki po kriterijih spadajo na Sejo komisije za slabe naložbe.
- Tretji nivo: strokovni sodelavec za intenzivno spremljavo, ki na podlagi mesečne statistike strank, kjer je zaznano povečano tveganje neplačila, spremlja in opozarja na morebitne nove problematične naložbe. Hkrati pa nastopa v vlogi svetovalca podjetjem, kjer je potrebno prestrukturiranje terjatve.
- Četrty nivo: pravni sektor, ki obravnava stranke z nezmožnostjo poplačila kredita.

Banka ves čas trajanja pogodbenega razmerja, ki je temelj nastanka izpostavljenosti, na mesečni ravni spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja terjatev banke. Podjetja in zasebniki so zavezani k predložitvi letnih računovodskih izkazov, podatke o računovodskih izkazih pa banka pridobiva tudi iz javno dostopnih baz.

Banka je z namenom omejevanja kreditnega tveganja redno spremljala in upoštevala vsakokratne omejitve in predpise Sklepa o veliki izpostavljenosti bank in hranilnic.

Zaradi nadaljevanja negotovosti gospodarskega okolja je banka nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer. Te temeljijo na zaostrenih kreditnih standardih in vodenju strožje politike kreditnih zavarovanj ter izboljševanju položaja banke v primeru problematičnih naložb. Sledila je naslednjim smernicam:

- ne glede na zgoraj navedena določila, interne smernice koncerna določajo največjo izpostavljenost do ene stranke v višini 7 milijonov EUR,
- v primeru večje izpostavljenosti od 7 milijonov EUR do ene stranke, banka skupaj s svojimi partnerji naredi sindicirani kredit,

- prednostno se zagotavlja financiranje obstoječih strank, s še sprejemljivo boniteto (A, B, C, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7)
- nova financiranja predvsem za stranke z dobro boniteto (A, B, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C) in realnimi investicijskimi plani oziroma potrebo po financiranju obratnih sredstev,
- nova financiranja v CHF so že od konca leta 2008 ustavljena.

Banka ne financira podjetij in fizičnih oseb zunaj meja Republike Slovenije.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Banka ima skladno s strogimi predpisi Banke Slovenije natančno določen postopek in sprejeto notranjo politiko glede oblikovanja individualnih in skupinskih slabitev. Banka spremlja finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah in jih razvršča v skupine po tveganosti ter ocenjuje višino izgube iz kreditnega tveganja (oslabitev sredstev oz. rezervacije) v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Razvrščanje v skupine temelji na oceni sposobnosti dolžnika izpolnjevati obveznosti do banke ob dospelosti in kakovosti zavarovanja.

Banka sproti ocenjuje ali obstajajo nepristranski dokazi o oslabitvi finančnih sredstev ter oblikuje potrebne oslabitve in uravnava že oblikovane oslabitve.

Banka kreditni portfelj redno spremlja na sejah komisije za slabe naložbe in na sejah za intenzivno spremljavo. Pri tem ugotavlja, ali obstaja kak nepristranski dokaz o oslabljenosti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev, so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamuda večja od 90 dni),
- prestrukturiranje finančnih sredstev,
- verjetnost, da bo dolžnik šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo,
- pomembne ekonomske težave v sami panogi, v kateri komitent posluje
- obstoj merljivega zmanjšanja pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:
 - negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini,
 - nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v skupini
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Banka oslabitve izračunava posamično na podlagi ocene prihodnjih denarnih tokov in ob upoštevanju ustreznega

hipotekarnega zavarovanja ali skupinsko na podlagi metodologije, ki temelji na pričakovanih izgubah za skupine s podobnimi lastnostmi. V banki so to skupine glede na posamezne produkte banke.

Banka bo v začetku leta 2013 izpopolnila metodologijo za oblikovanje skupinskih slabitev.

Banka prav tako redno izvaja vrednotenje internega modela bonitetnega razvrščanja, po katerem se komitenti razvrščajo v že navedene bonitetne skupine ter s tem spreminja kalkulacijo skupinskih slabitev.

Prikaz izpostavljenosti bilančnih in izvenbilančnih postavk ter slabitev:

Izpostavljenost bilančnih in zunajbilančnih postavk ter slabitev za banko Sparkasse d. d.

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk (neto)	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj (neto izpostavljenost)	Oslabitev
A	570.081	27.001	597.082	7.837
B	198.560	8.110	206.671	3.201
C	155.409	7.377	162.786	6.166
D	37.030	892	37.922	2.254
E	63.907	402	64.309	39.659
SKUPAJ	1.024.987	43.782	1.068.769	59.117

Pregled slabitev slabih naložb

	2012	2011
Bruto izpostavljenost v D in E	144.144	114.103
Oslabitev v D in E	41.914	30.402
Neto izpostavljenost v D in E	102.230	83.701
Bruto celotna izpostavljenost	1.127.887	1.128.692
Celotne oslabitve	59.117	45.055
Neto izpostavljenost	1.068.769	1.083.637
Bruto izpostavljenost v D in E/bruto celotna izpostavljenost (%)	12,78 %	10,11 %
Neto izpostavljenost v D in E /neto celotna izpostavljenost (%)	9,57 %	7,72 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamezno oslavljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazana sta znesek slabitev, ki

se nanaša na razreda D in E in delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti)

	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2012	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2011
Kreditni podjetjem	558.547	504.197
Kreditni gospodinjstvom	462.102	550.615
Kreditni bankam	63.456	20.779
Unovčene finančne garancije	0	209
Dane garancije	7.503	3.795
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	36.279	49.097
SKUPAJ	1.127.887	1.128.692

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost v letu 2012 do podjetij povečala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjev pa zmanjšala.

Koncentracija kreditnega portfelja

Banka redno mesečno spremlja kreditni portfelj na podlagi določenih skupin izpostavljenosti in v okviru rednih mesečnih sej ALCO opozarja na doseganje kritičnih mej izpostavljenosti, ki so podlaga za nadaljno kreditno politiko banke.

Panožno koncentracijo banka spremlja na podlagi analiz

razpršenost posameznih naložb med dejavnostmi, opredeljenimi s SKD 2008, ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja in izračunava indeks tveganosti posamezne dejavnosti. Prav tako banka, na podlagi metodologije prevzete po Banki Slovenije, kvartalno izračunava koeficient koncentracije kreditnega portfelja s pomočjo Herfindahl – Hirschmanovega indeksa, s katerim ugotavlja posamično in panožno koncentracijo.

Banka analizira razpršenost svojih naložb tudi glede na regije in ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja za gospodarstvo in prebivalstvo posebej.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2012	2011
Ljubljana	57,16 %	36,30 %
Maribor	9,66 %	16,10 %
Celje	9,28 %	11,20 %
Kranj	9,27 %	14,00 %
Koper	4,99 %	7,60 %
Murska Sobota	5,94 %	6,70 %
Novo mesto	2,58 %	4,20 %
Nova Gorica	0,73 %	3,70 %
Ostalo (tujina)	0,39 %	0,20 %

Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti

	2012	2011
Predelovalne dejavnosti	22,14 %	24,70 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	16,35 %	9,30 %
Trgovina vzdrževanje in popravila motornih vozil	15,72 %	19,40 %
Poslovanje z nepremičninami	7,65 %	8,70 %
Gostinstvo	6,13 %	6,40 %
Oskrba z električno energijo, plinom in paro	6,08 %	6,50 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	5,51 %	4,70 %
Gradbeništvo	4,44 %	4,00 %
Promet in skladiščenje	3,60 %	3,60 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	3,22 %	3,60 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2,14 %	2,10 %
Druge storitvene dejavnosti	1,87 %	2,00 %
Kmetijstvo, lov, gozdarstvo	1,55 %	1,70 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1,08 %	1,10 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0,83 %	0,70 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	0,61 %	0,60 %
Rudarstvo	0,57 %	0,60 %
Izobraževanje	0,35 %	0,30 %
Oskrba z vodo	0,14 %	0,10 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in izvenbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, ter finančnih in zavarovalniške dejavnosti.

Koncentracija izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov

Izpostavljenost do največjih komitentov	2012		2011	
	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	172.626	15,31 %	110.668	9,80%
Top 11-50	167.188	14,82 %	174.519	15,46%
Top 50-100	82.201	7,29 %	85.865	7,61%
Ostali	705.872	62,58 %	757.640	67,13%
Skupaj	1.127.887	100,00 %	1.128.692	100,00%

Banka sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega portfelja.

Koncentracija po tveganosti strank

	2012			2011		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev/ izpostavljenost	%	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev/ izpostavljenost	%
Nizko tveganje	616.369	8.985	1,46 %	724.212	9.797	1,35 %
Srednje tveganje	217.399	3.998	1,84 %	107.257	1.486	1,39 %
Visoko tveganje	250.337	46.134	18,43 %	244.331	33.772	13,82 %
Skupaj	1.084.105	59.117	5,45 %	1.075.800	45.055	4,19 %

Nizko in srednje tveganje predstavljata še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavlja razrede od 1 do 7 za pravne osebe in od A do C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe banke (8, D in R).

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Banka pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja naslednja zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine,
- premičnine (stroji in naprave),
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev),
- garancije in poročstva ter druge oblike zavarovanj.

Kreditno tveganje banka zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora kreditojemalec v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Banka izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

Banka mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o izračunu kapitalne zahteve po standardiziranem pristopu in v skladu z interno politiko

upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja ter oceno potrebnega kapitala.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanj. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer banka zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50-odstotne tržne vrednosti zavarovanja.

Cenitve nepremičnin, ki služijo za zavarovanje hipotekarnih kreditov, se v banki izvajajo na treh nivojih:

- na komercialnem področju s pomočjo programske podpore za cenitev premoženja,
- na splošno-finančnem področju – izvaja jih strokovni sodelavec za cenitve in
- zunaj banke – izvaja jih strokovnjak za vrednotenje nepremičnin v skladu z mednarodnimi standardi vrednotenja.

Banka je v letu 2012 na področju ocenjevanja vrednosti nepremičnin z namenom zmanjševanja kapitalskih zahtev iz naslova kreditnih tveganj nadaljevala politiko v smeri pridobivanja ustreznih zunanjih cenitev v skladu z mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti.

Zaradi nadaljevanja zaostrenih razmer na nepremičninskih trgih tudi v letu 2012 banka veliko pozornost namenja spremljanju poštenih vrednosti zavarovanj.

Celotna bilančna izpostavljenost kreditnega portfelja na dan 31. 12. 2012 znaša 1.084.105 tisoč EUR. Zavarovanost (upoštevaje pošteno vrednost) kreditnega portfelja je sledeča:

Zavarovanost (upoštevaje pošteno vrednost) kreditnega portfelja

Vrsta zavarovanja	2012		2011	
		%		%
Nezavarovan delež	443.278	41 %	407.204	38 %
Zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	204.267	19 %	201.402	19 %
Zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	408.931	38 %	410.499	38 %
Maksimalna hipoteka	0	0 %	23.985	2 %
Depozit	4.765	0 %	1.070	0 %
Vrednostni papirji	0	0 %	18.572	2 %
Ostala zavarovanja	22.865	2 %	13.068	1 %
Skupaj	1.084.105	100 %	1.075.800	100 %

Ocenjena vrednost teh zavarovanj lahko v bodočnosti pomembno vpliva na računovodske izkaze zaradi nedelujočega trga nepremičnin v Sloveniji. Obstaja negotovost glede prihodnje gospodarske situacije, kar lahko pomembno vpliva

na čas in vrednost v primeru unovčitve takšnih zavarovanj. Zavarovanja banke so zato prikazana po metodi vračunljive vrednosti, ki je v povprečju opredeljena kot 50 % tržne vrednosti zavarovanja.

V spodnji tabeli so prikazane bruto kreditne izpostavljenosti ter oslabitve po dnevih zamude.

	2012				2012			
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitve	Oslabitve/ izpostavljenost	Zavarovanje	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitve	Oslabitve/ izpostavljenost	Zavarovanje
Zapadle postavke	365.305	47.507	13 %	241.314	356.269	34.079	10 %	228.534
0-30	152.996	3.454	2 %	111.195	159.110	2.749	2 %	116.131
31-60	47.503	2.455	5 %	35.296	42.544	1.723	4 %	28.306
61-90	38.195	1.132	3 %	14.573	47.813	1.236	3 %	22.781
91-180	32.061	2.649	8 %	26.380	15.631	1.647	11 %	11.492
181-360	20.891	7.265	35 %	11.669	23.812	3.647	15 %	14.479
nad 360	73.659	30.552	41 %	42.201	67.359	23.077	34 %	35.345
Nezapadle postavke	718.800	11.610	2 %	399.513	718.754	10.976	2 %	440.062
Skupaj	1.084.105	59.117	5 %	640.827	1.075.023	45.055	4 %	668.596

KREDITNO TVEGANJE SKUPINE SPARKASSE

Kreditno tveganje tudi v poslovanju Skupine Sparkasse predstavlja najpomembnejše tveganje. Tveganje nastanka izgube se v okviru skupine v pretežni meri nanaša na matično družbo.

Skupina se zaveda, da zaostreno finančno in gospodarsko okolje

neugodno vpliva na njene dolžnike in njihovo sposobnost poravnavanja dolgov do Skupine Sparkasse. Zaradi teh razmer je bila v okviru skupine v letu 2012 še večja pozornost namenjena področju upravljanja kreditnega tveganja. Skupina Sparkasse je tako nadaljevala z ukrepi za omilitev posledic zaostrenih gospodarskih razmer, ki temeljijo na zaostrenih standardih odobravanja naložb, strožji politiki zavarovanj in posvečanju večje pozornosti problematičnim naložbam.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja skupina v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Upravljanje s kreditnim tveganjem poteka tako na ravni posameznega dolžnika oziroma naložbe kot tudi na ravni celotnega kreditnega portfelja in sicer tako v okviru posamezne odvisne družbe v skupini kot tudi na ravni celotne skupine.

Banka spremlja kreditno tveganje na ravni svojih odvisnih družb v okviru sodelovanja v njihovih nadzornih svetih in sosvetih, na kreditnih odborih, v okviru razširjene ALCO seje in v okviru sej komisije za slabe naložbe.

Vsi ključni elementi upravljanja s kreditnim tveganjem na ravni Skupine so v okviru odvisnih družb usklajeni z bančnimi.

V procesu odobranja naložb se upoštevajo pooblastila, ki so usklajena z bančnimi pooblastili za odobravanje kreditnih poslov. Odvisne družbe imajo stroge interne predpise, kjer so jasno opredeljeni postopki odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju poslov. Pooblastila posameznih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega posla oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti skupine, skupina oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do skupine in kakovost zavarovanja terjatev skupine po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja skupine je v okviru skupine zagotovljena večnivojska obravnava stranke in posla povezanega z njo, upošteva pooblastila za odobravanje na ravni skupine:

- prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani odvisne družbe oz. komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu,
- drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani bonitetnega oddelka banke, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla,
- tretji nivo predstavlja podpora prodaji v okviru odvisnih družb, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov.

Prav tako so z banko usklajeni postopki spremljanja strank. Skupina Sparkasse ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka kreditne izpostavljenosti, spremlja poslovanje dolžnika in kakovost zavarovanja. Odvisne družbe banki na mesečni ravni poročajo o portfelju njihovih strank.

Skupina spoštuje zakonske zahteve največje dopustne izpostavljenosti do posamezne osebe ali skupine povezanih oseb ter interno določene smernice glede višine posameznih izpostavljenosti.

Skupina Sparkasse obvladuje kreditno tveganje:

- z zagotavljanjem kapitala za zadostno kapitalsko pokritost kreditnih tveganj,
- z omejevanjem izpostavljenosti po posameznih komitentih, skupinah povezanih podjetij, dejavnostih in regijah.

Slabe terjatve

Recesija domačega gospodarstva ter nadaljevanje negotovosti v območju evra sta vplivali na poslabšanje kreditnega portfelja oziroma povečanje deleža nedonosnih terjatev. S skrbnim upravljanjem kreditnega tveganja skuša banka čim bolj ublažiti vplive krize na poslovno uspešnost in svoj finančni položaj.

Problematične naložbe odvisnih družb so v skladu z internimi pravilniki vključene v bančni proces izterjave. Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline, problematične stranke, je skupina tudi v letu 2012 posvečala posebno pozornost. Skupina se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in s tem povezane pravočasne obravnave le tega.

Politika oblikovanja oslabitev in rezervacij

Skupina ima natančno določene postopke in sprejete notranje politike glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Politike oslabitev posameznih odvisnih družb v skupini sledijo bančnim smernicam pri oblikovanju individualnih oslabitev, politike oblikovanja skupinskih oslabitev pa se razlikujejo od bančne in upoštevajo ZGD in relevantno davčno zakonodajo.

Problematične naložbe skupine so vključene v obravnavo v okviru sej Komisije za slabe naložbe in sej za intenzivno spremljavo v okviru banke. Ugotavlja se obstoj nepristranskih dokazov o morebitni oslabiljenosti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabiljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- dejansko kršenje pogodbenih obveznosti (npr. zamud večja od 90 dni),
- prestrukturiranje finančnih sredstev,
- verjetnost, da bo dolžnik šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo,
- obstoj merljivega zmanjšanja pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:
- negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini,
- nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v skupini
- izjemni dogodki: smrt, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Izpostavljenost bilančnih in zunajbilančnih postavk ter oslabitev za Skupino Sparkasse

Skupina razvrstitve	Izpostavljenost bilančnih postavk (neto)	Izpostavljenost zunajbilančnih postavk	Skupaj	Oslabitev
A	570.963	27.001	597.964	7.837
B	198.560	8.110	206.671	3.201
C	157.804	7.377	165.181	7.815
D	37.030	892	37.922	2.254
E	64.681	402	65.083	38.885
SKUPAJ	1.029.038	43.782	1.072.820	59.992

Oslabitev slabih naložb za Skupino Sparkasse

Pregled slabih naložb	2012	2011
Bruto izpostavljenost v D in E	144.144	115.136
Oslabitev v D in E	41.914	30.797
Neto izpostavljenost v D in E	102.230	84.339
Bruto izpostavljenost	1.132.813	1.120.999
Celotne oslabitve	59.992	45.450
Neto izpostavljenost	1.072.820	1.075.549
Bruto izpostavljenost v D in E/bruto celotna izpostavljenost (%)	12,72 %	10,27 %
Neto izpostavljenost v D in E /neto celotna izpostavljenost (%)	9,53 %	7,84 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamezno oslabljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazana sta zneska oslabitev, ki se nanašata na razreda D in E ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

V okviru skupine so se tudi v preteklem letu izvajale aktivnosti prestrukturiranja pretežno v okviru banke, v okviru odvisnih družb pa so bile tovrstne aktivnosti minimalne, saj gre za mlado lizing družbo, narava faktoring poslov pa predvideva potrebo po restrukturiranju v skrajnem primeru regresnih zahtevkov, ko je verjetnost poplačila s strani končnega kupca minimalna oz. možnost prestrukturiranja osnovne terjatve izčrpana.

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in zunajbilančne izpostavljenosti) za Skupino Sparkasse

	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2012	Bruto maksimalna izpostavljenost 31. 12. 2011
Kreditni podjetjem	563.473	504.146
Kreditni gospodinjstvom	462.102	550.624
Kreditni bankam	63.456	20.779
Unovčene finančne garancije	0	209
Dane garancije	7.503	3.795
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	36.279	49.097
SKUPAJ	1.132.813	1.128.650

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost v letu 2012 do podjetij povečala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjstev pa zmanjšala.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo

	2012	2011
Ljubljana	57,52 %	34,70 %
Maribor	9,66 %	15,90 %
Celje	9,28 %	12,20 %
Kranj	9,27 %	13,70 %
Koper	4,99 %	8,60 %
Murska Sobota	5,94 %	6,70 %
Novo mesto	2,58 %	4,10 %
Nova Gorica	0,73 %	3,90 %
Ostalo (tujina)	0,39 %	0,20 %

Največja je izpostavljenost do ljubljanske in mariborske regije.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti

	2012	2011
Predelovalne dejavnosti	22,00 %	26,20 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	16,25 %	6,30 %
Trgovina vzdrževanje in popravila	15,62 %	20,10 %
Poslovanje z nepremičninami	7,61 %	8,70 %
Gostinstvo	6,09 %	6,40 %
Oskrba z električno energijo, plinom in paro	6,04 %	6,50 %
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	5,47 %	4,80 %
Gradbeništvo	4,41 %	4,20 %
Promet in skladiščenje	3,58 %	3,70 %
Dejavnost javne uprave, socialne varnosti in obrambe	3,20 %	3,60 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2,13 %	2,20 %
Druge storitvene dejavnosti	1,85 %	2,10 %
Kmetijstvo, lov, gozdarstvo	1,54 %	1,70 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1,08 %	1,10 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0,83 %	0,70 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	1,23 %	0,60 %
Rudarstvo	0,57 %	0,60 %
Izobraževanje	0,35 %	0,30 %
Oskrba z vodo	0,14 %	0,20 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in zunajbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, ter finančnih in zavarovalniške dejavnosti.

Koncentracija izpostavljenosti (bilančne in zunajbilančne) do največjih komitentov

Izpostavljenost do največjih komitentov	2012		2011	
	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	172.626	15,24 %	110.589	9,87 %
Top 11-50	167.188	14,76 %	172.335	15,37 %
Top 50-100	82.201	7,26 %	83.950	7,49 %
Ostali	710.799	62,75 %	754.125	67,27 %
Skupaj	1.132.813	100,00 %	1.120.999	100,00 %

Koncentracija po tveganosti strank

	2012			2011		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev	Oslabitev/ izpostavljenost
Nizko tveganje	621.294	8.985	1,45 %	717.258	9.797	1,37 %
Srednje tveganje	217.399	3.998	1,84 %	112.402	1.486	1,32 %
Visoko tveganje	250.337	47.009	18,78 %	245.889	34.167	13,90 %
Skupaj	1.089.031	59.992	5,51 %	1.075.549	45.450	4,23 %

Nizko in srednje tveganje predstavljata še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavljata razrede od 1 do 7 za pravne osebe in od A do C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe banke (8, D in R).

Zmanjševanje kreditnega tveganja in politika zavarovanj

Skupina pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja naslednja zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine,
- premičnine (stroji in naprave),
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev),
- garancije in poroštva.

Skupina Kreditno tveganje zmanjšuje tudi s finančnimi določili in drugimi pogodbenimi določili, ki jih vključuje v kreditne pogodbe. Gre za izbrane finančne kazalnike, ki jih mora pogodbeni partner v času trajanja kreditnega razmerja izpolnjevati v dogovorjeni višini. Skupina izpolnjevanje omenjenih omejitev redno spremlja.

Skupina mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost

kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o zagotavljanju kapitalne ustreznosti in v skladu z interno politiko upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja in oceno potrebnega kapitala.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s katalogom zavarovanj, so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanja. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer skupina zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50-odstotne tržne vrednosti zavarovanja.

Zaradi zaostrenih razmer na domačem finančnem trgu je Skupina tudi v letu 2012 proces ocenjevanja vrednosti nepremičnin zastavila v smeri večjega poudarka pridobivanja ustreznih cenitev. Tako je posledično povečala znesek posojil, ki izpolnjujejo pogoje Banke Slovenije za priznanje učinkov zavarovanja z nepremičninami na zmanjšanje kreditnega tveganja.

Celotna bilančna izpostavljenost kreditnega portfelja Skupine na dan 31.12.2012 znaša 1.089.031 tisoč EUR. Zavarovanost kreditnega portfelja Skupine, upošteva je 50 % tržne vrednosti zavarovanja, je naslednja:

Vrsta zavarovanja	2012		2011	
		%		%
Nezavarovan delež	448.204	41 %	397.663	37 %
Zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	204.267	19 %	201.402	19 %
Zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	408.931	38 %	410.499	38 %
Maksimalna hipoteka	0	0 %	24.702	2 %
Depozit	4.765	0 %	1.070	0 %
Vrednostni papirji	0	0 %	18.572	2 %
Ostala zavarovanja	22.865	2 %	21.641	2 %
Skupaj	1.089.031	100 %	1.075.549	100 %

	2012				2011			
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev/ izpostavljenost	Zavarovanje		Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Oslabitev/ izpostavljenost	Zavarovanje	
Zapadle postavke	365.243	49.157	13 %	241.314	361.307	34.474	10 %	231.398
0-30	152.934	3.430	2 %	111.195	160.512	2.749	2 %	117.388
31-60	47.503	2.455	5 %	35.296	44.951	1.723	4 %	29.210
61-90	38.195	1.132	3 %	14.573	47.900	1.236	3 %	22.860
91-180	32.061	4.323	13 %	26.380	15.740	1.647	10 %	11.574
181-360	20.891	7.265	35 %	11.669	23.883	3.653	15 %	14.546
nad 360	73.659	30.552	41 %	42.201	68.321	23.466	34 %	35.820
Nezapadle postavke	723.788	10.835	1 %	399.513	710.613	10.976	2 %	446.488
Skupaj	1.089.031	59.992	6 %	640.827	1.071.920	45.450	4 %	677.886

3.13.2 Operativno tveganje

Banka Sparkasse d. d. v svojih stalnih prizadevanjih za še boljše obvladovanje vseh vrst tveganj postavlja potrebo po obvladovanju operativnih tveganj zelo visoko. Operativno tveganje je vključeno v vse poslovne procese banke, njegovo obvladovanje pa predstavlja stalno zadolžitev vseh zaposlenih v banki. Operativno tveganje je namreč neločljivo povezano z vsemi bančnimi produkti, postopki, dejavnostmi, informacijskimi in tehničnimi sistemi. Nanj pa vplivajo tako notranji kot zunanji dejavniki. Uresničitev groženj operativnih tveganj ima lahko vpliv in posledice tudi na vse druge oblike tveganj v banki.

Banka Sparkasse d. d. ima izdelan okvir upravljanja z operativnim tveganjem z ustrežno politiko ugotavljanja, merjenja, vodenja in obvladovanja operativnih tveganj. Osnovni cilji so preprečevanje, zgodnje prepoznavanje, merjenje, ocenjevanje, spremljanje in zmanjševanje operativnih tveganj.

Upravljanje z operativnimi tveganji je stalna zadolžitev vseh

zaposlenih v banki, s tem da so odgovornosti porazdeljene po nivojih upravljanja v organizacijskih enotah banke in poslovnih enotah banke. S stalnim izobraževanjem zaposlenih banka vpliva na njihovo osveščenost o nujnosti ustreznega obvladovanja operativnih tveganj in za pravilno reagiranje v primerih incidentov.

Na nivoju banke Sparkasse d. d. kot tudi na nivoju Skupine Sparkasse, kamor sta vključeni družbi S-Factoring d. d. in Sparkasse Leasing S d.o.o., so vpeljeni postopki za spremljanje uresničitev groženj operativnih tveganj in poročanje o incidentih in škodah. Banka že od leta 2007 spremlja vse incidente, ne glede na to, ali so povzročili škodo ali ne, ter jih skladno s priporočili Basla II beleži v bazi podatkov o incidentih. S spremljanjem vrste in števila incidentov ter spremljanjem ključnih kazalnikov tveganja banka pravočasno prepozna posamezna tveganja in jih z ustreznim odzivom z varnostnimi ali organizacijskimi korektivnimi ukrepi zmanjšuje.

Pri izvajanju politike obvladovanja operativnih tveganj banka izhaja iz že uvedenega Sistema vodenja varnosti informacij (SVVI – ISMS), Sistema za upravljanje neprekinjenosti poslovanja (BCM), načrtov za neprekinjeno poslovanje (BCP) in načrtov za vzpostavitev poslovanja po večjih incidentih (DRP). Dokumentacijo za vse navedene sisteme je banka v zadnjem letu obnovila in pri tem upoštevala tako lastne praktične izkušnje kot spremembe v organizaciji banke in vsebini poslovanja banke. Kakovost sistemov je banka v zadnjem letu preizkušala na vajah neprekinjenega poslovanja in kriznega upravljanja.

Za navedene sisteme je banka izdelala ustrezne analize tveganj, v katere je vključila tudi vse poslovne enote banke. Analize

so pokazale, da je bilo treba obnoviti in varnostno dopolniti nekatere tehnične sisteme nadzora in varovanja ter informacijske sisteme, kar je banka tudi naredila. Banka prav tako stalno skrbi za zagotavljanje ustrezne kakovosti protipožarnega varstva in varstva pri delu.

Banka Sparkasse d. d. izračunava kapitalsko ustreznost za operativna tveganja s preprostim pristopom.

V nadaljevanju prizadevanj za obvladovanje operativnih tveganj bo banka posvetila veliko pozornosti izobraževanju in osveščanju zaposlenih o zmanjševanju operativnih tveganj. Prav tako bo banka redno izvajala preverjanje svoje pripravljenosti za odziv na izredne dogodke.

3.13.3 Likvidnostno tveganje

Banka Sparkasse d. d. dnevno spremlja likvidnost za pretekli in tekoči dan ter za mesec vnaprej. Spremlja izvedene, napovedane in predvidene prilive in odlive iz depozitnega in kreditnega poslovanja (z drugimi bankami, občani in podjetji), prilive in odlive v plačilnem prometu ter druge prilive in odlive. Količnike likvidnosti dnevno spremljajo skupina zakladništvo, sektor strateškega upravljanja s tveganji in oddelek zaledja. V primeru pomembnih odstopanj od načrtovanih tokov ali v primeru prekoračitve dnevni limitov pri upravljanju z likvidnostjo se o tem takoj obvesti upravo banke in se ji poroča. Skupina zakladništvo na sejah likvidnostne komisije tedensko poroča o izpolnjevanju zakonsko določene monetarne regulative, stanju količnikov likvidnosti in predstavlja ukrepe za čim bolj optimalno upravljanje operativne likvidnosti banke. Sektor strateškega upravljanja s tveganji redno mesečno v obsežni obliki poroča upravi banke in odboru za upravljanje bilance banke

o gibanju količnikov likvidnosti, hkrati pa poroča in jih seznanja o strukturnem likvidnostnem položaju banke. Banka Sparkasse d. d. je zahtevano najmanjšo vrednost količnikov likvidnosti v letu 2012 izpolnjevala.

Dnevno upravljanje z likvidnostjo poteka v okviru Skupine Kärntner Sparkasse AG, kjer banka dnevno uravnava denarne tokove ter se po potrebi kratkoročno zadolžuje oziroma nalaga viške likvidnostnih sredstev. Banka pridobiva dolgoročne vire financiranja deloma pri Kärntner Sparkasse AG, v manjšem obsegu pa tudi neposredno z Erste Bank AG in Steiermärkische Bank und Sparkassen AG. Tudi sama banka Kärntner Sparkasse AG je, tako kot druge banke iz Skupine Erste Bank in Sparkassen, »zagotavljanje likvidnosti« prenesla na Erste Bank AG kot na krovno banko skupine.

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31. 12. 2012 za banko Sparkasse d. d.

	SKUPAJ	Na vpogled	Do 1 meseca	Od 1 do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Od 5 do 20 let	Nad 20 let
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	15.645	0	0	0	0	0	0
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	4.210	0	6.237	1.453	13.171	24.952	0
KREDITI	1.027.040	57.183	69.890	3.715	73.350	198.661	479.683	144.558
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.386	0	0	0	0	2.386	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.429	0	0	0	0	4.429	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	570	0	0	0	0	0	570	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.783	0	2.783	0	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	342	0	342	0	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.103.218	77.038	73.015	9.952	74.803	218.647	505.205	144.558
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	0	0	23.079	0	11.080	0	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	985.823	209.785	59.992	99.747	306.969	282.935	26.340	55
REZERVACIJE	338	0	0	0	338	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	119	0	119	0	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	611	0	611	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.021.050	209.785	60.722	122.826	307.307	294.015	26.340	55
OSNOVNI KAPITAL	10.015	0	0	0	0	0	0	10.015
KAPITALSKE REZERVE	82.434	0	0	0	0	0	0	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	0	0	0	0	0	0	463
REZERVE IZ DOBIČKA, ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	-1.651	0	0	0	0	0	0	-1.651
SKUPAJ KAPITAL	82.168	0	0	0	0	0	0	82.168
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.103.218	209.785	60.722	122.826	307.307	294.015	26.340	82.223
NETO VRZEL (SREDSTVA - OBVEZNOSTI)	0	-132.747	12.293	-112.874	-232.504	-75.368	478.865	62.335

Upravljanje likvidnosti na strukturni ravni banka spremlja s pomočjo poročila o strukturni likvidnostni vrzeli. Cilj upravljanja likvidnosti na strukturni ravni je, z upoštevanjem kriterija ročnosti usklajenosti bilance in koncentracije virov financiranja, zagotavljanje dolgoročne likvidnosti banke in skupine.

Spodnja tabela prikazuje neto likvidnostno vrzel banke v letu 2012 v primerjavi z letom 2011. Neto vrzel z zapadlostjo do 1 leta je bila v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 višja za 124.000 tisoč EUR, predvsem zaradi zapadanja dolgoročnih medbančnih virov, ki pa jih je banka v času priprave letnega poročila že obnovila in tako izboljšala svoj strukturni likvidnosti položaj.

	SKUPAJ	Na vpogled	Do 1 meseca	Od 1 do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Od 5 do 20 let	Nad 20 let
NETO VRZEL BANKE 2011	0	-113.304	-35.208	-92.997	-99.901	-187.623	453.611	75.422
NETO VRZEL BANKE 2012	0	-132.747	12.293	-112.874	-232.504	-75.368	478.865	62.335

Obseg poslovanja obeh hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika likvidnostnega tveganja zanemarljiv. Banka Sparkasse družbama S-Factoring d. d. in Sparkasse Leasing S d.o.o.

zagotavlja dolgoročne vire (strukturno likvidnost), obe družbi pa imata odprte račune pri banki, preko katerih upravljajo z dnevno, operativno likvidnostjo.

Izkaz finančnega položaja po ročnosti na dan 31. 12. 2012 za Skupino Sparkasse

	SKUPAJ	Na vpogled	Do 1 meseca	Od 1 do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Od 5 do 20 let	Nad 20 let
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	15.645	0	0	0	0	0	0
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	4.210	0	6.237	1.453	13.171	24.952	0
KREDITI	1.031.084	57.183	69.890	7.608	73.350	198.661	479.834	144.558
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.426	0	0	0	0	2.426	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.467	0	0	0	0	4.467	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.921	0	2.921	0	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	808	0	808	0	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.107.374	77.038	73.619	13.845	74.803	218.725	504.786	144.558
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	0	0	23.079	0	11.080	0	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	990.116	209.785	60.278	99.747	306.969	286.942	26.340	55
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNAVANJA	80	0	80	0	0	0	0	0
REZERVACIJE	338	0	0	0	338	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	160	0	160	0	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	715	0	715	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.025.568	209.785	61.233	122.826	307.307	298.022	26.340	55
OSNOVNI KAPITAL	10.015	0	0	0	0	0	0	10.015
KAPITALSKE REZERVE	82.434	0	0	0	0	0	0	82.434
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	0	0	0	0	0	0	463
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.916	0	0	0	0	0	0	-1.916
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	-9.218	0	0	0	0	0	0	-9.218
KAPITAL LASTNIKOV								
OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	81.778	0	0	0	0	0	0	81.778
Kapital manjšinskih lastnikov	28	0	0	0	0	0	0	28
SKUPAJ KAPITAL	81.806	0	0	0	0	0	0	81.806
SKUPAJ OBVEZNOSTI								
IN KAPITAL	1.107.374	209.785	61.233	122.826	307.307	298.022	26.340	81.861
NETO VRZEL (SREDSTVA - OBVEZNOSTI)	0	-132.747	12.386	-108.981	-232.504	-79.297	478.446	62.697

3.13.4 Obrestno tveganje

V primeru nenadnega in nepričakovanega vzporednega premika krivulje donosnosti za 200 osnovnih točk (t. i. obrestnega šoka) je ocenjena sprememba sedanje neto vrednosti banke, glede na stanje na dan 31. 12. 2012 0,41 % kapitala banke, izračunanega po metodologiji Duration of Equity po Baslu II. Primerjalni podatek za leto 2011 znaša 2,35 %, kar pomeni da je bila banka v letu 2012 obrestnemu tveganju nekoliko manj izpostavljena. Rezultat temelji na izračunu in programski podpori Erste Group Bank AG in prevzema metodologijo Banke za mednarodne poravnave – BIS. Za namen izvajanja stresnih scenarijev banka v okviru ugotavljanja povečanega obrestnega tveganja uporabi ocene, pridobljene z analizo obrestnih šokov, prejete od Erste

Group Bank AG, ter upošteva zadnjo veljavno napoved/scenarij obrestnega šoka, ki negativno vpliva na čiste obresti banke.

Z zgoraj omenjeno analizo banka spremlja tudi neposreden vpliv obrestnega šoka na čiste obresti banke. Analiza kvartalno simulira učinek različnih scenarijev na čiste obresti, osnovo za analizo občutljivosti pa predstavlja osnovni scenarij, na podlagi tega pa so ovrednoteni obrestni šoki glede na način premika obrestnih krivulj in značilnost le-teh (tabela spodaj). Z rezultati analize in morebitnimi ukrepi na podlagi tega banka uspešno obvladuje obrestno tveganje, še zlasti v času nepredvidljivih gospodarskih ciklov.

Analiza obrestne občutljivosti banke Sparkasse d. d.

Scenarij	Pričakovane čiste obresti	Sprememba k osnovnemu scenariju - absolutno (+/-2 %)	Sprememba k osnovnemu scenariju - v % (+/-2 %)
Enkraten premik krivulje (+2 %) - šok takoj	21.657	2.805	14,88 %
Enkraten premik krivulje (-2 %) - šok takoj	18.362	-490	-2,60 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma v obd. 12 mesecev	21.466	2.614	13,86 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma v obd. 12 mesecev	18.404	-448	-2,38 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma, samo kratk. obr. mere	21.665	2.813	14,92 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma, samo kratk. obr. mere	18.295	-557	-2,95 %
Premik krivulje (+2 %) - postopoma, samo dolg. obr. mere	18.552	-299	-1,59 %
Premik krivulje (-2 %) - postopoma, samo dolg. obr. mere	18.949	98	0,52 %
Osnovni scenarij	18.852		

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse je z vidika obrestnega tveganja zanemarljiv. Družbe zmanjšujejo obrestno tveganje s čim večjo usklajenostjo aktivnih in pasivnih postavk glede obdobja in načina ponovnega določanja obrestnih mer. Za

Skupino Sparkasse je značilno, da je obrestno tveganje banke dovolj dobra ocena za obrestno tveganje Skupine, kar se redno preverja in spremlja.

Obrestno tveganje banke Sparkasse d. d. na dan 31. 12. 2012

	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	1.498	14.147
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	0	50.023
KREDITI	1.027.040	0	1.027.040
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.386	2.386	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.429	4.429	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	570	570	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.783	2.783	0
DRUGA SREDSTVA	342	342	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.103.218	12.008	1.091.210
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	0	34.159
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	985.823	0	985.823
REZERVACIJE	338	338	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	119	119	0
DRUGE OBVEZNOSTI	611	611	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.021.050	1.068	1.019.982
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
KAPITAL V ZVEZI S SESTAVLJENIMI FINANČNIMI INSTRUMENTI	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	463	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.651	-1.651	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-9.093	-9.093	0
SKUPAJ KAPITAL	82.168	82.168	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.103.218	83.236	1.019.982

Obrestno tveganje Skupine Sparkasse na dan 31. 12. 2012

	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	1.498	14.147
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	0	50.023
KREDITI	1.031.084	0	1.031.084
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.426	2.426	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.467	4.467	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.921	2.921	0
DRUGA SREDSTVA	808	808	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.107.374	12.120	1.095.254
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	0	34.159
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	990.116	0	990.116
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	80	80	0
REZERVACIJE	338	338	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	160	160	0
DRUGE OBVEZNOSTI	715	715	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.025.568	1.293	1.024.275
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	463	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.916	-1.916	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-9.218	-9.218	0
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE	81.778	81.778	0
Kapital manjšinskih lastnikov	28	28	0
SKUPAJ KAPITAL	81.806	81.806	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.107.374	83.099	1.024.275

3.13.5 Valutno tveganje

Banka Sparkasse d. d. je imela na dan 31. 12. 2012 odprto devizno pozicijo v višini 0,1% kapitala, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke. Banka valutno tveganje obvladuje, saj nikoli ni preseгла limitiranih vrednosti odprte devizne pozicije čez dan, ki je postavljena na 500 tisoč evrov.

V primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2011, ko je odprta devizna pozicija znašala 0,41% kapitala, ugotovimo, da je valutno tveganje v banki v obeh letih izredno majhno, dobro spremljano

in upravljano, saj odprte pozicije po posameznih valutah nikoli niso presegle limitiranih vrednosti.

Odprto devizno pozicijo dnevno spremljata skupina Zakladništvo in Sektor strateškega upravljanja s tveganji, ki po potrebi nemudoma poročata upravi ali pa v obsežnejši obliki enkrat mesečno v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke.

Obseg poslovanja hčerinskih družb Skupine Sparkasse v tujih valutah je z vidika valutnega tveganja zanemarljiv oz. ga ni, saj hčerinski družbi ne poslujeta v tujih valutah.

Izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31. 12. 2012 za banko Sparkasse d. d.

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	15.522	50	4	13	56
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	50.023	0	0	0	0
KREDITI	1.027.040	985.726	40.392	75	8	839
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.386	2.386	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.429	4.429	0	0	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	570	570	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.783	2.783	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	342	342	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.103.218	1.061.781	40.442	79	21	895
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	34.159	0	0	0	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	985.823	944.301	40.563	50	10	899
REZERVACIJE	338	338	0	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	119	119	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	611	611	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.021.050	979.528	40.563	50	10	899
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	463	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.651	-1.651	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA	-9.093	-9.093	0	0	0	0
(vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	82.168	82.168	0	0	0	0
SKUPAJ KAPITAL	82.168	82.168	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.103.218	1.061.696	40.563	50	10	899
RAZLIKA TERJATEV - OBVEZNOST	0	85	-121	29	11	-4

Konsolidirani izkaz finančnega položaja po valutah na dan 31. 12. 2012 za Skupino Sparkasse

	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	15.645	15.522	50	4	13	56
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	50.023	50.023	0	0	0	0
KREDITI	1.031.084	989.770	40.392	75	8	839
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	2.426	2.426	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	4.467	4.467	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	2.921	2.921	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	808	808	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA	1.107.374	1.065.937	40.442	79	21	895
FINANČNE OBVEZNOSTI DO CENTRALNE BANKE	34.159	34.159	0	0	0	0
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	990.116	948.594	40.563	50	10	899
FINANČNE OBV., VEZANE NA FINANČNA SREDSTVA, KI NE IZPOLNJUJEJO POGOJEV ZA ODPRAVO PRIPOZNANJA	80	80	0	0	0	0
REZERVACIJE	338	338	0	0	0	0
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	160	160	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	715	715	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.025.568	984.046	40.563	50	10	899
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	463	463	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	-1.916	-1.916	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-9.218	-9.218	0	0	0	0
KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE	81.778	81.778	0	0	0	0
Kapital manjšinskih lastnikov	28	28	0	0	0	0
SKUPAJ KAPITAL	81.806	81.806	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.107.374	1.065.852	40.563	50	10	899
RAZLIKA TERJATEV - OBVEZNOST	0	85	-121	29	11	-4

3.13.6 Upravljanje s kapitalom in ICAAP proces

Banka Sparkasse d. d. vsa pomembna tveganja prevzema in upravlja skladno s strategijo prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Navedena strategija za banko in skupino Sparkasse povzema splošna načela, usmeritve in pristope k upravljanju tveganj in izvajanju procesa ustreznega notranjega kapitala. Zlasti na področju ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala smo v letu 2012 začeli aktivnosti za izboljšanje kakovosti prepoznavanja in ocenjevanja posameznih tveganj, saj je banka pristopila k popolnemu prevzemanju t. i. smernic Group ICAAP, ki pomenijo podporo pri ocenjevanju in upravljanju tveganj s strani širše bančne Skupine Erste Bank in Sparkassen.

Kapital za obvladovanje tveganj banka in Skupina Sparkasse

opredeljujeta na regulatorni in notranji kapital. Regulatorni kapital v osnovi zadošča za kreditno in operativno tveganje, potrebni notranji oz. ekonomski kapital pa upošteva še nekatere dodatne razsežnosti navedenih tveganj in varuje banko tudi pred drugimi tveganji, kot so obrestno, likvidnostno, strateško in kapitalsko ter pred tveganji ugleda in dobičkonosnosti. V skladu s smernicami Group ICAAP ter smernicami Leitfaden für die Risikotragfähigkeitsrechnung in Sparkassen, zavezujočimi za Skupino Erste Bank in Sparkassen, se v procesu ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za glavna tveganja uporablja regulatorne minimalne kapitalske zahteve, to je standardizirani pristop za kreditna tveganja in enostavni pristop za operativna tveganja. Za druga tveganja, kot so obrestno, likvidnostno,

strateško, valutno, pa tudi tveganje ugleda ter tveganja iz naslova stresnih testov, banka Sparkasse upošteva lastno metodologijo prevzemanja tveganj in na konsolidirani podlagi prevzema smernice ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala (procesa ICAAP) nadrejene bančne skupine Erste Bank.

Celotni kapital za obvladovanje tveganj banke ali skupine se deli na temeljni in dodatni kapital I. Banka je v letu 2012 razpolagala s temeljnim kapitalom v višini 77,3 mio. EUR (skupina 76,9 mio. EUR) in dodatnim kapitalom I v višini 23,8 mio. EUR (skupina 23,8 mio. EUR). Temeljni kapital oz. Tier 1 kapital za banko Sparkasse oz. skupino predstavlja hkrati tudi Core Tier 1 kapital,

kar je še posebej pomembno v luči nove kapitalske ureditve evropskega bančnega prostora (Basel III in CRD IV), saj Core Tier 1 in njegova višina za banko Sparkasse predstavljata kapitalsko stabilnost in vzdržnost na dolgi rok. Dodatni kapital I banke oz. skupine predstavljajo podrejene obveznosti do lastnikov banke.

Količnik kapitalske ustreznosti je izračunan kot razmerje med celotnim kapitalom in vsoto tveganju prilagojene aktive, povečane za drugim tveganjem prilagojene postavke. Zakonsko mora znašati vsaj 8 %. Kapitalska ustreznost banke je konec leta 2012 znašala 11,25 % (leta 2011 11,50%), Skupine Sparkasse pa 11,18 % (11,52%).

3.14 Dogodki po datumu bilance stanja

Uprava izjavlja, da po datumu bilance stanja niso nastale nobene pomembnejše okoliščine in dogodki, ki bi zahtevali popravke

računovodskih izkazov, dodatna pojasnila k računovodskim izkazom in pojasnila delničarjem za leto 2012.

3.15 Poslovanje s povezanimi osebami

Bilanca stanja

v EUR brez stotinov

VSEBINA	UPRAVA	KLJUČNO RAVNA- TELJSKO OSEBJE	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNEGA RAVNA- TELJSKEGA OSEBJA			MATIČNA BANKA	ODVISNE DRUŽBE	OSTALA POVEZANA PODJETJA V SKUPINI	UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ
			UPRAVA	OSEBJE	OSEBJA					
KREDITI	0	91.226	4.509	50.640.646	22.699.026	19.088.925	840.528	22.255		
Kreditni bankam	0	0	0	50.640.646	0	0	0	0		
Kreditni strankam, ki niso banke	0	91.226	4.509	0	22.699.026	19.088.925	840.528	22.255		
Druge finančna sredstva	0	0	0	0	55.194	1.613.941	0	0		
SKUPAJ SREDSTVA (OD 1 DO 15)	0	91.226	4.509	50.640.646	22.699.026	19.088.925	840.528	22.255		
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	51.113	50.810	22.219	0	150.933	5.636.793	17.766	244.227		
Vloge strank, ki niso banke	51.113	50.810	22.219	0	150.933	5.636.793	17.766	244.227		
Druge finančne obveznosti	0	0	2.100	99.940	62.968	107.570	0	0		
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	51.113	50.810	24.319	99.940	213.901	5.744.384	17.766	244.227		
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 38)	51.113	50.810	24.319	99.940	213.901	5.744.384	17.766	244.227		

Izkaz poslovnega izida

v EUR brez stotinov

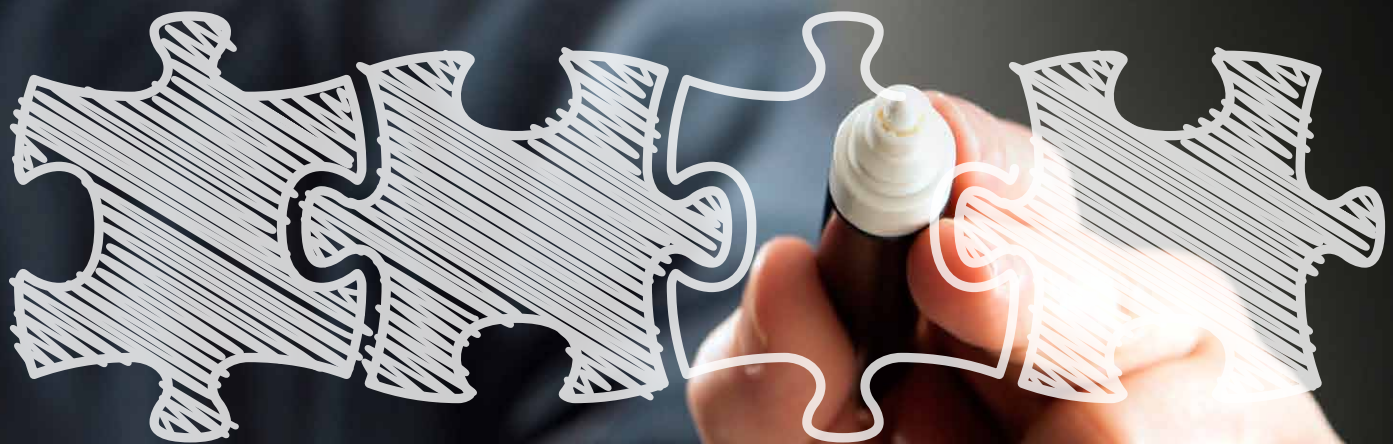
VSEBINA	OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE IN KLJUČNO RAVNA- TELJSKO				OSTALA POVEZANA PODJETJA V SKUPINI			OŽJI DRUŽINSKI ČLANI UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ
	UPRAVA	OSEBJE	TELJSKEGA OSEBJA	MATIČNA BANKA	ODVISNE DRUŽBE	PODJETJA V SKUPINI	UPRAVA POVEZANIH PODJETIJ	UPRAVE POVEZANIH PODJETIJ
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	0	2.310	525	46.015	444.947	823.241	16.807	396
Odhodki za obresti in podobni odhodki	181	524	667	0	9.847	15.236	1.373	8.448
Čiste obresti (1 - 2)	-181	1.786	-142	46.015	435.100	808.005	15.434	-8.052
Prihodki iz opravnin (provizij)	17	288	889	0	15.484	9.438	515	128
Odhodki za opravnine (provizije)	0	0	0	105.374	0	0	0	0
Čiste opravnine (provizije) (5 - 6)	17	288	889	-105.374	15.484	9.438	515	128
Realizirani dobički/izgube iz fin.sreds. in obvez.,ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	0	0	0	0	0	0	15	0
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	0	65	19	0	1.177	45.357	0	0
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	0	0	0	0	0	20.845	0	0
Oslabitve	0	-636	-29	0	130.518	44.364	-2.683	1.599
DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (3+4+7+8+9+10+ 11+12+13+14-15- 16-17-18+19+20+21)	-164	2.775	795	-59.358	321.243	839.281	18.647	-9.523
ČISTI DOBIČEK/ IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (22 - 23)	-164	2.775	795	-59.358	321.243	839.281	18.647	-9.523

Pomemben poslovni stik

Banka Sparkasse d. d. skladno s 23. c členom Sklepa o razkritjih s strani bank in hranilnic ugotavlja, da nima neposrednega niti posrednega pomembnega poslovnega stika, med člani uprave, nadzornim svetom, oziroma njihovimi ožjimi družinskimi člani ali podrejeno družbo.

Upoštevanje predpisov

Banka Sparkasse d. d. nima podrejenih družb s sedežem zunaj Republike Slovenije.



Izdajatelj: Banka Sparkasse d. d., Cesta v Kleče 15, 1000 Ljubljana
Odgovorna oseba: Nejka Grabnar, vodja sektorja Korporativno komuniciranje ter strateški razvoj poslovanja in kadrov
Odgovorna oseba za računovodsko poročilo: Daja Božič, vodja sektorja Finance
Idejna zasnova in oblikovanje: Grey Ljubljana d.o.o.
Fotografije: iStockphoto

April, 2013

